

Cielos cubiertos y temperaturas extremas probables de 10° y 20° anuncia para Santiago la Oficina Meteorológica de la FAO. La mínima de ayer fue de 11,6° a las 6.30 horas y la máxima de 30,1° a las 15.10 horas.

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Mañana 16 de Noviembre de 1982
N° 21.342-Año LXVI
Cuerpo A

Vigoroso plan contra la cesantía

■ En próximos diez meses, tasa de desocupación descenderá a un 15%

Una notable caída en los niveles de desempleo, hasta alcanzar aproximadamente un 15% en el tercer trimestre del próximo año, significará el nuevo plan de absorción de mano de obra que llevará a cabo el Gobierno.

De acuerdo a lo señalado ayer por altas fuentes del sector económico, este programa extraordinario busca reducir la actual tasa de desocupación de un 25 por ciento, a un nivel máximo de un 15 por ciento en los próximos diez meses.

Los voceros añadieron que ese plan —cuyos detalles están siendo estudiados por una comisión especial de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN— será llevado a cabo en forma regular y sostenida, paralelo a los demás programas de absorción de mano de obra.

Cabe señalar que, tal como lo señalara hace algunos días el ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, "el Gobierno no escatimará esfuerzos ni recursos para lograr la meta de disminuir el desempleo".

Se indicó que con los programas de absorción de mano de obra puestos en marcha a través de las municipalida-

des y otros organismos gubernamentales, en las últimas semanas se ha logrado rebajar la tasa de cesantía en aproximadamente un 2 por ciento, beneficiando fundamentalmente a los jefes de hogar de las diversas comunas del país.

El nuevo programa que estudia ODEPLAN significará un nuevo impulso al empleo y una drástica reducción de la cesantía.

De acuerdo a los principios básicos que sustentan el esquema de desarrollo que lleva a cabo nuestro país, "en materia social la subsidiariedad debe servir para practicar la solidaridad con los más pobres, lo cual en este momento preciso se traduce en un esfuerzo fiscal considerable para disminuir los efectos del desempleo".

Las fuentes del sector económico señalaron, además, que el ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, dará a conocer hoy mayores antecedentes sobre esta materia, durante la inauguración del Cuarto Encuentro Nacional de la Empresa, ENADE, que se desarrollará durante dos días en la capital.



David Rockefeller, a su llegada al país, conversa con LA NACIÓN para referirse a los difíciles momentos por los que pasa actualmente la economía mundial y a su participación en el encuentro empresarial ENADE '82

David Rockefeller

Recesión declinará hacia fines del año próximo

■ Empresario norteamericano se entrevistará hoy con el Presidente de la República

Hacia fines de 1983 la economía mundial comenzará a recuperarse de la aguda recesión que ha afectado por igual a todos los países, manifestó ayer a su llegada al país el prominente hombre de negocios norteamericano David Rockefeller.

El empresario arribó en las primeras horas de ayer al país, invitado por la seccional chilena del Consejo Interamericano de Comercio y Producción, para tomar parte en el Cuarto En-

cuentro Nacional de la Empresa, ENADE '82.

En el aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez" fue esperado por los dirigentes de la Confederación de la Producción y del Comercio y por el presidente del comité organizador de ENADE, Eugenio Heiremans.

Rockefeller visitó anteriormente el país en calidad de banquero, pero ahora lo hace como empresario para dialogar con sus congéneres del país, con

quienes se entrevistó luego de su arribo al aeropuerto.

DESEMPLEO

El hombre de negocios se mostró, también, muy preocupado por los actuales niveles de desempleo, que afectan a la mayor parte de los países del mundo. Al respecto indicó que el gran

(Pasa a la Pág. 12-A)

Pomposo funeral de Brezhnev

■ Honores militares y desfiles se extendieron por más de dos horas

MOSCU, 15 de Noviembre (DPA).— En presencia de altos representantes de 72 países, entre ellos 29 Jefes de Estado, fue enterrado hoy al pie de los muros del Kremlin el fallecido Jefe del Estado y del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev, fallecido el miércoles a los 75 años de edad.

En el momento en que el cadáver era bajado a la fosa resonaron en toda la Unión Soviética las sirenas de las fábricas y de los barcos, así como el pito de los trenes.

Brezhnev fue sepultado junto a las tumbas del ex Jefe del gobierno soviético, Yakov Sverdlov, y del fundador de la policía secreta soviética, Félix Dzerzhinsky.

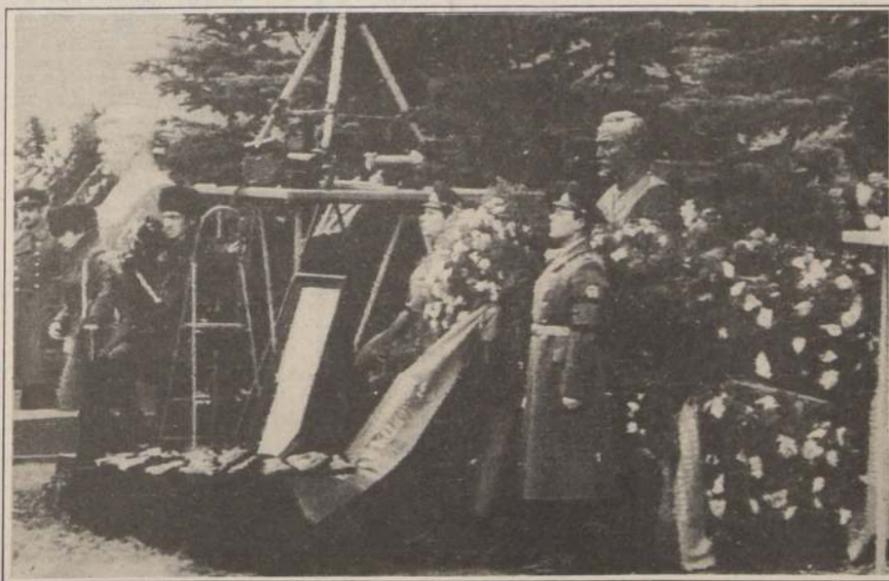
El nuevo jefe del Partido Comunista soviético, Yuri Andropov (68), había elogiado anteriormente al fallecido líder máximo en un discurso pronunciado en la balaustrada del Mausoleo de Lenin, en el que resaltó que "nuestro partido, nuestro pueblo y toda la humanidad progresista han sufrido una gran pérdida. Leonid Ilych

Brezhnev fue un apasionado marxista-leninista, un destacado líder del Partido Comunista y del Estado soviético, un gran dirigente máximo del comunismo internacional y del movimiento de los trabajadores, un incansable luchador por la paz y la amistad entre los pueblos".

MEDIDAS DE SEGURIDAD

La comitiva fúnebre se puso en marcha a las 11.00 (hora local) desde

(Pasa a la Pág. 12-A)



MOSCU.— Entre las tumbas de José Stalin y Félix Dzerzhinsky, primer jefe de la KGB, fue ubicada la de Leonid Brezhnev, enterrado con los máximos honores en la URSS. En la foto, dos soldados soviéticos montan guardia junto al féretro, cubierto con un retrato del ex jefearca y las condecoraciones que le fueron otorgadas. (Radiofoto UPI).

DEPORTES

Cobreloa

Hoy a las 20.15 horas, en el Estadio Maracanã, Brasil, Flamengo juega con Peñarol en un partido decisivo para la clasificación como finalista de Copa Libertadores de América. El triunfador enfrentará a Cobreloa, equipo que ya se clasificó al ganar al campeón paraguayo, Olimpia.

(Inf. Pág. 1-B)

Badilla

El púgil chileno Benito Badilla no peleará nuevamente con el campeón mundial de los supergallos, el dominicano Leo Cruz, quien anunció que su próximo rival será el coreano Hyum Chung, Badilla, luego de su derrota ante Cruz, señaló que continuará su carrera en el peso gallo.

(Inf. Pág. 5-B)

Trotamundos

El próximo lunes llegan a Santiago, después de 22 años de ausencia, "The Harlem Globetrotters", quienes actuarán en el Teatro Caupolicán, entre el 24 de este mes y el cinco de diciembre, enfrentando a los campeones de Estados Unidos, "Washington Generals".

(Inf. Pág. 1-B)

Tranquila y masiva votación en Brasil

■ Largas filas se formaron ante las mesas de votación para elegir a representantes legislativos y comunales



BRASILIA.— El Presidente Joao Baptista Figueiredo procede a sufragar en esta ciudad brasileña, durante el desarrollo de los importantes comicios legislativos en los que toman parte cerca de cincuenta y ocho millones de personas. (Radiofoto UPI).

Lech Walesa seguirá lucha por la libertad

■ El líder sindical ofreció su primera conferencia de prensa después de 11 meses de internamiento

VARSOVIA, 15 de Noviembre (DPA).— El líder obrero polaco Lech Walesa dijo hoy que quiere seguir fiel a sí mismo y al espíritu de los acuerdos de agosto de 1980.

Pocas horas después de su regreso a Gdansk, tras once meses justos de internamiento, Walesa dio una conferencia de prensa en su domicilio, evitando sin embargo pronunciarse claramente sobre la prohibida federación sindical Solidaridad y sobre los lideres sindicales que viven en la clandestinidad desde la proclamación de la ley marcial el 13 de diciembre de 1981.

"Debéis comprender —añadió— que vuelvo después de 11 meses de internamiento. Me pronunciaré cuando lo haya analizado todo cuidadosamente". Haré cuanto pueda para conseguir la puesta en libertad de los inter-

BRASILIA, Noviembre 15 (Latin-Reuters).— Millones de brasileños se volcaron hoy a las urnas en la primera parte de una tranquila jornada electoral, decisiva para el futuro democrático de este país.

Las secciones electorales, 161.000 en todo el país, comenzaron a recibir los sufragios a partir de las 11.00 GMT y largas filas de ciudadanos fueron formándose ante las mesas de votación en el transcurso de la mañana.

Fuentes del tribunal superior electoral, máximo organismo responsable de la consulta, dijeron aquí que no se recibieron informes sobre anomalías o incidentes serios durante las primeras horas de la votación.

Escuadrones policiales fueron movilizados en varios estados del país por orden de la justicia electoral, en previsión de actos violentos.

Las tropas de seguridad, sin embargo, se mantenían distantes a 200 metros de las mesas electorales para impedir que cualquier ciudadano perciba presión alguna al momento de depositar su voto, dijeron las fuentes.

Esta capital, de casi 1.200.000 habitantes, vivía una jornada diametralmente diferente a la que caracterizaba al resto de ciudades brasileñas.

Considerada zona de seguridad estatal, sus habitantes no tienen derecho a elegir cualquier autoridad y el distrito federal carece de toda representatividad política. Su gobernador es designado por la Presidencia de la República.

Pero aproximadamente 140.000 electores nacidos en otros estados y radicados aquí, protagonizaron un ordenado comicio en el que votaron por las autoridades de sus respectivas regiones natales.

Fue el caso del Presidente Joao Figueiredo, nacido en Río de Janeiro pe-

(Pasa a la Pág. 12-A)

nados y encarcelados, "para que recobren, como yo, la libertad", dijo Walesa, subrayando al mismo tiempo que para ello sólo ocurrirá a medios pacíficos.

El líder sindical, que ha engordado en cautiverio y da la impresión de abotargado, confirmó que no se le pusieron condiciones antes de dejarlo en libertad. Tampoco firmó documento. La noticia (de la puesta en libertad) le sorprendió a él más que nadie.

Tampoco quiso hacer comentarios sobre los nuevos sindicatos, pero recordó que en los acuerdos de Gdansk, al término de la huelga, se habla de un pluralismo sindical.

La conferencia de prensa, que duró media hora, arrojó cierta luz sobre la

(Pasa a la Pág. 12-A)

Regresa el Columbia

■ Falla en trajes de astronautas hizo fracasar la caminata espacial

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 15 (AP).— El control de la misión del transbordador Columbia canceló hoy una caminata que debieron hacer dos astronautas a raíz de serios problemas surgidos esta mañana en la nueva vestimenta.

Esta debió ser la primera vez que se usaba la ropa para salir al exterior.

Uno de los trajes espaciales, que debió usar Joseph Allen, tuvo problemas con un ventilador. El segundo, el de William Lenoir, tuvo problemas con el regulador de la presión, según dijeron funcionarios de la agencia espacial.

Cuando el ventilador de Allen sufrió el desperfecto se canceló la caminata, pero la NASA esperaba poder probar el segundo dentro de la compuerta, por la cual salen los astronautas al espacio exterior.

Sin embargo, esto tuvo que cancelarse.

La cancelación fue anunciada a las 07.50 (12.50 GMT) cuando debió haber comenzado la caminata.

El quinto vuelo del transbordador debe concluir mañana y la cancelación de las caminatas ha sido la única frustración de la misión.

Los problemas con la ropa comenzaron poco después que Allen y Lenoir entraron a la compuerta del transbordador para prepararse a salir al exterior —la primera caminata que hubiesen dado astronautas norteamericanos en nueve años—, un recorrido de 3 1/2 horas por el área de carga de la nave.

El ventilador funcionó durante unos minutos y se detuvo.

"Suenan como un bote de motor", dijo Lenoir al control de la misión en Houston.

El ventilador se halla en una mochila

(Pasa a la Pág. 12-A)

NUEVO

super
onda

¡Exijalo con este ejemplar!

Así es el hombre de la censura, del idioma, pero... ¡Usted, no lo diga!

Confesiones del profesor Mario Banderas, el personaje más controvertido de la TV.

—oOo—

Los Jaivas van ahora a la pantalla grande

—oOo—

¿Cómo es la vida en un albergue juvenil?

—oOo—

Segunda oportunidad para ganar un viaje de estudios con "Conozcamos Chile"

—oOo—

Reunión de alto nivel

(Inf. Pág. 12A)

Cita de cancilleres

(Inf. Pág. 10A)

Sanciones en Argentina

(Inf. Pág. 10A)

Sorteo de boletas

(Inf. Pág. 9 A)

Violencia en El Salvador

(Inf. Pág. 10A)

En Concepción

Los mayores elogios para Elizabeth Bayer y su obra

Cuando Elizabeth Bayer, penquista (26), recibió el Premio Octava Región de Grabado en el acto inaugural del Segundo Salón Sur de manos del Rector de la sede Talcahuano de la Universidad Católica, Homero Larrain, se transformaba en una de las artistas de Concepción que mayores honores alcanzó en el curso del presente año. Su litografía "Vagantes" alcanzó el galardón regional de grabado; antes, otros "Sombrero 1" y los "Sombreros" habían sido seleccionados en el Certamen Nacional de Gráfica, presentado en la Sala Matta del Museo Nacional de Bellas Artes, el primero, y en el Certamen Nacional de Artes Plásticas en el Museo de Arte Contemporáneo, el segundo, recibiendo elogiosos comentarios.

Asimismo, otros dos docentes del Departamento de Arte de la Universidad de Concepción lograron una destacada participación en el II Salón Sur de Arte. El artista de ascendencia alemana Siegfried Paulhardt obtuvo el Premio Octava Región de Pintura, Universidad del Bio-Bío, con su obra "Primavera Verde", unanimemente destacada por su perfección formal y equilibrado cromatismo, logrando una cálida composición en la que los motivos vegetales sugieren todo un mundo expresionista de delicada plasticidad. Por su parte, a Eileen Kelly, también docente del Departamento de Arte de la Universidad penquista, le sería otorgada la Mención de Honor Regional en Grabado, Impresora Rancagua, por su serigrafía "Sin título", en la que combina el dinamismo figurativo con sobrepresiones cromáticas.

Siegfried Paulhardt realizó estudios de pintura, artes decorativas, técnicas gráficas, restauración de cuadros y esculturas en la Academia de Bellas Artes de Halle Saale. Con posterioridad estudió Pedagogía en Fintura en la Academia de Bellas Artes de Berlín, ejerciendo la docencia en Genshain, Damstadt y Bogotá. Paulhardt ha realizado exposiciones individuales y colectivas en Europa, Centro y Sudamérica.

Eileen Kelly es Licenciada en Artes Plásticas, en la mención de gráfica. Ha realizado exposiciones de carácter individual y colectivo de diseño, dibujo y gráfica, habiendo sido adquiridas algunas de sus obras por la Pinacoteca de la Universidad penquista. Con anterioridad, Eileen Kelly obtuvo la Mención Honrosa Octava Re-

gión de Grabado en el Certamen Nacional de Artes Plásticas.

Elizabeth Bayer es en la actualidad docente del Departamento de Artes Plásticas de la Universidad de Concepción. Manifiesta su satisfacción en especial por el Premio Regional de Grabado en el certamen organizado por el Diario EL SUR. "Se trata de un evento de gran seriedad —declara— y que se diferencia en alguna medida de los que se realizan en Santiago en que hay énfasis en lo experimental. Lo mostrado en el Salón Sur está más en el ámbito de comprensión del público. Personalmente me ubico con más facilidad aquí por la connotación figurativa de mis trabajos".

El curriculum artístico de Elizabeth Bayer parte en 1975, cuando algunas de sus creaciones son colgadas en una Exposición Colectiva Gráfica en la Casa del Arte de la Universidad de Concepción.

En 1979 minigrabados suyos son seleccionados para un concurso nacional, obtiene el Gran Primer Premio, traspasando su nombre el ámbito regional. De allí en adelante sus obras son escogidas en concursos tales como el del Centenario del Museo Nacional de Bellas Artes y el Concurso Nacional de Artes de la Colocadora Nacional de Valores. Vienen posteriormente exposiciones individuales y una selección para la Bienal de Arte de Valparaíso. En suma una carrera de siete años en absoluto promisorio, para una joven artista local de la que Concepción, como centro cultural del sur del país, puede y debe esperar mucho más.

Con la obra "Vagantes" premiada en el Salón Sur ha querido significar no al vagabundo, sino aquel o aquellos individuos que no tienen la calidad de tales y que "veo y siento su presencia en las calles de Concepción y de cualquier ciudad del mundo. Simplemente vagantes".

Eduardo Meissner ha dicho sobre Elizabeth Bayer: "Ha elegido la litografía como su medio de expresión y significación preferido y deberíamos agregar excluyente, pues desde ya hace algunos años, vuela todo su quehacer y su afán de información creativa a través de esta técnica gráfica. Su labor consecuente y tenaz encuentra allí su expresión significativa plena de estilo personalísimo y agudo, contemporáneo además".



Exposición de alumnos en Sala I. Zegers

Año a año, el profesor Osorio, pionero en esto de presentar a sus alumnos en un pronto diálogo con el espectador, nos ofrece, esta vez, una extensa muestra en la Sala Isidora Zegers, de Compañía 1264, que permanecerá abierta hasta el 20 del presente mes.

En ella podemos apreciar las diferentes facetas con las que un artista comienza su formación. Los ejercicios son llevados con esmerada cautela respetando a cada una de las individualidades creativas. La muestra nos presenta una veintena de dibujos tratados con excelente maestría, los trabajos de color son el producto de las sesiones de trabajo en la Estación Mapocho y el Mercado Central donde hemos visto al profesor y sus discípulos muy de mañana sintiendo las estructuras, las direcciones y el color de los recintos.

El riguroso y analítico estudio de cada tema, iniciado desde un punto hasta los de mayor complejidad, es la característica de este curso de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

La Delegación de Cultura del Excelentísimo Ayuntamiento de Marbella convoca el Premio Internacional de Poesía Rey Juan Carlos I con una dotación de 550.000 pesetas bajo las siguientes bases y condiciones.

Esta convocatoria en la ciudad de Marbella de un premio de poesía que lleva el nombre del Rey Juan Carlos, tiene como motivo principal el mostrar y hacer patente desde esta Andalucía el agradecimiento que debemos los españoles al Rey de España, por su decidida defensa de la Democracia y la Constitución en aquellas horas difíciles de la noche del 23 de febrero de 1981.

Por eso señalamos el mes de febrero del año 1983 como fecha para la entrega del premio.

Con él convocamos a la juventud desde un lenguaje poético y queremos que con esa juventud sienta esta llamada toda una intelectualidad sin matices ni diferencias.

Hacemos extensión de esta convocatoria a cuantos se expresan en nuestro mismo idioma en cualquier nación, muy convencidos de que la proyección humana y la actitud en la defensa de la libertad de nuestro Rey ha obtenido un eco más allá de nuestras fronteras. Esa libertad que ha sido siempre el más preciado galardón para los poetas a lo largo de los siglos de nuestra historia literaria.

Premio Internacional de Poesía Rey Juan Carlos I

Tiene pues, este premio de poesía carácter internacional, quizás porque Marbella representa una proyección internacional por su importancia como centro turístico que hace llegar este enclave en la Costa del Sol a genes de los cuatro continentes.

BASES

1º.— La Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Marbella convoca un premio internacional de poesía con el nombre "Premio Internacional de Poesía Rey Juan Carlos".

2º.— La dotación de ese premio es de 500.000 pesetas.

3º.— Se cerrará el plazo de admisión el 1º de diciembre de 1982.

4º.— La Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Marbella enviará al Ministerio de Cultura a la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores y al Instituto de Cooperación Iberoamericana, las bases de este premio solicitando su apoyo en la difu-

sión del mismo a través de nuestras Embajadas en el extranjero y sus agregadurías culturales.

5º.— Se fija la edad tope de 35 años en las personas que desean presentarse y optar a este premio. Es decir que hayan cumplido los 35 años en 1982.

Representa esta limitación el deseo de abrir camino a la juventud, siempre tan nombrada y siempre tan olvidada en cualquier quehacer cultural a la hora del apoyo y del estímulo.

6º.— Los trabajos no tendrán límite en las páginas que habrán de constituir un futuro libro poético.

7º.— La Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Marbella, editará el libro premiado en una edición numerada con la firma del autor y señala la cifra inicial de 1.000 ejemplares como la edición. Futuras ediciones motivarán un contrato en libertad del autor premiado.

8º.— El tribunal estará constituido por:

- Dos poetas iberoamericanos.
- Dos poetas del Grupo Poético del 27.
- Un poeta de la llamada Generación del 50.
- Un poeta perteneciente a la Real Academia de la Lengua Española.

- Un crítico literario.
La presidencia del tribunal la asumirá el alcalde presidente de la Corporación Municipal de Marbella y actuará en funciones de secretario el Concejal Delegado de Cultura de este Ayuntamiento, ambos con voz y sin voto en las reuniones de jurado.

9º.— Los nombres de los miembros del tribunal a que alude la base 8ª serán publicados con anterioridad al cierre del plazo de admisión.

10.— El fallo del jurado tendrá como fecha tope el mes de febrero de 1983. Previamente habrán sido seleccionadas las obras para una votación final sobre un reducido número de ellas por los miembros del jurado. En ese mes de febrero se designará lugar y convocatoria para la notificación y resolución de este premio en un acto público.

11º.— El Ayuntamiento de Marbella solicitará del Rey Juan Carlos la Presidencia de Honor de este premio de poesía que lleva su nombre y le pedirá asistencia al acto de su entrega en Marbella, si así lo permitieran e hicieran sus ocupaciones y su trabajo.

12º.— Pueden concurrir a este premio por todo lo hasta aquí manifestado, hombres y mujeres hasta 35 años de edad cualquiera que sea su nacionalidad o lugar de residencia.

13º.— En cada presentación deben entregarse tres ejemplares mecanografiados de la obra con que se quiere optar al premio. Esos tres ejemplares llevarán solamente el título y sin firma. Acompañará a esos ejemplares un sobre cerrado en cuyo interior se incluirán todos los datos referentes a la identificación del autor, con documento acreditativo de su edad, domicilio y nacionalidad, nombre y apellidos. En la cubierta del sobre que contenga estos datos se escribirán el título de la obra presentada y un lema.

14º.— El fallo del jurado será por mayoría simple entre todos sus miembros y no es exigible la devolución de los originales del autor.

15º.— Estas bases podrán ser ampliadas en los detalles que se consideren necesarios a lo largo de esta convocatoria. Cualquier consulta que se desee puede hacerse a la Delegación de Cultura y Ayuntamiento de Marbella.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santas Margarita de Escocia, Inés de Asís y Gertrudis. San Edmundo. MAÑANA: Santas Isabel de Hungría, Hilda y Victoria. San Gregorio

LÍNEAS AERÉAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeropuerto Merino).
LADÉCO: (Reservas: 727676). LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 053 a las 09.00 a Puerto Montt y Balmaceda. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.
AERONOR: (Reservas: 86357). AN 304 a las 09.00 a La Serena. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica (Aeropuerto Cerrillos).
ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelos tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt (Aeropuerto Merino).
LADÉCO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 052 a las 15.15 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.
AERONOR: (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Copiapó y La Serena.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 171 a las 14.00 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, y Sao Paulo. LAD 134 a las 17.00 de Tahiti, e Isla de Pascua. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 204 a las 16.10 de Buenos Aires y Mendoza.
AEROPERU: (Informes: 719000). PL 605 a las 21.20 de México, Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima.
CANADIAN PACIFIC: (Informes: 734869). CP 424 a las 12.40 de Hong Kong, Tokio y Vancouver. CP 524 a las 12.40 de Toronto. CP 423 a las 21.20 de Buenos Aires.
EASTERN AIRLINES: (Informes: 719260). EA 1 a las 13.17 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 21.33 de Buenos Aires.
IBERIA: (Informes: 719132). IB 997 a las 13.20 de Madrid.
KLM: (Informes: 719109). KL 793 a las 16.50 procedente de Amsterdam. Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.
VARIG: (Informes: 719163). RG 920 a las 13.50 de Frankfurt, París, Oporto, Lisboa, Río y Sao Paulo.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121). AA 205 a las 16.50 a Mendoza y Buenos Aires.
AEROPERU: (Reservas: 715035). PL 605 a las 22.05 a Buenos Aires.
AVIANCA: (Reservas: 81919). AV 083 a las 20.55 a Buenos Aires.
CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 392853). CP 424 a las 13.25 a Buenos Aires. CP 423 a las 22.05 a Vancouver, Tokio y Hong Kong. CP 523 a las 22.05 a Toronto.
EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716266). EA 1 a las 14.10 a Buenos Aires. EA 10 a las 22.25 a Lima, Miami y Nueva York.
IBERIA: (Reservas: 714510). IB 998 a las 15.20 a Madrid.
LLOYD AERO BOLIVIANO: (Reservas: 712334). LB 908 a las 14.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Panamá y Miami.
VARIG: (Reservas: 68751). RG 921 a las 15.15 a Sao Paulo, Río, Lisboa, Madrid, París, Frankfurt y Londres.

PENSAMIENTO

"Dice la sartén a la olla: quitate, no me tiznes". (Anónimo castellano).

NACIMIENTOS

Paul Hindemith, compositor alemán (1895-1963), Burgess Meredith, actor norteamericano (1908).

TRENES

HORARIO DE PRIMAVERA SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Table with columns: Salida, Destino, Categoría, Frecuencia. Rows include Valparaíso, Curicó, Chillán, Concepción, Talca, Linares, etc.

LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Table with columns: Llegada, Procedencia, Categoría, Frecuencia. Rows include Linares, Valparaíso, Concepción, Talca, Linares, etc.

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Table with columns: Salida, Destino, Categoría, Frecuencia. Rows include Curicó, Concepción, Chillán, Concepción, Curicó, Linares, etc.

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Table with columns: Llegada, Procedencia, Categoría, Frecuencia. Rows include Concepción, Ranagua, Concepción, Puerto Montt, Curicó, etc.

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Autotren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viernes, sábado y domingo prolongan recorrido a Talca (2) Combinación a Valdivia.

Información y Venta de Pasajes: Estación Central, 92157. Estación Mapocho, 80923. Av. Libertador 8.071 Higuer 853 (Galería El Libertador) 301818 y 30748 Metro Estación Escuela Militar, Local 3, 2282983. Autotren, 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

Efemérides nacionales

- 1845 Fallece Manuel Rengifo Cárdenas, ex Ministro de Hacienda...
1897 El Estado adquiere un mausoleo para depositar los restos del General Manuel Baquedano.
1967 Veintitrés chipriotas tuercos mueren luchando en la isla de Chipre...
1972 Estados Unidos y varios aliados europeos invitan a la Unión Soviética a participar en conversaciones exploratorias para reducir las fuerzas militares en Europa Central.

¿LO SABIA? La estrella Betelgeuse, de la Constelación Orión, tiene un diámetro de más de 400 millones de kilómetros.

EMERGENCIAS

Table with columns: POSTAS, AREA NORTE, AREA ORIENTE, BOMBEROS 122. Lists various emergency services and their contact numbers.

FARMACIAS

SEMANA DEL 13 AL 19 DE NOVIEMBRE DE 1982

- 1er. SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B": BENTJERODT, Estado 397. ANDRADE, Franklin 899. NOBEL, Avda. Matta 696. CONDOR, San Diego 19. MARTINO, Portugal 698. PINTO SOTO, San Diego 3185.
2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'Higgins - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A": QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223. GRUPO "B": ROXANA, San Pablo 2899. VALDIVIA, Catedral 1990. CARRASCAL, Carrascal 6008. ROOSEVELT, EE.UU. 1229. VANIA, Catedral 3185.
3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "A": ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. GRUPO "B": O'HIGGINS, Ramón Freire 2457. PUDAHUEL Nº 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042. DROPPLEMAN, Buzeta 4413. MEBAL, Monte Palomar 194 Maipú. DUCAL, Blanco Encalada 2151.
4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "B": BRISTOL, Providencia 1364. CAPITANIA, Colón 5951. EL ALBA, Apoquindo 8486. LO CURRO Nº 2, Vitacura 6724. TAMANACO, Cuarto Centenario 6180. OBISPO SALAS, Obispo Salas 245. L.O. CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735. EL SOL, Vitacura 8937. COBY, Las Condes 14564. REUNIDAS, Providencia 2212.
5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. LARCO Nº 2, Irarrázaval 1280. SANTA JULIA, Irarrázaval 3800. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670. BRASILIA Nº 2, José P. Alessandri 4727. LOS OLMOS, José P. Alessandri 2576. PENALOLEN, Rio Claro 1451. BRUX, Los Aguiluchos 3572. FLAZA ALCALDESA, Los Leones 2008. LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434. VALU, Larrain 6781. SANTOS, Isas Carreras 2383.
6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION - COMUNAS: LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA. GRUPO "A": CLAUDIO ABRAU, Claudio Arrau 799. San Bernardo. SAN LUIS, Berlín 773. GRUPO "B": ESPAÑA, Santa Rosa 7859. PUNTA ARENAS, José Miguel Carrera 6045. LISBOA, José Ureña 832. MANUEL RODRIGUEZ, José Miguel Carrera 5701. KENIA, Central 6593. EL BOSQUE, José Miguel Carrera 12726. OCHAGAVIA, Monja Alifreé 4797. LIBERTADOR, Vicuña Mackenna Oriente 6510.
7º SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA. GRUPO "A": LORETO, Loreto 33. GRUPO "B": PROGRESO, Pedro Fontova 4099. MAIPO, Recoleta 2211. LISTER, Vivaceta 4802. SANTA LAURA, Santa Laura 1435.
FARMACIAS DE URGENCIA
AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. FARRU, Pedro de Valdivia 87. GIL Nº 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Lib. Bdo. O'Higgins 2902. y AHUMADA, Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 - teléfono 82222

Importante Aporte de CEMA-Chile

Como un éxito para Chile calificó la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, su reciente visita por cinco días a Estados Unidos, oportunidad en que compartió con la esposa del Presidente Reagan y conoció aspectos de bienestar y asistencia social a familias necesitadas.

El viaje de la Primera Dama estuvo motivado, principalmente, por la inauguración de la primera galería artesanal de CEMA-Chile en el exterior, donde se exhibirán y venderán productos típicos nacionales. La muestra está ubicada en Georgetown, Washington.

CEMA-Chile, como se sabe, es una Fundación de derecho privado que, como tal, necesita obtener recursos propios para bien cumplir la inmensa tarea de acción social que realiza en todo el territorio nacional.

A través de la comercialización de la artesanía que confeccionan las mismas socias, CEMA-Chile logra parte importante de su financiamiento. Para ello cuenta con 21 galerías en todo el país.

Junto con permitir el autofinanciamiento, al fomentarse la artesanía se está velando por la conservación de los valores culturales tradicionales de la nación, ya que se preserva la autenticidad de las manifestaciones artísticas populares y se dignifican estas actividades, determinando precios justos por las creaciones de artesanos de todo el territorio.

En 1979 CEMA-Chile comenzó una etapa de exportaciones de artesanía, con muestras pagadas que alcanzaron un total de 10 mil dólares. En 1980 tal cifra se quintuplicó y el año pasado se continuaba enviando productos a países como Inglaterra, China, Uruguay, Brasil, Nueva Zelanda, Canadá, Estados Unidos y Australia.

Un impulso relevante a esta tarea de fomento y desarrollo de la artesanía chilena fue la importante muestra de creaciones típicas presentada el año pasado por la Primera Dama en el Salón de las Américas de la Organización de Estados Americanos.

Pero sin lugar a dudas que la galería que acaba de inaugurar la señora Lucía Hiriart de Pinochet en Washington es una etapa decisiva e importante para CEMA-Chile, pues se trata de la consolidación de la presencia de nuestro país, a través de la artesanía, en un mercado de la magnitud del de Estados Unidos.

Al referirse a la muestra, la señora Hiriart puntualizó que la misma tiene un gran significado para nuestra nación ya que será la carta de presentación de la artesanía chilena. "La gente —añadió— se interesó mucho por el país luego de recorrer la exposición. Tuvieron palabras de elogio para nuestra labor y yo estoy muy satisfecha".

Durante la reunión con los periodistas, al regresar a Santiago, la Primera Dama reiteró su tesis, expuesta en Estados Unidos, de que la mujer debe integrarse a la vida laboral, explicando que su idea es que la madre no debe abandonar el hogar, que está primero que ninguna cosa, pero que, no obstante, debe aprovechar su tiempo libre para adherirse a las tareas destinadas a sacar adelante al país.

El planteamiento de la señora Hiriart tiene su mejor expresión práctica en la labor que desarrolla CEMA-Chile donde la mujer, sin abandonar su papel de madre y esposa, se ha integrado al desarrollo nacional a través de múltiples actividades, entre ellas la artesanía que, como se ha visto, ya adquiere connotación internacional.

Camino de la Paz

Por Ranko PETKOVIC

Los dilemas relativos a la sede de la Séptima Conferencia de los Jefes de Estado o de Gobierno de los Países No Alineados presentándose hace exactamente dos años: a partir del momento en que se produce el conflicto armado entre Irak e Irán. Fueron dilucidados sólo hace poco, al ser adoptada la decisión de que la Séptima Conferencia en vez de tener lugar en Bagdad, se celebre en Nueva Delhi. Tuvo que cambiar, necesariamente, también la fecha de la conferencia: en vez de celebrarse en septiembre de 1982 el evento se efectuará a fines de febrero y a comienzos de marzo de 1983.

Conforme bien se sabe, la decisión de que Irak sea la sede de la Séptima Conferencia había sido aceptada por unanimidad de los asistentes a la Sexta Conferencia de los Países No Alineados, celebrada en La Habana. Sin embargo, en septiembre de 1980 comienza el conflicto entre Irak e Irán cuyas causas estaban no solamente en el litigioso fronterizo en torno al Chat el-Arah, sino, también, en discrepancias políticas más amplias.

La mayoría de los países no alineados advirtieron inmediatamente que esta guerra causaría un daño enorme a ambos países y que tendría efectos negativos sobre la solidaridad y la capacidad de acción de la política y el movimiento de no alineación.

Fue entonces cuando el movimiento de no alineación creó, por vez primera en su historia, un organismo especial encargado de ofrecer buenos oficios en el conflicto entre estos dos países no alineados. Tratábase del Comité de Buena Voluntad para Irak e Irán del cual formaban parte Argen-

lia, Cuba, India, Pakistán, Zambia y la OLP.

Tras constituirse a nivel de representantes permanentes ante las Naciones Unidas en Nueva York, el comité decidió que la primera reunión ministerial tuviese lugar en Belgrado, a comienzos de noviembre de 1980. Sin embargo, el gobierno iraní desautorizó en el entretanto la participación de Argelia en los trabajos de este comité al mismo tiempo que el gobierno iraní contestaba no estar en condiciones, lamentándolo, de aceptar la cooperación sin la participación argelina, país a cuyo rol atribuía un significado especial.

La actividad del Comité de la Organización de la Conferencia Islámica, presidido por una de las personalidades más destacadas de África de hoy y del movimiento de no alineación, Sekou Toure, Presidente de la República de Guinea, continúa, pero con incertidumbre en cuanto al resultado final.

En tal situación han disminuido las esperanzas de crear unas condiciones favorables para la celebración, en condiciones de normalidad, de la Séptima Conferencia de los Países No Alineados, en Bagdad y en fecha preestablecida. Por eso y tras muchas consultas entre los países no alineados, fue aceptada en principio, con abierto alivio la propuesta del Presidente de Irak, Sadam Hussein, de que, para mantener la solidaridad y la capacidad de acción del movimiento de no alineación, la Séptima Conferencia cumbre tuviese lugar en la India, país que ya había postulado su candidatura como sede de la Octava Conferencia.

Chad

Tras 23 vuelos a las regiones de Chad más afectadas por el hambre y por la guerra, concluyó la operación de socorros que se realizaba desde N'Djamena, mediante el avión Hércules, fletado por el CICR. Comité Internacional de la Cruz Roja.

Este avión, asignado originalmente a la acción del CICR en Angola, fue enviado a Chad para cooperar en el programa de la UNDRP (Organización de las Naciones Unidas para Socorros en casos de Desastre) y transportar socorros donados por el PAM (Programa Alimentario Mundial) a las regiones más necesitadas del país.

En 17 vuelos a M'poko y seis a Abeche, tras hacer escala en Chalouba y Juba, el avión transportó 342 toneladas de alimentos. La situación alimentaria se había deteriorado no sólo por razón de la guerra civil en Chad sino también a causa de las inclemencias del tiempo.

A la sequía siguieron lluvias torrenciales por lo que los caminos estaban intransitables, sólo era posible la comunicación aérea. Actualmente, tras haber mejorado la situación, las organizaciones internacionales encargadas de la acción pueden continuar sus actividades por carretera.

La acción de protección del CICR —Cruz Roja Internacional— en favor de prisioneros de guerra continúa en la región nororiental de Chad mediante visitas a los campamentos donde están alojados.

URGIDO

¿TU CREEES QUE SERA OPORTUNO PEDIRLE UN "AUMENTITO" DE PRESUPUESTO A YURI ANDROPOV?



Código de Procedimiento Penal (II)

Se ha planteado también, por diversos estudiosos del derecho procesal penal, la necesidad de que nuestra legislación reconozca al juez una mayor facultad en cuanto a la apreciación de la prueba. La tendencia en esta materia se inclina hacia un sistema de sana crítica, en que el juez tiene discrecionalidad para apreciar el valor de las diversas pruebas practicadas y en que se le exige exponer en la sentencia su apreciación razonada, para poner en evidencia cómo ha logrado su convicción, conforme a fundamentos jurídicos, técnicos o de experiencia.

El sistema de la prueba legal que sigue por regla general nuestro Código, tuvo su origen en la necesidad de establecer algunas garantías en favor del procesado frente al sistema inquisitivo. Hoy, la mayoría de las legislaciones lo ha abandonado, precisamente en favor de un sistema de sana crítica que busca que la sentencia sea el producto de la real convicción del juez.

Se trata de permitir al juzgador un mejor ejercicio de su conciencia en el acto de juzgar, y de eliminar exigencias que, aunque pueden tener valor y encerrar verdades, no pueden considerarse inmutables ni generalmente válidas.

Por otro lado, y en lo que se refiere a los medios de prueba, nuestra legislación es taxativa para señalar cuáles de ellos son admisibles en juicio. Al respecto, se ha abogado por la sustitución de este sistema por uno de libertad probatoria, que acepte nuevas formas de prueba y que sea capaz de aprovechar los numerosos elementos que la ciencia ha puesto a dis-

posición de las investigaciones criminales.

Las películas cinematográficas, la fotografía, la fonografía, los diversos sistemas de reproducción de la imagen y del sonido, la taquigrafía y otros medios idóneos para producir la convicción del juez, debieran ser recogidos por nuestra legislación, con los debidos resguardos para evitar fraudes.

Un sistema como el que se ha planteado como alternativa al vigente, ha de considerar también ciertas limitaciones: las pruebas contrarias a la moral o al derecho, las que versen sobre hechos intrascendentes para la causa; los que estén destinados a conocer indebidamente actividades ajenas, méritos o intimidades, debieran ser estimados inadmisibles por la ley.

Otro aspecto de vital importancia es el que dice relación con las medidas coercitivas para asegurar la persona del delincuente: la detención y la prisión preventiva. En esta materia se requiere una regulación más explícita sobre las facultades de la policía y del juez en cuanto a la detención.

El plazo que debe durar la detención y los casos en que ésta puede prolongarse por un mayor tiempo que el establecido, por regla general requieren de una reglamentación detallada.

Asimismo, en casos de habitualidad o profesionalidad delictual o asociaciones ilícitas, bandos o grupos de delinquentes, se ha estimado que la ley podría facultar al juez para autorizar a la policía para retener al sospechoso por un plazo breve y determi-

nado, sin perjuicio que el mismo permanezca bajo control del Tribunal.

Otra crítica a nuestra legislación procesal penal ha apuntado a la inexistencia de normas que encaren con realismo el problema del inculcado que cae en enajenación mental y del enajenado mental que delinque, considerada la grave situación del demente y las necesidades de protección que le corresponden como persona.

Merece, por último, reiterarse algo que se mencionó al comienzo. Resulta necesario regular las funciones del Ministerio Público y restablecer su existencia en la primera instancia. La sustitución que hoy hacen nuestros jueces del organismo acusador no favorece a una buena administración de justicia y ahonda los defectos que produce la inexistencia de jueces de instrucción y jueces de sentencia.

Los planteamientos anteriores constituyen una apretada síntesis de los vicios y vacíos que presenta nuestra legislación procesal penal, lo que pone en evidencia la necesidad de proceder a una reforma efectiva de la misma. Recordar que jueces, abogados y cadetáticos han hecho, nos ha parecido de interés frente a la reforma del Código de Procedimiento Penal que analiza la Honorable Junta de Gobierno.

Una legislación que corrija las omisiones de la actual, contribuirá a que nuestros jueces, con la eficiencia y profesionalismo que les caracteriza, ejerzan su función en forma más expedita y acorde con las necesidades de hoy.

Organizaciones Sindicales de Hecho

Normalmente la opinión pública toma conocimiento de declaraciones y planteamientos formulados por ciertos grupos que se denominan organizaciones sindicales de hecho, que dicen representar a miles de trabajadores del país y cuyos dirigentes pretenden el liderazgo del "verdadero movimiento sindical".

Estas organizaciones de hecho se constituyen por la agrupación de distintas personas que participan en la vida sindical nacional; algunos son dirigentes, otros no, con el objeto de dar a conocer sus puntos de vista sobre los más diversos aspectos de nuestra realidad, aspectos que en muchas ocasiones escapan abiertamente del campo laboral o sindical, y que constituyen materias propias de la economía o de la política.

Las normas legales que rigen la actividad de los sindicatos, federaciones y confederaciones, otorgan la más amplia libertad para que los trabajadores se organicen y agrupen con el objeto de defender y promover sus legítimos intereses. Se asegura la autonomía e independencia de las organizaciones constituidas al amparo de la ley; baste señalar que la personería jurídica de ellas se obtiene automáticamente una vez cumplidos ciertos requisitos mínimos indispensables, sin intervención alguna de la autoridad político-administrativa. La estructura que para estas organizaciones contempla la ley es una expresión clara de la democracia sindical; el poder de decisión radica fundamentalmente en la asamblea, órgano de expresión en el cual participan todos y cada uno de los trabajadores afiliados.

Libertad, autonomía y democracia son los principios que resumen a las organizaciones sindicales fruto de la actual legislación. Ello por cierto ha traído como consecuencia y reafirmación práctica de dichos principios, que los dirigentes sindicales deban someterse y velar estrictamente por las aspiraciones de los trabajadores. El dirigente sindical de hoy ha debido convertirse en lo que siempre debió ser: una persona al servicio de quienes representa.

Ahora bien, la sola denominación organización sindical de hecho expresa claramente que se trata de una agrupación fuera de la ley, al margen del derecho.

¿Por qué tal marginación?

Podría sostenerse que la respuesta a ello se encuentra en que las normas legales vigentes no permiten el adecuado desenvolvimiento de las organizaciones sindicales, por lo tanto la realidad exigiría que para lograr los objetivos propios de estas organizaciones es necesario constituirse de facto, sin sujeción a la ley. El derecho vigente sería un traje estrecho para vestir al sindicalismo.

Pareciera no ser ésta la respuesta acertada a menos que se piense que la libertad, autonomía y democracia son conceptos estrechos que restringen a los sindicatos en su acción. Por el contrario, las normas legales son el cauce adecuado; pero volvamos a la pregunta. ¿Por qué tal marginación?

Para responder consideremos, por un momento, qué pasaría si estas organizaciones de hecho se convirtieran en organizaciones de derecho, si se sometiera al cauce legal: Tendrían personería como federaciones o confederaciones, para lo cual requerirían agrupar a lo menos a tres sindicatos o a veinte sindicatos o federaciones; respectivamente, siempre que tal agrupación fuera aprobada por las asambleas de las organizaciones que les sirven de base, es decir, su constitución estaría basada en la libre determinación de los trabajadores que dicen representar. Sus decisiones y planteamientos deberían estar apoyados y aprobados por la mayoría de los trabajadores miembros de la organización; deberían procurar la defensa de los derechos de todos y cada uno de tales trabajadores, y preocuparse de aquello que preocupa realmente a éstos, tendrían que convertirse en una entidad verdaderamente democrática. Y señalamos finalmente, para no extender el análisis, que deberían respetar las normas legales que cautelan el patrimonio sindical a objeto de que éste se destine a las finalidades que los trabajadores afiliados han determinado.

En fin, el cauce legal nos diría cuántos son; las cuentas serían necesariamente claras, y los dirigentes estarían al servicio de los intereses de los trabajadores.

¿Por qué entonces tal marginación?

No porque el derecho sea un traje estrecho para el sindicalismo, sino porque al parecer se quiere vestir al sindicalismo con otro ropaje.

¡Espías!

Por Gil PEKA

La "nueva guerra fría" desatada entre las grandes potencias ha puesto de moda otra vez a los espías. El de hoy es un mundo que vive espionándose. Occidente husmea en el Oriente y éste hace lo mismo en aquél. Todos se desviven para saber qué tienen los otros, para lo cual un buen sistema es insertar espías propios en el esquema rival.

Moscú se esfuerza para saber lo que se da en la Casa Blanca, al tanto que los moradores de ésta se preocupan celosamente de lo que pueda planearse en el Kremlin. Los vasos comunicantes permiten que en un momento dado los estadounidenses recurran a los israelitas, para saber de algo que se trama en el Medio Oriente, sin perjuicio que éstos, por su parte, requieran en trueque de ciertos informes que posee la CIA sobre "movimientos" en Praga o en Viena. Los soviéticos utilizan a los cubanos y a los alemanes orientales, aun cuando no exclusivamente, puesto que la KGB no le hace asco a un búlgaro o a un finlandés. Los contactos pueden ser en Berlín o en Estambul, sin excluir a Ginebra ni a París. En Marsella por ningún motivo, pues allí se contactan solamente traficantes.

La resultante es toda una maraña que se va escribiendo en clave. Tiene que ser así; caso contrario no sería espionaje. Importante papel juegan, por tanto, los descifradores de esas claves, fulanos éstos que se han pasado la vida estudiando idiomas, lenguajes, dialectos y cuanto "coa" existe, sin obviar giros, modismos y jergolíficos. Tanto, que no hay puzzle dominical que no descifren, incluidos los aderezados con cuanto criptógama tiene el mundo vegetal.

De la traducción de tanta clave van saliendo los misiles y los neutrones, las instalaciones navales y militares, las rampas y las estrategias, los microbios y las bacterias, amén de uno que otro Exocet. También, de vez en cuando, una prenda íntima de una espía desinhibida que ha recurrido a malas artes para hacerse de cierta información que posea un funcionario gubernamental con algo de pajarón.

Es una profesión la del espía en que todos tienen que ser, además de muy sagaces, de una apariencia común. Si la de cándido, mejor. Lo ideal es una expresión sencilla, como la de concurriente de televisión. No se tiene por qué ser, indispensablemente, karateca. Ahora existen otros medios para operarse de un tipo que se ha puesto desagradable. El de las artes marciales en la hora presente no tiene demanda alguna, salvo que no sea para un rol menor en una nueva película de Bruce Lee, que para no innovar, tendrá seguramente, el mismo argumento que las anteriores.

El verdadero espía no debe ser, indispensablemente, como lo describen en las novelas o lo exhiben en el cine. Mientras menos pinta de espía, más óptimo. La fachada de James Bond, por ejemplo, no sirve para un espía que lo sea de verdad. El invento de Ian Fleming, de maletín y con un helicóptero por armar en un bolsillo del chaleco, era en exceso llamativo como para pasar inadvertido, norma ésta que es esencial en el mundo del espionaje. Era, también, demasiado atractivo para las mujeres. Y con una mujer cerca, cualquier espía es hombre muerto.

El juego del espionaje, hay que reconocerlo, es terriblemente intrincado, puesto que, para que sea completo, debe incluir el capítulo del delator, esto es, el que repentinamente se siente sumamente molesto con su empleador y, contrito, se pone al alcance de una potencia enemiga para proporcionarle informes falsos.

Existe, asimismo, el super espía. Este, por lo general, termina escribiendo un "best seller" en el que denuncia a sus ex compañeros de ruta y a la entidad para la cual trabajaba.

Lo del "librito", con todo, es igualmente dudoso, pues bien puede que se trate de una estratagema de la potencia "A" para que la "B" crea que la "C" nada sabía del enjuague de la "D" cuando la "E" aplicó el plan "RH negativo", que en el fondo no era más que una cortina de humo de la Operación "Vampiro" para succionarle la sangre al resto del abecedario.

Recesión

Una disminución continuada en los nuevos pedidos y en la producción industrial, y una continuación de la baja en el empleo, caracterizan al tercer trimestre de 1982, según el estudio sobre la coyuntura en octubre del Instituto Nacional de Investigaciones Económicas. El estudio está basado en una encuesta a 2.000 empresas suecas.

Por lo tanto, por segundo trimestre seguido, los resultados fueron muy inferiores a las esperanzas, en particular en lo que respecta a las importaciones. Durante el cuarto trimestre, las empresas no prevén ninguna mejora significativa, pero esperan que cese la disminución de pedidos y una reducción en los cortes de producción.

Se pronostica que el empleo continuará disminuyendo en el último trimestre de 1982, y también en los primeros 3 meses de 1983. Sin embargo, los planes de producción de las empresas para la primera mitad de 1983 son más optimistas que aquéllos de la segunda mitad de 1982.

Los nuevos pedidos en el mercado nacional disminuyeron en el tercer trimestre de 1982, con disminuciones bien marcadas en las industrias del hierro, acero, aserraderos, cemento y otras industrias basadas en minerales. No se esperan grandes cambios en el último trimestre.

En lo que respecta a los pedidos para la exportación se ha registrado una disminución en vez del aumento pronosticado, particularmente en los sectores del hierro, acero, maquinaria, artículos metálicos, papel, pulpa y aserraderos. En el último trimestre se ha dejado ver una recuperación limitada.

Centro Minero de El Loa

Trabajando en forma silenciosa y casi al amparo del anonimato, el Centro Minero y Metalúrgico de El Loa cumplió nueve años al servicio de la pequeña minería, generalmente de escasos recursos, prestándoles asistencia técnica en forma gratuita.

La institución es dependiente del Colegio de Técnicos e Ingenieros de Ejecución A.G., núcleo Chuquiaguata, y es dirigida por la misma mesa ejecutiva. La función básica es prestar asistencia a todos los pequeños mineros, que en alguna oportunidad se ven enfrentados a algún problema y

que necesitan de la mano profesional para solucionararlo.

Desde el comienzo de sus actividades han tenido vigente el ofrecimiento que le han hecho a la Gobernación de la provincia, para prestar sus servicios y durante estos años, "nuestra labor ha sido bastante beneficiosa, que de alguna manera ayuda al progreso de la zona", manifestó Oscar Chaigneau, presidente del organismo. Anualmente reciben aproximadamente 15 consultas, asesorando así, en los campos netamente mineralógicos, de ingeniería mecánica, electricidad, geomensura, etc. También capacitan a los empresarios en la administración

de sus minas. Cuando las consultas son muy complejas, cuentan con el apoyo del Centro de Investigación Minera y Metalúrgica de Chile.

Uno de los trabajos que le ha significado destacarse en esta labor fue el realizado entre los años 1973 a 1977, cuando por encargo de la Gobernación Provincial recopiló todos los planos y material relacionado con prospecciones petrolíferas efectuadas en la zona durante los últimos 50 años. Este trabajo que, además, aportó nuevos datos con recientes investigaciones fue entregado en una ceremonia solemne a las autoridades.

Oficialmente erradicada la mosca de la fruta en Chile

□ Declaración del director del Servicio Agrícola y Ganadero, Jaime de la Sotta

Chile está absolutamente libre de la mosca de la fruta. Así fue, oficialmente, informado por el Servicio Agrícola y Ganadero, dependiente del Ministerio de Agricultura.

Dicho informe dio a conocer que ello quedó establecido, al cumplirse 175 días desde que se detectó la última captura de insecto adulto de un brote aparecido en Viña del Mar, en mayo pasado. Este foco, fue oportunamente combatido con pulverizaciones aéreas y terrestres en un área de 16.800 hectáreas.

La información fue entregada por el director ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero, Jaime de la Sotta, quien señaló que, con esta erradicación, se evita la cuarentena a que debían someterse los productos en Es-

tados Unidos y se abaratarán, en forma considerable, los gastos de comercialización de los exportadores de frutas. También, dijo, que esta acción significaba importantes expectativas de apertura de nuevos mercados para la fruta chilena, como es el caso de Ja-

pón. La eliminación de la mosca del Mediterráneo en Viña del Mar, significa tener libre del insecto a todo el país, a excepción de una restringida área de la I Región, en la zona fronteriza con Perú, cuyo aislamiento geográfico y cuarentenario con respecto a las zonas frutícolas comerciales lo distancia de toda posibilidad de riesgo.

La estrategia del Servicio Agrícola y Ganadero, para combatir a esta mosca en Viña del Mar, consistió en aplicar insecticida con aviones y equipo terrestre, emplear técnicas especiales para detectar la presencia del insecto, a través de trampas y muestras de frutas, recolectar y destruir la fruta sospechosa y obtener la cooperación pública.

Este proceso de infección acaecido en Viña del Mar, cuyo origen debe atribuirse a los turistas que vienen de países atlánticos, se detectó, rápidamente, debido a la implementación de un sistema nacional de detección, integrado por alrededor de 6.500 trampas, que están ubicadas desde la I a la IX Región.

La mosca de la fruta afecta a la naranja, paltas, caques, membrillos, peras, higos, chirimoyas y otras especies de frutas. Por su agresividad biológica, este insecto constituye un riesgo para la fruticultura nacional.

El director del Servicio Agrícola y Ganadero, Jaime de la Sotta, afirmó que el éxito de la erradicación de esta plaga, coloca a Chile entre los escasos países en el Mundo, declarados libres de los efectos de este insecto y constituye una de las más importantes medidas, tendientes a impulsar las exportaciones dentro de la política auspiciada por el Supremo Gobierno.



JAIME DE LA SOTTA, director del Servicio Agrícola Ganadero.



DR. JORGE YEARA NASSER, Embajador de la República Dominicana.

Nuevo embajador de República Dominicana presenta credenciales

Al mediodía de hoy presentará sus Cartas Credenciales al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el nuevo Embajador de la República Dominicana en Chile, el licenciado Jorge Yeara Nasser, quien tendrá la calidad de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario.

El Embajador Yeara Nasser reemplaza en el cargo al ex Embajador Teófilo Romero Pumarol, quien regresó a su país para ocupar un alto puesto en las Fuerzas Armadas.

El diplomático que presenta hoy sus Cartas Credenciales es un veterano político dominicano, fundador, con otros políticos, del Partido Revolucionario Dominicano que actualmente está en el poder.

Antes de su designación se desempeñaba como presidente y miembro activo de la Hermandad Arabe-Dominicana a la que representó en numerosos congresos efectuados en países del Mundo Árabe, Europa, África y América.

Las copias de sus Cartas Credenciales se las presentó al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, el viernes pasado.

En la ceremonia de hoy, el Embajador Jorge Yeara Nasser, estará acompañado de todos los integrantes de su misión en la capital. Al término de esta ceremonia, en la sede de la Embajada de la República Dominicana, ofrecerá una recepción a las autoridades y a los dominicanos residentes.

Recientemente el embajador participó de las deliberaciones del III Congreso Latinoamericano de Comercio, celebrado en el Hotel Carrera de Santiago.

Brasileños residentes deben justificar su ausencia en elecciones

Desde ayer comenzaron a concurrir a los consulados de la República Federativa de Brasil en Santiago y Valparaíso los ciudadanos residentes en Chile, quienes deben justificar el no haber participado en las elecciones generales efectuadas ayer.

El Consulado en nuestra capital informó que todos los ciudadanos brasileños residentes en nuestro país deben acercarse con el objeto de llenar un formulario, en el cual se expliquen los motivos por los que estuvieron ausentes de su país para los comicios.

Se dijo que hay plazo de 60 días para hacer llegar dichos formularios a las oficinas de los registros electorales de cada uno de los distritos a los que pertenecen los 1.000 ciudadanos que actualmente residen en Chile, de los cuales alrededor de 350 se concentran en Santiago.

Según la Constitución de Brasil, los connacionales que viven en el extranjero están exentos de participar en las elecciones, aunque deben justificarse. Esta nación no utiliza el sistema de voto a través de las embajadas, como es usual que ocurra en otras.

S.E. recibió medalla conmemorativa del Congreso Mundial de Maristas

□ Como homenaje a la realización del Noveno Congreso Mundial de los ex alumnos de la Unión Internacional de esa Orden.

Representantes de Correos y Telégrafos de Chile entregaron al presidente de la Unión Internacional de ex Alumnos Maristas, Eulogio Heredia, un sello postal conmemorativo del Noveno Congreso Mundial de ese organismo que se realiza en Chile.

El sello, editado en tres idiomas —inglés, francés y español— fue entregado al directivo máximo y en 30 carpetas con la obra de esta entidad, a los presidentes de cada comisión que participan en el encuentro que culminará el próximo miércoles en el Hotel Carrera.

El objetivo de esta reunión, a la que asisten representantes de 22 países, es resolver problemas que preocupan a esa organización como por ejemplo, la reorganización de la institución, perfeccionamiento de la formación marista y la integración de los jóvenes a sus respectivas asociaciones.

En estas discusiones participarán alrededor de 200 miembros provenientes de todo el mundo, quienes asistieron con sus esposas. Ellas realizarán una visita por la ciudad y hoy asistirán a un acto que se efectuará en CEMA-Chile.

La meta de esta organización es "mantener vigente la espiritualidad y la causa de los ex alumnos maristas en todo el mundo y vivir de acuerdo a los postulados cristianos, evangélicos y morales establecidos para sus integrantes", dijo el presidente mundial.

OBRAS

A nivel nacional o regional, la Unión Internacional de ex Alumnos Maristas otorga becas a colegios de orden deportivo, cultural o de ayuda a quienes lo necesitan.

Su obra se ejecuta en los mil colegios que posee la orden en los cinco continentes con aproximadamente 500 mil alumnos entre hombres y mujeres. Chile es el único país donde los colegios maristas son solamente para varones.

ENTREGA AL PRESIDENTE

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió el sello alusivo al IX Congreso de la Unión Mundial de Ex-Alumnos Maristas, al término de una reunión que sostuvo con 34 jefes de Confederación, representantes de los delegados de 20 naciones, encabezados por los hermanos Eusebio Morán y Fernando Olivares.

La reunión, que fue calificada por ambos como muy cordial, tuvo por ob-



En esta foto aparece S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante la reunión en la que recibió a los ex estudiantes maristas, que están reunidos en su IX Congreso Mundial en Santiago. La reunión se efectuó en el Palacio de la Moneda.

jeto saludar al Primer Mandatario y hacerle entrega de algunos obsequios que trajeron para él las delegaciones.

El Presidente Pinochet se mostró muy complacido y satisfecho por la realización de este Congreso, dijo el hermano Eusebio Morán, y nos instó a continuar trabajando, porque —señaló— ésta es una forma de unir a los hombres. Igualmente, recordó los primeros años de enseñanza en el Colegio Marista de Valparaíso.

EL SELLO

El sello, cuya venta se iniciará mañana, tiene un valor de 7 pesos. La tirada alcanza un millón de ejemplares, mediendo cada estampilla 28,5 milímetros de ancho por 48 de alto. Estas muestran la reproducción de un vitral con la Virgen María y el beato Marcelino Champagnat, fundador de la Orden de los Hermanos Maristas, acompañado de dos niños. El vitral se encuentra en el Templo del Sagrado Corazón de Jesús en la ciudad española de Barcelona.

Actualmente existen centros maristas en los cinco continentes, educándose en sus establecimientos más de medio millón de alumnos. La Congregación Marista está presente en 70 países, entre ellos Chile, donde llegó en 1911.

Breves Breves

TITULO DE TECNICO INDUSTRIAL

Por decreto del Ministerio de Hacienda, se estableció el título de Técnico Industrial con mención en Electromecánica del Área de Electricidad y el de Técnico Industrial con mención en Mecánica de Maquinarias y Construcciones Metálicas del Área de Mecánica. Estos serán otorgados, previa comprobación de la aprobación de los respectivos exámenes y grados.

EDUCACION SECUNDARIA

Fue oficializada la designación de René Selame San Martín, como Director de Educación Secundaria, Jefe Superior de Servicio, Nivel III grado 2 de la Escala Única de Suelos, 1ª categoría de la planta directiva profesional y técnica. La oficialización se efectuó con la publicación del respectivo decreto en el Diario Oficial.

PERSONALIDAD JURIDICA

Fue concedida la personalidad jurídica a la entidad denominada Corporación Educacional Instituto del Mar, con domicilio en el puerto de Valparaíso, en la V Región, aprobándose —también— sus estatutos.

BIENESTAR DE TV NACIONAL

Se decretó la modificación de las disposiciones legales relacionadas con el Servicio de Bienestar del Personal de Televisión Nacional de Chile. Básicamente la modificación señala que el Servicio tendrá por objetivo proveer el bienestar de los trabajadores de planta y a contrata de la empresa, así como de las personas que constituyen legalmente sus cargas familiares.

CURSO PARA CEMA-CHILE

Mañana miércoles, a las 17.00 horas, en la sede de la Defensa Civil, Vergara 167, se efectuará la ceremonia de clausura del curso que sobre "Primeros auxilios", siguieron 120 voluntarios de CEMA-Chile, dictados por expertos en la materia.

En la ceremonia de clausura, estarán presentes la vicepresidenta nacional del organismo señora Aída Bachler de Torres y dirigentes de todos los niveles de la entidad.

JUDEO-CRISTIANOS

Con un solemne acto académico, se pondrá término al año de actividades de la Confraternidad Judeo-Cristiana de Chile. Dicho acto se efectuará conmemorando los diez años transcurridos desde el fallecimiento de Abraham Joshua Heschel, máximo exponente de la filosofía judía contemporánea. En el acto, programado para el jueves 25 de noviembre, a las 19.00 horas, en la Sala Alonso de Ercilla de la Biblioteca Nacional, analizarán la doctrina de Abraham Joshua Heschel, los rabinos de Santiago.

VIGILANTES DE CORREOS

Hoy serán clausurados dos cursos de capacitación, que fueron dictados para el personal de vigilantes de la Empresa de Correos de Chile. Los dos cursos, para un total de cuarenta vigilantes, versaron sobre materias técnicas y especializadas. En la sesión de clausura de hoy, que se hará a las 12.00 en la sede de Ejército 219, hará uso de la palabra el gerente general de la empresa, Patricio Delano Barrios y, en representación de la Asociación Chilena de Seguridad, lo hará el coordinador de capacitación, Vicente Martínez Rivera.

ENCUENTRO DE PROFESORES

En la sede del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, se efectuará una serie de cuatro encuentros de profesores, para analizar los programas educacionales que rigen a partir del próximo año, para el 7º básico y el 1º y 2º medio. El primer encuentro, está programado para las 18.45 horas de mañana miércoles y estará a cargo del profesor universitario Sergio Villalobos. Los otros tres encuentros, lo serán en las áreas de matemáticas, ciencias naturales y castellano los días 22, 26 y 30 de noviembre, respectivamente.

Requisitos para becarios "Presidente de la República"

Los estudiantes, que actualmente, gozan de la beca "Presidente de la República", tanto en la enseñanza media como en la enseñanza superior, deberán cumplir con los requisitos estipulados en Decreto Ley 1.500 del Ministerio del Interior, que dio vida al sistema y que, mediante tales disposiciones, se establecen los métodos de renovación del beneficio.

Los becados de la enseñanza media deberán certificar su rendimiento académico y de conducta personal intachable, ante la Intendencia Regional respectiva.

Los promedios mínimos de nota exigidos son un 6, en la escala de notas de 1 a 7.

Quiénes egresan este año de la enseñanza media, además de cumplir con los requisitos estipulados en el Decreto Ley, deberán enviar su documentación en la que certifiquen el haber sido aceptados en alguna Universidad o Instituto Técnico Profesional Esta última certificación será —a su vez— enviada a la vicepresidencia ejecutiva del Plan Nacional "Beca Presidente de la República", Alameda 260, oficina 1, en la capital.

Para cumplir con la última gestión aludida, hay plazo hasta el 30 de marzo de 1983. Pasada dicha fecha, se entenderá que el becado desistió de seguir gozando de este incentivo presidencial.

Varón santiaguino llamado Juan Alberto se llamará Karla Andrea

Cincuenta y ocho solicitudes de cambios de nombres se agregan a las muchas miles que ya se han presentado, desde que se simplificó el sistema. Estas últimas 58 aparecen en el Diario Oficial y de entre ellas hay —en esta ocasión— sólo una de un varón que pidió cambiar su nombre de tal por uno femenino y pidiendo dejar constancia en su certificado de nacimiento que su sexo es "femenino" y no "masculino", como se registra en su partida. Se trata de Juan Alberto Sotomayor S.S., que registra domicilio en la capital, quien en adelante llevará el nombre de "Karla Andrea", acogido a lo dispuesto en la Ley 17.344 sobre rectificaciones de nombres.

Entre los muchos nombres curiosos, una dama llamada "Cusetum", pidió que este apelativo le fuera cambiado por el de "Juana". También otra dama, estimó que su nombre no le era el apropiado y decidió el cambio. En esta forma, doña Ermelinda pasará en adelante a tener como apelativo el de Ermelina.

El resto de los cambios corresponde a rectificaciones en los nombres propios o en los apellidos o peticiones de padres que solicitan rectificar o nombres o apellidos de sus hijos, mal anotados en las respectivas partidas de nacimiento.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

BANCO EXTERIOR S.A. CHILE

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas del Banco Exterior S.A. Chile, a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día martes 30 de noviembre, a las 18 horas, en las oficinas del Banco situadas en Matías Cousiño 72-82, con el objeto de pronunciarse sobre las siguientes materias:

- 1— Proponer la modificación de los Estatutos Sociales en los artículos que se refieren al capital del Banco, a fin de dar cumplimiento al Plan de Capitalización presentado por el Banco a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, según el cual el capital y reservas del Banco debe ser aumentado hasta 360.000 U.F. antes del 31 de diciembre de 1982.

ACCIONISTAS QUE TENDRAN DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que ha de celebrarse la Junta.

EL PRESIDENTE

BANCO EXTERIOR S.A.

En Sesión de Directorio N° 47, celebrada el día 10 de noviembre de 1982, se designó, por unanimidad, a don Aníbal Quevedo Ortiz como director suplente del Banco, en la vacante producida por renuncia de don Mario Fernández Peña.

EL DIRECTORIO

SOLICITA DERECHOS DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS

Patricio de Groot Pérez, gerente general y en representación de CINTAC, Cia. Industrial de Tubos de Acero S.A., camino a Melipilla N° 8520 Maipo, solicita de Dirección General de Aguas para su representación, derechos de aprovechamiento de aguas subterráneas de uso consuntivo y de ejercicio permanente, continuo de 15 litros por segundo. El pozo se ubica dentro de la propiedad de CINTAC S.A. Rol N° 915-3, a 50 Mts. del camino a Melipilla y a 19 Mts. del deslinde poniente. Precisa área de protección de 100 Mts., el agua se captará mecánicamente.

Plataforma sobre el río Maipo

Una plataforma caminera sobre el río Maipo, que reemplazará provisionalmente al puente "Ingeniero Marambio", en Melipilla, fue inaugurada por autoridades provinciales y regionales.

El badén entregado al uso público, fue construido para solucionar la carencia de una vía de tránsito adecuada, mientras se realizan los trabajos de reconstrucción del puente "Ingeniero Marambio". Este fue seriamente dañado por la crecida de las aguas del río Maipo, durante los temporales del pasado mes de junio.

Al acto de inauguración asistieron autoridades metropolitanas; el Gobernador de la provincia de Melipilla, teniente coronel de Carabineros, Omar Oyarcave; el alcalde de Melipilla, Rafael Morandé y los alcaldes de las comunas de Curacaví, El Monte, María Pinto, Alhué y San Pedro, que forman la provincia de Melipilla.

El badén permitirá el paso de vehículos de hasta 25 toneladas, con lo que se beneficiarán los agricultores, comerciantes y vecinos en general de la provincia.

Representantes de la actividad productora y comercial de Melipilla se mostraron complacidos por esta solución momentánea, que mejorará notablemente el problema de transporte que les afectaba.

Alcalde de Puente Alto con dirigentes

Las sugerencias y conclusiones de la primera reunión nacional de dirigentes vecinales analizaron el Alcalde de Puente Alto, Miguel González, y las Juntas de Vecinos de la Comuna. A la reunión, convocada por el departamento social, concurrió el nuevo presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Manuel Herrera.

Este último informó a la Asamblea de las deliberaciones y temas tratados en la Asamblea Nacional y destacó los aspectos principales de ese encuentro.

Jefe del Estado viaja mañana a la II Región

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, iniciará mañana una visita de tres días a la II Región de Antofagasta...



AGENTES DE VIAJE SE DIRIGIERON AL ORIENTE. - Un grupo de catorce funcionarios de agencias de viajes fueron invitados por Líneas Aéreas Pan-Am...

Para alumnos de medicina Moderna sala audiovisual se inauguró en la U. Católica

Una moderna sala de equipos audiovisuales destinada a la autoinstrucción de los estudiantes de medicina en la Casa Central de esta corporación...

INAUGURACION

A la ceremonia de inauguración de este material didáctico asistieron el Pro Gran Canciller de este plantel, monseñor Jorge Medina Estévez...

Durante el acto, intervino el Jefe de Departamento de Anatomía de la Escuela de Medicina de esta Universidad, doctor Humberto Guiraldes...

UTILIZACION

Asimismo, precisó que este material se concibió en forma especial para que lo utilicen los estudiantes de pregrado clínico...

TECNICAS DOCENTES

Dentro de las técnicas docentes empleadas, destaca el uso de marcadores de fibra óptica, único en su tipo. Por su parte, entre las materias ofrecidas por cada uno de esos seis aparatos figura material sobre anatomía de Perine...



El jefe del Departamento de Anatomía, Humberto Guiraldes, destaca la importancia de estas nuevas dependencias en el proceso de aprendizaje de la anatomía normal...

Sólo a título gratuito podrán donar órganos del cuerpo para trasplantes

Requisitos para la donación. Quiénes disponen de los cadáveres. Determinación de la muerte. Excepción en la donación de sangre

El aprovechamiento de órganos, tejidos o partes del cuerpo de un donante vivo y de la utilización de cadáveres o parte de ellos...

DISPOSICION DEL CADAVER

Se estableció que toda persona legalmente capaz y las mujeres casadas en régimen de sociedad conyugal...

REQUISITOS PARA LA DONACION

Normalmente, antes de estas disposiciones, la donación se hacía por una persona viva, mediante una certificación notarial o suscribiéndose un documento en el caso de una persona que hubiere fallecido...

De acuerdo con las nuevas normas, se establece que esta donación sólo se permitirá a título gratuito, así y todo, deberá reunir determinados requisitos.

Estos requisitos son los siguientes: 1) Que el donante sea, legalmente, capaz. No obstante podrá efectuar estas donaciones la mujer casada en régimen de sociedad conyugal...

CADAVERES NO RECLAMADOS

Por otra parte, se establece que los cadáveres de personas fallecidas en establecimientos hospitalarios o aquellos que se encuentren en el Instituto Médico Legal...

DETERMINACION DE LA MUERTE

Es importante destacar que, por vez primera, se establece el precepto indicativo de cuándo debe estimarse muerto a una persona. Sobre el particular, se señala explícitamente:

"Sólo podrá otorgarse la certificación (de la muerte) cuando se haya comprobado la abolición total e irreversible de todas las funciones encefálicas, lo que se acreditará mediante la certeza diagnóstica de la causa del mal y, a lo menos, dos evidencias electroencefalográficas en la forma en que señale el reglamento...

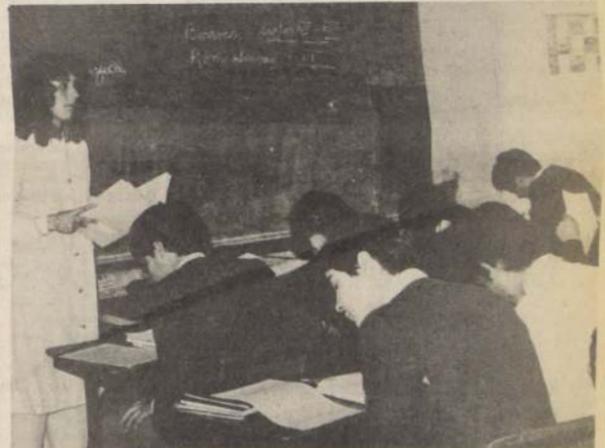
Se señala, además, explícitamente que "será nulo y sin ningún valor el acto o contrato que, a título oneroso, contenga la promesa o entrega de un órgano o parte del cuerpo humano para efectuar un trasplante."

Ayer se inició postulación

Beca "Municipalidad de Providencia" favorecerá a más de mil estudiantes

Beneficia a alumnos de enseñanza básica, media y universitaria, pertenecientes a familias de escasos recursos y que se han destacado en sus estudios

Un total de 6 millones 200 mil pesos invertirá durante el próximo año la Municipalidad de Providencia, en becas estudiantiles que beneficiarán a mil alumnos de enseñanza media y básica...



Los alumnos más destacados de los colegios traspasados a la Municipalidad de Providencia contarán con las facilidades que les otorgará para el próximo año la beca "Municipalidad de Providencia".

Las inscripciones para el proceso de postulación a la beca "Municipalidad de Providencia" se iniciaron a partir de ayer y los interesados deben concurrir a la división de Desarrollo Social...

Las becas para 500 alumnos de enseñanza básica y 500 de enseñanza media consisten —según explicó Frida Puebla— en la entrega de uniforme completo para todo el año, lo que incluye equipo de gimnasia, además de abrigos, impermeables, chalecos y botas para la temporada de invierno.

ambas situadas en territorios nuevos de la comuna.

Consultada en el sentido si se contemplaba ampliar el número de becas para los próximos años, Frida Puebla manifestó que aún no se había considerado esta medida por razones presupuestarias...

El plazo final para postular vence el día 15 de diciembre.

Cobro judicial a sus deudores inició la Asociación de Ahorro

La Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo inició demandas civiles en contra de veinte personas que le adeudan una suma cercana a los veinte millones de pesos.

La notificación a cada uno de esos deudores apareció publicada en el Diario Oficial y son parte de un total de 41 notificaciones de otras entidades bancarias y crediticias que de igual modo han iniciado acciones judiciales por créditos impagos.

Sólo la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo está cobrando 19 millones 131 mil 732 pesos con 30 centavos en demandas que afectan a 14 personas de Temuco, 4 de Santiago y dos de Valparaíso.

Sólo cinco de los demandados no están señalados por profesión, actividad u oficio.

INMOBILIARIA ITALIANA S.A. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS EN SEGUNDA CITACION

Por acuerdo del Directorio y no habiéndose completado el quórum para celebrar la Junta General Extraordinaria de Accionistas en primera citación el día 30 de octubre de 1982, citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, en segunda citación...

- 1.- Dejar sin efecto la Junta General Ordinaria celebrada el 31 de julio de 1982 y los acuerdos tomados en ella; 2.- Balance y Memoria al 31 de diciembre de 1981; 3.- Elección de Directores; 4.- Designación de Auditores externos; 5.- Designación de periódico para citación de Juntas; 6.- Otras materias de interés social; 7.- Pronunciarse sobre la conveniencia de solicitar de la Superintendencia de Valores y Seguros, que se exima a la sociedad del cumplimiento de las obligaciones a que se refiere su Circular N° 198, de 30 de julio de 1982, atendido su objeto social; y 8.- Adoptar los acuerdos y resoluciones necesarios para llevar a efecto lo que se resuelva.

Podrán participar en la Junta los Titulares de Acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la celebración de la misma. La calificación de poderes se efectuará el día de la reunión.

El Presidente

Homenaje a R. de Quiroga en Instituto Histórico

Después de un extenso proceso de investigaciones, el Instituto Histórico de Chile, que preside el coronel Jorge Garfias Villarreal, estableció con precisión el lugar en el que se encontraban las tumbas del que fuera gobernador de Chile don Rodrigo de Quiroga y la de Inés de Suárez.

Estas fueron ubicadas en la Iglesia de la Merced. Con motivo de ello, el Instituto Histórico de Chile efectuó una ceremonia en dicho templo, durante la cual se colocaron placas recordatorias en los lugares en los que descansan los restos de ambos.

En dicha oportunidad, tanto el presidente del Instituto como el coronel López Rubio, pronunciaron sendas alocuciones, en las que destacaron la obra desarrollada por don Rodrigo de Quiroga como gobernante y la acción de Inés de Suárez, durante el difícil período histórico que le correspondió.

Laborales-Laborales-Laborales-Laborales-Laborales-Laborales-

Cuero y Calzado da a conocer las irregularidades del sector

El presidente de la Confederación de Trabajadores del Cuero y Calzado, Enrique Vergara, se entrevistó con el Secretario Regional Ministerial de Trabajo Eduardo Ramírez para darle a conocer ciertas irregularidades que están enfrentando los empleados del sector.

TACTICAS

Vergara señaló que le daría a conocer a Ramírez que varias empresas han adoptado "la táctica" de despedir a los dirigentes sindicales, como es el caso de la empresa Rolando Pérez, la Compañía General de Calzados, donde se han despedido ya a trabajadores. Lo mismo sucede en calzado Suki. Agregó que también tenía problemas con el incumplimiento de contrato colectivo de la empresa con Pedro Aguirre, donde hace más de un año, según informó, se les adeudan todos los derechos.

Por otra parte se le solicitó además que interceda en la entrevista que el gremio le pidió al Ministro Mardones, en septiembre pasado. "Queremos plantearle al Secretario de Estado lo que significa el incumplimiento empresarial, del incremento del 20 por ciento de los aportes que hacían a los fondos de indemnización, de hacerlo ahora a los sueldos". Con respecto a SOCORE señaló que en estos momentos hay una demanda que se está ventilando en el 14 Juzgado contra la Superintendencia. Vergara señaló que el Superintendente "insiste en disolver SOCORE y los accionistas de la sociedad estipulan que son ellos los que deben disolverlo. Agregó que no se ha cobrado la deuda empresarial que se estima en 55 millones de pesos. Dijo Vergara que con esta cantidad la Superintendencia puede disolver SOCORE, según lo estipula la ley 18.018 y pagar a los beneficiarios.

DEUDA EMPRESARIAL

En definitiva piden que se cobre la deuda empresarial, que se incremente el 20 por ciento, a los salarios de los trabajadores.

Vergara añadió por otra parte, que aún no se ha fallado sobre la denuncia que hay contra la Confederación en lo que respecta a acciones monopólicas para llevar el proceso de negociación colectiva. Dijo que se encuentran en estos momentos en la Segunda Sala de la Corte Suprema. "Creemos que en estos días tendremos un fallo sobre la materia". A juicio del dirigente, el fallo sería a favor de ellos.

El presidente de la entidad gremial dijo que en estos momentos hay una empresa negociando colectivamente, que es cartonajes Grau y que se encuentran en huelga desde hace diez días por no llegar a un acuerdo con la parte empresarial. Dijo que la empresa se ha acogido a la ley 18.134 y ha rebajado todos los beneficios. En el proceso de negociación están involucrados 35 trabajadores.

Trabajadores municipales quieren crear centro médico.

La posibilidad de crear un centro médico con el aporte de los trabajadores y el que vendría a reemplazar a la policlínica que dejó de pertenecerles en virtud a la ley 18.018, le planteó el presidente de la Asociación de Trabajadores Municipales de Santiago, Alfonso Valdés, al Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Eduardo Ramírez.

Valdés señaló a LA NACION que, a su juicio, el pasar la policlínica al Servicio Nacional de Salud fue una equivocación, puesto que esta entidad no está en condiciones de atender esta policlínica. Durante muchos años, desde 1930, los trabajadores del sector han sido atendidos por este centro, sin necesidad de pagar los remedios ni las consultas.

El dirigente señaló que el mencionado policlínica fue construida y financiada con plata de los trabajadores con días descontados por un año más un aporte de la Municipalidad de Santiago. Señaló que hace dos meses se le envió el Ministro Mardones un estudio sobre la materia. Agregó que se le adelantó el vicepresidente de la Caja de Previsión que, a juicio del dirigente, realizó un acuerdo con el Servicio Nacional de Salud pasando este policlínica al SNS del Area Norte. Señaló finalmente que se les había comunicado a las autoridades ministeriales que los trabajadores se encontraban capacitados para mantener esta policlínica.

DIALOGO LABORAL

La Asociación Chilena de Relaciones Industriales inicia hoy su tercer diálogo sobre las relaciones industriales chilenas, problemas y soluciones.

El objetivo primordial de este evento es permitir el encuentro de dirigentes sindicales y representantes de empresas a fin de que ambas partes puedan exponer sus puntos de vista y desarrollar un intercambio de ideas y experiencias productivas en torno a temas específicos y trascendentales para las relaciones laborales al interior de la empresa.

El tema del tercer diálogo tiene como fin determinar las tendencias y principales mecanismos para optimizar el desarrollo de personal y la capacitación de las empresas. Los expositores son Jorge Millán, como representante sindical y Claudio Fuchs por la parte empresarial.

Mozambique No hay informes sobre el profesor chileno

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores dijeron ayer no tener antecedentes de la liberación de un maestro chileno, Moisés Carril, que permaneció once meses secuestrado por un grupo de rebeldes de Mozambique. El vocero añadió que la Cancillería no tuvo participación en la puesta en libertad del ciudadano, ya que no existe relación con ese país y que, al tratarse de un grupo ajeno al Gobierno mozambiqueño, no hubo un interlocutor al cual dirigirse para efectuar gestión alguna. "En este caso —dijo— solamente cabía una gestión de carácter humanitario, como la que realizó la Cruz Roja Internacional".

Escasez de petróleo alzaré más su precio

- Así lo prevé un informe elaborado por la Organización Internacional de Energía difundido por el Fondo Monetario Internacional
- Debe acentuarse la sustitución del crudo por gas natural, carbón, hidroelectricidad y energía nuclear

El petróleo volverá a escasear en la presente década, y como las tendencias al consumo no se proyectan en fuertes caídas, se prevén nuevas alzas en el precio.

Así concluyó un informe sobre la situación mundial de la energía elaborado por la Organización Internacional de Energía y que ha sido dada a conocer por el Fondo Monetario Internacional.

mientos del mar del Norte y la URSS; y por una reducción de la exportación de algunos países de la OPEP.

Agrega el documento que si el proceso de sustitución es muy lento, los precios del crudo podrían aumentar considerablemente y el mercado podría experimentar serias perturbaciones. A lo que se añade la imposibilidad de prever los sucesos políticos del Medio Oriente.

— La electricidad debe pasar a ser un importante sustituto del petróleo y se debe alentar a las empresas de servicios públicos a invertir en capacidad de generación de energía no basada en el petróleo.

— Se debe prestar la debida atención al precio del gas natural, así como a su disponibilidad, para fomentar una mayor utilización de este combustible.

— El carbón debe considerarse como un sustituto eficaz del petróleo y se debe adoptar políticas destinadas a fomentar la conversión de equipos para que éstos puedan funcionar sobre la base de carbón y desarrollen la capacidad de producción y la infraestructura del transporte.

— A fin de que la energía nuclear reciba una mayor aceptación por parte del público, los gobiernos deben adoptar medidas que permitan resolver rápidamente el problema de la eliminación de los desperdicios nucleares.

DESEQUILIBRIO

Dice el documento, que es producto de un prolongado estudio de cinco años, que a partir de mediados de la década de 1980, el mercado del petróleo posiblemente volverá a desequilibrarse a causa de la demanda mundial de crudo, especialmente en los países miembros de la OPEP y en otros países en desarrollo; por una disminución de la producción petrolera en Canadá y Estados Unidos, en yaci-

RECOMENDACIONES

Como todo informe de esta naturaleza, el de la Organización Internacional de Energía hace varias recomendaciones sobre política energética.

— Las fuerzas del mercado y el mecanismo de precios se deben utilizar en la mayor medida posible para mantener bajo control las tendencias fundamentales de demanda de energía y fomentar su producción interna.

Confusión en la OPEP respecto a precios y producción futura

NICOSIA, 15 Noviembre (AP). — Las perspectivas de que la Organización de Países Exportadores de Petróleo llegue a algún acuerdo de precios y producción en su próxima conferencia del 9 de diciembre parecen remotas, dice hoy una publicación especializada.

Una indicación del desorden entre los miembros de la OPEP es el probable cambio de sede de la conferencia de Lagos, Nigeria, ya sea a Ginebra o a Viena, dice la revista económica del Medio Oriente en su edición de esta semana.

“El cambio de sede al parecer sigue a sugerencias de varios miembros del Golfo de que en vista de las actuales circunstancias, incluyendo la perspectiva de discusiones enconadas en la conferencia del 9 de diciembre, podría ser aconsejable cambiar la conferencia de Lagos a un sitio fuera de cualquier estado miembro, Ginebra o Viena como obvios candidatos”, dice la revista.

Una prueba obvia del éxito o fracaso de la conferencia es la reacción de los otros países exportadores a la advertencia hecha por los ministros del petróleo de los seis miembros del Consejo de Cooperación del Golfo Pérsico, agrega la información.

El mes pasado los seis ministros denunciaron el “comportamiento irresponsable” de varios estados no especificados y advirtieron que si continúa tal actitud,

esos países “no serán protegidos por los países miembros del Consejo de las consecuencias de sus acciones”.

La advertencia fue interpretada como indicio de que “la paciencia de los seis miembros del Consejo se está agotando y a menos que los rebeldes en la producción y precios vuelvan al redil, serán tomadas medidas de represalia, probablemente en forma de reducción de precios”, dice la revista.

Los seis productores del Consejo son Arabia Saudita, Kuwait, Emiratos Arabes Unidos, Qatar, Bahrain y Omán.

La revista dice que hasta ahora la reacción a la advertencia “ha sido casi completamente negativa”.

Irán ha descartado la advertencia como una balandronada y reiteró su determinación de seguir adelante hacia una meta de producción de tres millones de barriles diarios (contra 2,5 millones actuales y una cuota de la OPEP de 1,2 millón); agrega la revista.

Dice también que funcionarios libios han dicho claramente en forma privada que su gobierno no tiene intención de retroceder de su producción actual de 1,7 millón de barriles diarios (contra la cuota de marzo de la OPEP fijada en 750.000 barriles) o los métodos de descuento de precios requeridos para obtenerla”, dice la revista.

Nueva devaluación del peso mexicano

MEXICO, Nov. 15 (UPI). — El Banco de México fomentó hoy temores de que el peso vuelva a ser devaluado al autorizar la retirada prematura de depósitos efectuados en dólares para reinvertirlos en pesos.

El Presidente José López Portillo estableció un control cambiario de 70 pesos por dólar el primero de septiembre, al mismo tiempo que nacionalizaba la banca privada para evitar la fuga masiva de capitales.

Sin embargo, observadores financieros dudaron que México pudiera mantener por mucho tiempo ese cambio cuando en la zona fronteriza con Estados Unidos el peso es canjeado hasta 130 por dólar.

La nueva medida del Banco de México, puesta en vigencia hoy, autoriza a los depositantes a realizar retiros prematuros de sus cuentas en dólares a largo plazo, para reinvertirlos en pesos sin pagar pena alguna.

El 13 de agosto México prohibió la retirada en dólares depositados en cuentas bancarias. Los titulares tuvieron que conformarse con recibir su dinero a razón de 70 pesos por dólar.

Ahora los depositantes “pueden aprovechar la ventaja que ofrecen tipos de interés más atractivos ofrecidos en moneda nacional” por medio de las nuevas medidas, dijo el Banco Central.

Los intereses en cuentas abiertas en pesos van del 40 por ciento en depósitos de un mes al 50 por ciento en depósitos de dos años, mientras que las cuentas en dólares sólo reciben el 13 por ciento.

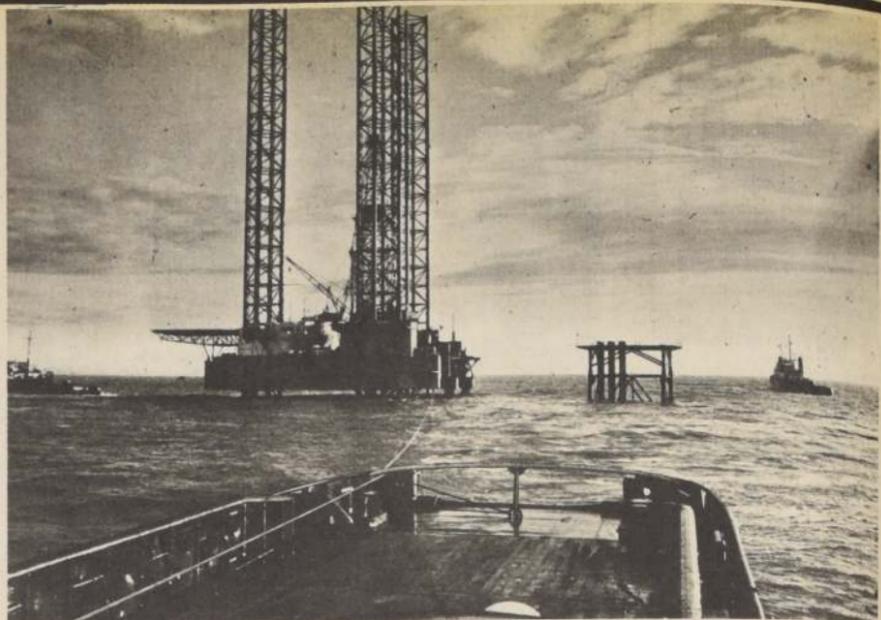
Al ofrecer la retirada prematura de fondos en dólares, los bancos evitan tener que pagar a dichos inversores mayores intereses si el peso es devaluado, dijeron observadores financieros.

“Existe una gran probabilidad de que en diciembre el cambio respecto al dólar varíe, así que ellos (los bancos) tendrían que pagar mayores intereses”, dijo un ejecutivo mexicano.

Su opinión fue compartida por un corredor de bolsa mexicano, según el cual si el Gobierno devaluó nuevamente el peso, quizás tenga que pagar un mayor interés a los depósitos en dólares.

El corredor, que pidió quedar en el anonimato, predijo que la devaluación tendrá lugar tras la toma de posesión del Presidente electo De la Madrid, el primero de diciembre.

México firmó el interés con el Fondo Monetario Internacional para recibir un crédito de 3.800 millones de dólares de ayuda. Sin embargo, el acuerdo no mencionó la derogación de los controles cambiarios o alterar la paridad del peso.



El aumento de la demanda y la disminución de la oferta de petróleo llevarán a nuevos períodos de escasez que harán repuntar otra vez el precio, afectando gravemente a las economías en desarrollo, según un informe de la Organización Internacional de Energía.

Leve alza registró el precio del dólar

Mercado cambiario observa una completa normalidad

Una leve alza experimentó ayer el precio del dólar transado en los bancos, casas de cambio y entidades financieras, de acuerdo a lo observado en el mercado cambiario.

El valor del dólar comprador se situó entre los 68,20 y los 69,40 pesos, en tanto que el precio de venta para el público osciló entre los 69,50 y los 70 pesos por dólar.

De acuerdo a lo expresado por diversos ejecutivos de bancos y casas de cambio, el mercado cambiario ha registrado una completa normalidad, ajustándose el valor de la divisa estadounidense a la oferta y demanda de ella.

El siguiente cuadro presenta las variaciones experimentadas por la divisa norteamericana en relación al peso chileno:

ENTIDAD	COMPRA	VENTA
Banco de Chile	69,05	69,60
Banco del Estado	69,00	69,60
Banco Osorno	69,00	69,70
Banco O'Higgins	68,90	69,70
Republic National Bank of New York	69,15	69,90
Banco Edwards	---	---
Banco Concepción	69,10	69,80
City Bank	68,20	69,50
Banco de Crédito e Inversiones	68,60	69,50
Banco Continental	69,00	69,60
Banco do Brasil	68,20	69,80
Banco Real	68,20	69,50
Financiera Mediterráneo	69,40	69,90
Financiera Flandes	69,40	69,80
Casa de Cambios Exprinter	69,30	69,90
Casa de Cambios Tur Aviación	69,30	69,90
Casa de Cambios Andes	69,30	69,90
Pacific Tour	69,30	69,90
Casa de Cambios Villalonga	69,00	70,00



Los diversos aspectos económicos de la producción de leche serán analizados en el próximo seminario organizado por la Universidad Católica.

Analizarán en seminario aspectos económicos de la producción de leche

Expertos nacionales y extranjeros participarán en encuentro organizado por la Universidad Católica

Un completo análisis de los aspectos técnicos y económicos más importantes de la producción de leche en el país y con especial énfasis en los de la zona central, se realizará durante un seminario organizado por la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Chile. La reunión se llevará a cabo el día 23 de noviembre, desde las 9.30 horas en el Campus San Joaquín de esa casa de estudios, con la participación de docentes e investigadores de los departamentos de Zootecnia y Economía Agraria. Durante su desarrollo se abordarán temas tales como: Comportamiento y perspectivas del sector lechero; Evaluación del mérito genético de los toros Holstein Friesian usados en Chile; Decisiones de alimentación en vacas lecheras. Además, dos profesionales de la Fundación Chile participarán con el tema Alternativas del procesamiento de leche para productores independientes.

Cabe destacar que esta actividad forma parte de un programa permanente de la Facultad de Agronomía de la UC, cuyo objetivo fundamental es reunir a los interesados para dar a conocer antecedentes técnicos y económicos acerca de las diversas actividades agropecuarias del país. A través de los seminarios, se entregan resultados de investigaciones que realizan los distintos departamentos de la Facultad como una manera de orientar a los productores. También se invita a participar en ellos a profesionales de otras universidades, del sector privado o de institutos, con el objeto de que colaboren al tema específico que se analiza. El primero de los seminarios se refirió al maíz; el segundo, a la industria del vino y en este tercero, al sector lechero. “Más adelante, explicaron sus organizadores, analizaremos la producción de carne bovina, el trigo, la post cosecha de productos hortícolas y otros, hasta cubrir la amplia gama de las actividades agropecuarias.

Explicó el profesor del Departamento de Economía Agraria de la Facultad de Agronomía de la U.C., Paul Aldunate, que el Programa de Extensión que organiza los seminarios, pretende iniciar la realización de cursos cortos preparados especialmente para productores.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
		(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(%)
ACCIONES							
BANCHILE	120.200	50.700	26	25	26	25 T	-3,85
CARTONES	11.175	985.125	88,30	35,00	35,21	35,00 T	-6,17
CERVEZAS	4.450	785.800	166,00	166,00	166,00	166,00 T	0,00
CHELE	165.862	35.801	5,10	5,05	5,07	5,10 T	0,99
CIC	20.642	4.263	16	16	16	16 T	0,00
COIA	3.800	378.400	244,00	244,00	244,00	244,00 T	-4,1
COLOSO	15.238	58.898	25,20	25,20	25,20	25,20 T	-6,9
COPEC	35.139	1.212.203	25,80	25,80	25,75	25,20 T	-4,91
CRASHHOUSE	100	2.700	27,00	27,00	27,00	27,00 T	0,00
CTI	184.226	182.429	1,10	1,10	1,10	1,10 T	0,00
EDWARDS	12.689	53.288	4,10	3,90	3,97	3,90 T	-13,33
ELECTRICID	14.740	117.824	8,10	8,00	8,01	8,00 T	0,00
FEROVA	23.432	775.597	33,50	32,50	33,02	33,00 T	-1,93
FORESTAL	425	505.250	1.150,00	1.150,00	1.150,00	1.150,00 T	0,00
FISFOROS	537.000	75.229	1,50	1,50	1,50	1,50 T	0,00
GOLF	3	512.200	170.200,00	170.200,00	170.200,00	170.200,00 T	0,00
HIPCOC	1	80.000	80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00 T	-1,2
INDU	13.209	170.414	13,10	13,10	13,10	13,10 T	0,00
INDUS	5.247	85.479	16,30	16,30	16,30	16,30 T	-9,09
INFORSA	10.000	75.200	7,50	7,50	7,50	7,50 T	-1,35
LITORAL	33	29.155	35,00	35,00	35,00	35,00 T	0,00
LUCCHETTI	57.000	85.503	1,50	1,50	1,50	1,50 T	0,00
MELON	1.100	1.100	1,00	1,00	1,00	1,00 T	0,00
MINERA	11.500	255.200	22,00	22,00	22,00	22,00 T	0,00
PASAR	44.675	510.211	12,00	11,00	11,86	12,00 T	0,00
PIZARRONO	12.500	182.500	15,00	15,00	15,00	15,00 T	0,00
POLY	3	9.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00 T	0,00
SIEBEL	141.710	453.702	3,40	3,20	3,20	3,20 T	-5,88
SOMELA	12.500	27.250	2,20	2,20	2,20	2,20 T	0,00
TABACOS	2.277	78.257	34,50	34,50	34,50	34,50 T	0,00
TELEFONOS	7.100	127.800	18,00	18,00	18,00	18,00 T	-6,1
VAPORES	45.582	394.368	4,20	4,00	4,00	4,00 T	0,00
TOTAL ACCIONES		9.192.312					
TOTAL GENERAL		216.031.440					

* = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.

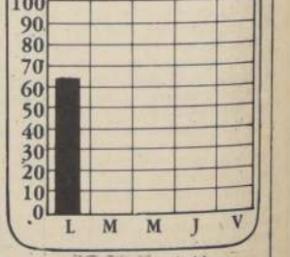
Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Octubre			2.298,00
Unidad Reajustada Octubre			16,80
Cuota Ahorro			53,44

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	15 Noviembre 1982	16 Noviembre 1982
BONOS CAR: SERIE "E"	\$ 15.483375	15.507935
CAR: SERIE "F"	\$ 3.157062	3.162069

Precio del cobre



64,85 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 66,90 centavos
Precio promedio del año: 67,21 centavos

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.378,62
Valor de hoy: \$ 1.380,77
Valor de mañana: \$ 1.382,93

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
		(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	220	3.779.110	17.300,00	17.150,00	17.177,77	17.300,00 T	0,87
ORO 20	5	16.900	3.400,00	3.300,00	3.360,00	3.400,00 T	0,25
ORO 50	3	25.950	8.900,00	8.500,00	8.650,00	8.550,00 T	-2,84
TOTAL		3.821.960					

Por recesión paralizan perforaciones de crudo

QUITO, Noviembre (ANSA).— El gobierno ecuatoriano reveló, a través del Ministro de Recursos Naturales y Energéticos, que las perforaciones hidrocarburíferas en el Golfo de Guayaquil serán suspendidas por "falta de soporte económico".

En medios petroleros ecuatorianos se mencionó que si la decisión se cumple, habrá necesidad de rescindir el contrato con la empresa mexicana "Permargo", que está realizando labores de perforación en la zona, con la plataforma "Uxmal", a un costo de 60 mil dólares diarios por arrendamiento.

El Ministro, Dr. Galindo, reiteró que hay necesidad de reorientar la política exploratoria del Golfo de Guayaquil, para continuar los trabajos de sísmica, geofísica, etcétera, pero subrayó que en las actuales condiciones no se puede continuar con el programa de perforaciones, que requiere de inversiones cuantiosas que el Ecuador no está en posibilidad de realizarlas.

Para rescindir el contrato con Permargo, la Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana, CEPE, se acogería a una cláusula que prevé la posibilidad de la rescisión por causa de fuerza mayor. Y para el gobierno, esa fuerza mayor está configurada por la brusca caída de la economía nacional, que no le permite realizar inversiones cuantiosas.

AGENTES DE ADUANAS

La Cámara Aduanera de Chile efectuó una convención nacional de agentes de aduanas, en la ciudad de Viña del Mar entre el jueves 25 y el viernes 26 del presente mes.

Dicha organización gremial agrupa a la totalidad de quienes se desempeñan en esta labor del comercio exterior y que suman unos 200 profesionales.

Durante los dos días de deliberaciones se ofrecieron conferencias con participación activa de los presentes sobre temas como "Finanzas en las

Agencias de Aduanas hoy día", que será expuesto por la Dirección Nacional de Aduanas.

También se realizará la elección del nuevo directorio del gremio para el período 1982-84. La actual directiva la preside Eduardo Mewes.

Se encuentran invitados a la convención, el presidente de la Asociación Americana de Profesionales Aduaneros, ASAPRA, Guillermo Wiesse, y los vicepresidentes, Aníbal Espinoza y Ennio Ricciardi.

TARIFAS AEREAS

GINEBRA, 15 (AP).— Los representantes de unas 30 aerolíneas que reanudarán mañana una reunión sobre rutas poco redituables del Atlántico norte probablemente decidirán aumentar algunas tarifas, pero bajar otras, dijo un vocero de la industria.

Aéreo probablemente decidirá que algunas tarifas, particularmente en las categorías de precios más bajos, serán reducidas para hacerlas competitivas con los precios más bajos de los vuelos fletados, dijo el vocero de IATA. Simultáneamente, indicó, los representantes de 30 aerolíneas, entre ellas unas seis o siete que no pertenecen a IATA,

probablemente acordarán aumentar los precios de primera clase y clase para ejecutivos de empresa en algunas rutas entre Estados Unidos y Europa.

Cualquier cambio de precios deberá ser aprobado por el gobierno, dijo el vocero. Añadió que el 1º de abril sería la fecha para poner en vigencia los nuevos precios.

PREMIO A BICICLETAS



El Embajador de Brasil, Jorge Carlos Ribeiro, premió con una distinción a la empresa brasileña, fabricantes de bicicletas marca Caloi que participó en el pabellón de Brasil en la reciente Feria Internacional de Santiago. En la fotografía aparecen de izquierda a derecha Lelio Laguna, representante de ventas de la empresa; José Antonio Correa, delegado de la firma en Chile y el Embajador Ribeiro.

ALTIBAJOS BURSATILES

LONDRES, 15 (AP).— La bolsa de valores de Londres cerró hoy con altibajos, después de pérdidas moderadas en las primeras horas de la sesión.

que bajo inicialmente 3 peniques, pero se recuperó y registro ganancia de 18 peniques antes de retroceder.

Las acciones principales subieron en general de 2 a 5 peniques, pero algunas perdieron sus ganancias iniciales y volvieron a sus niveles anteriores.

Las acciones de minería de oro bajaron 50 centavos y hasta un dólar en el caso de Buffels.

Bajas de 2 a 4 peniques afectaron a la mayoría de las acciones petroleras, con la excepción de Ultramar,

Hubo bajas moderadas en casas de descuento, bancos, petróleos, propiedades y equipo de oficinas.

El índice de 30 industriales del Financial Times cerró en 632,0, una baja de 5,4.

PRODUCTORES DE COYHAIQUE

COYHAIQUE (Valentín Álvarez, corresponsal).— Dieciséis comités de Agricultores y Ganaderos afiliados a la Organización Ganadera Agrícola Austral "OGANA", en reunión reciente acordaron materias relacionadas a la actual situación económica regional.

ración del Comercio Detallista y de la Pequeña Industria, Andrés Zúñiga Riquelme. Dio cuenta de las respuestas entregadas por el Ministro Director ODEPLAN y se conoció una carta enviada por el Jefe de Estado.

A la reunión fue invitado el presidente del comité coordinador de la actividad y director de la Confede-

Los dirigentes del sector productivo solicitaron al Presidente de la República la cesación de embargos y remates judiciales a deudores de instituciones bancarias y otras entidades de crédito.

Comienza encuentro de la empresa privada chilena

- Con la participación de más de trescientos empresarios se inicia hoy ENADE '82
- El ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, intervendrá en sesión inaugural
- Mañana expondrá el presidente de la American Society y del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller

A contar de las 9.00 horas de hoy más de trescientos empresarios, industriales y comerciantes analizarán la situación presente y las perspectivas futuras de la empresa chilena, en el IV Encuentro Nacional de la Empresa, ENADE '82, que se desarrollará en los salones del Hotel Cordillera de la capital.

De acuerdo a lo informado por sus organizadores, ENADE tiene como objetivo fundamental fomentar un conocimiento directo del entorno económico social y promover la información e intercambio entre los agentes de la actividad económica.

El encuentro empresarial cuenta con el auspicio de la Confederación de la Producción y del Comercio y la organización del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE. Se indicó que a raíz de estas jornadas, la empresa chilena tendrá nuevos antecedentes y conclusiones que orientarán su estrategia de corto y mediano plazo.

El IV ENADE será inaugurado con las palabras del presidente del Comité Organizador, Eugenio Heiremans, quien se referirá a los objetivos del evento y a las especiales condiciones que hoy enfrenta la empresa nacional producto de los efectos de la recesión internacional.

Posteriormente, el ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, se referirá a las actuales variables económicas y a los planes de reactivación y empleo que lleva a cabo el Gobierno. Luego de su intervención, el Secretario de Estado dialogará con los asistentes, a quienes informará en detalle de cada uno de los planes reactivadores de las actividades productivas.

Cabe señalar que en la oportunidad, el ministro Lüders entregará más antecedentes sobre el nuevo plan masivo de absorción de mano de obra que —de acuerdo a las primeras estimaciones— permitirá reducir la actual tasa de desocupación —que actualmente alcanza a más de un 25% en el Gran Santiago— a sólo un 15 por ciento en el tercer trimestre del próximo año.

Luego de la intervención del Secretario de Estado, el profesor de Econo-

mía de la Universidad Católica, Vittorio Corbo disertará sobre las proyecciones de la economía internacional y su impacto en la economía y la empresa chilena, en el cual desarrollará un completo estudio sobre la incidencia de estas variables en el proceso productivo del país.

A continuación, el director del Presupuesto, Martín Costabal, expondrá sobre "El presupuesto fiscal para 1983", oportunidad en la cual proporcionará una amplia y completa información sobre dicha materia y las variables que se han tomado en consideración para elaborar esa materia.

El presidente del Banco Central, Carlos Cáceres, dará a conocer las perspectivas monetarias y financieras para 1983. Cáceres informará sobre el actual programa monetario y de balanza de pagos que implementa el gobierno hasta fines de este año y durante todo 1983.

Durante la tarde se llevará a cabo la constitución de comisiones de trabajo. Esta se iniciará con un diagnóstico de la situación y el análisis de diversos puntos, tales como "Puntos críticos de la economía durante 1983"; "Principales problemas que enfrentará la empresa en 1983" y las "Principales oportunidades para la empresa en 1983".

El Encuentro Nacional de la Empresa continuará mañana con la redacción de las conclusiones y una reunión de coordinación.

En la tarde, se contempla una exposición del invitado especial David Rockefeller, quien es presidente de la American Society y presidente del Chase Manhattan Bank. El ejecutivo, luego de su intervención, dialogará con los asistentes al encuentro.

A continuación, se llevará a cabo la presentación de las conclusiones de ENADE '82, en las que se evaluarán los distintos aspectos tratados y las soluciones que, a juicio de los empresarios, es posible llevar a cabo en este momento de la economía nacional.

Finalmente el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Jorge Fontaine, se referirá a la responsabilidad social de la empresa, poniendo énfasis en la labor

que en este campo le compete a la actividad productiva.

De acuerdo a lo señalado por empresarios e industriales el IV Encuentro Nacional de la Empresa constituirá una importante herramienta para determinar los reales efectos que la aguda contracción económica internacional ha provocado al interior de las empresas chilenas, además de conocer los fenómenos que ha significado para la actividad productiva en general esa situación.

Los representantes empresariales que han colaborado en la organización del encuentro han manifestado su entusiasmo por el aporte que las conclusiones que se evacuarán en el evento puedan significar para el futuro desarrollo de la actividad industrial y empresarial, además de conocer el pensamiento de las autoridades



Eugenio Heiremans, presidente del Comité Organizador del Cuarto Encuentro Nacional de la Empresa.

de económicas sobre diversas materias que preocupan al sector.

Por otra parte, la presencia en ENADE '82 de uno de los ejecutivos más importantes de Estados Unidos, como es el caso de David Rockefeller, permitirá abordar los diversos problemas de índole económica que existen en la actualidad, bajo una perspectiva más amplia.

Adecuado sistema de cambio incentivará exportaciones

- Representantes del Forex Club de Chile destacaron efectividad de las medidas adoptadas para reactivar comercio exterior

Algunos sectores, tales como la pesca y forestal ya han comenzado a mostrar síntomas de recuperación a través de las adecuadas medidas adoptadas por el Gobierno en materia de comercio exterior.

A juicio de Hernán García Rodríguez, gerente de la División Internacional del Banco Sud Americano, el adecuado sistema de cambio y la aplicación de derechos específicos, sin modificar la estructura arancelaria del país, son dos hechos positivos que reactivarán las exportaciones, permitiendo al país cancelar su deuda externa.

García junto a Robinson Bartsch, gerente de comercio exterior del BICE (Banco Internacional y de Comercio Exterior) y Augusto Tronber, del Departamento de Comercio Exterior del Banco del Estado, dieron a conocer la labor que realiza desde el año 1967 el Forex Club de Chile.

Se trata de una institución privada sin fines de lucro, que reúne a las personas de comercio internacional y cambios que operan en el país, a través de las diferentes entidades financieras.

Respecto a la actual política de cambio, señaló que ella otorga seguridad a los agentes económicos del país, ya que a su juicio la banda referencial para el dólar se tendrá que ir renovando durante los próximos meses.

ENDEUDAMIENTO

Asimismo destacó que el endeudamiento en dólares es mucho más aconsejable que el endeudamiento en pesos, ya que al existir un valor de referencia para la divisa norteamericana se puede actuar "con mayor seguridad".

Señaló que "es muy adecuado el sistema que se ha implantado respecto a la tasa de cambio actual, ya que es una tasa elevada y el dólar está más alto de lo que realmente vale. Ello ha sido tomado en cuenta por las diferentes actividades para los efectos de promover las exportaciones".

La banda para el dólar, agregó, se está aplicando fielmente; el dólar está subiendo día a día como producto de la inflación.

En cuanto a la conveniencia de endeudarse en dólares y no en pesos, García señaló que es más conveniente hacerlo en moneda extranjera, ya que matemáticamente ello es comprobable. La divisa estadounidense se ha establecido con referencia al IPC, menos el 12 por ciento correspondiente a la inflación mundial. Al confiar en la banda, las deudas en moneda extranjera resultan más baratas que las deudas en pesos.

ARANCELES

Respecto a los aranceles, indicó que resulta muy conveniente mantenerlos sin variaciones y la aplicación de derechos específicos para veinte productos no significa en ningún caso modificación, sino que una adecuación del sistema.

Indicó que "estoy de acuerdo en un ciento por ciento con las autoridades en el sentido en que han establecido un dólar alto sin alzar los aranceles".

El Forex Club de Chile fue fundado el 29 de diciembre de 1967 y cuenta en la actualidad con 84 socios, treinta de los cuales son internacionales. En el futuro espera contar con un adecuado equipo de analistas económicos y para el 23 de noviembre se ha programado un seminario con la participación de destacados especialistas.

Proteccionismo perjudica a los países en desarrollo

- Advertencia del FMI, quien destacó gravedad de la recesión económica actual

WASHINGTON, 15 (UPI).— El Fondo Monetario Internacional previno hoy que "la persistencia de las dificultades en el acceso a los mercados mundiales" que sufren los países en desarrollo, podría ser perjudicial para sus economías.

En un estudio titulado Desarrollo del Comercio Internacional, el FMI anota que esas dificultades podrían retrasar los esfuerzos de esos países, "para lograr una mayor integración en los mercados mundiales".

El estudio apunta que "para los países que dependen grandemente del financiamiento externo, los problemas de balanza de pagos generados por el aumento del proteccionismo pueden debilitar su capacidad para el pago del servicio de sus deudas externas".

Durante el período de 1974-80, "cuando el crecimiento de la producción disminuyó a la mitad, a sólo un 3 por ciento, la expansión de la tasa de exportación también decayó a la mitad de casi un 4 por ciento".

Para 1981, "cuando la producción creció sólo un uno por ciento, el comercio mundial se estancó".

En opinión de los economistas del FMI, el gran problema que "enfrenta la economía mundial es la substancial y poca utilización de recursos. Por ejemplo, "en siete grandes países industriales, con un promedio de desempleo de 3,0 por ciento en 1963-72, éste aumentó al 5,5 por ciento en 1975-76".

DESEMPLEO

"El desempleo fue menos severo —acota el FMI— en los próximos tres

años (después de 1976), pero volvió a subir en 1981 para exceder el 6,5 por ciento con otro aumento al 7,5 por ciento, según proyección, en 1982.

Un fenómeno interesante que señala el estudio es que "el comercio entre los países en desarrollo se expandió más rápidamente que sus exportaciones a los países industriales".

Además, "las más altas tasas de exportación en algunos países en desarrollo se las han vinculado con la diversificación de mercados y productos".

Pese a que el sistema generalizado de preferencias "ha mejorado el acceso a los mercados por los países en desarrollo, se admite que en el agregado su impacto ha sido limitado y, recientemente, se ha estrechado el ámbito del crecimiento de sus exportaciones de acuerdo a algunos esquemas del SGP.

"Con economías relativamente pequeñas —agrega el FMI— los posibles beneficios de las economías de escala que podrían derivarse del acceso a los mercados externos pueden significar una diferencia notable entre una aceptable o lenta tasa de crecimiento económico".

(Las economías de escala son aquellas que consideran la ubicación de las industrias cerca de donde están los yacimientos de materias primas y su fácil acceso).

De ahí que la mayor integración económica de los países en desarrollo "con la economía mundial y un aumento del comercio entre ellos, parecerían elementos cruciales en el alza del nivel y mejoramiento de los patrones de inversiones locales".



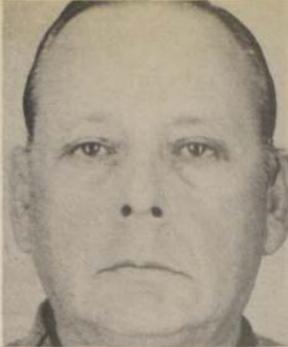
De izquierda a derecha, Robinson Bartsch, gerente de comercio exterior del BICE; Hernán García Rodríguez, gerente de la división internacional del Banco Sud Americano y Augusto Tronber del Banco del Estado.

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 15 DE NOVIEMBRE DE 1982			
INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)	
BURSAS:			
BANCAFIAS Y FINANCIERAS	65.70	65.06	+0.06
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	128.47	128.47	+0.00
MINERAS	83.63	83.63	+0.00
INDUSTRIALES	60.04	60.59	-0.91
SERVICIOS VARIOS	70.92	71.13	-0.30
SUB GRUPO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	83.45	83.62	-0.20
CONSTRUCCION	70.80	70.80	+0.00
PRODUCTOS DIVERSOS	50.16	52.02	-3.58
METALURGICAS	27.17	27.08	+0.33
SEGURAS	52.81	53.80	-1.84
PRODUCTOS QUIMICOS	18.25	18.25	+0.00
TEXTILES Y VESTUARIO	50.98	80.98	+0.00
SUB GRUPO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	54.55	54.88	-0.60
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	130.75	131.09	-0.26
NAVIGANTES Y NAVIERAS	34.43	34.43	+0.00
SERVICIO PUBLICO	65.91	66.04	-0.20
SEGURAS	113.61	113.61	+0.00
I G P A (BASE 30 DIC 1980 = 100)			
	68.23	68.49	-0.38
I P S A (BASE 30 DIC 1981 = 100)			
	91.11	92.19	-1.17
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)	
ORO ARROBADO	3,821,860.00	1.42	
INSTRUMENTOS FIJA	202,699,272.00	75.39	
ACCIONES	9,892,312.00	3.68	
BRASERS (EN RUEDA)	52,451,078.00	19.50	
TOTAL GENERAL	268,854,522.00	100.00	



Parte de la mercadería incautada por los detectives de la Comisaría de Investigaciones de La Florida al detener a los responsables de la falsificación.



Raúl Zamora, junto a un cómplice, falsificó durante nueve años licores diversos, que comercializó en la capital y, se presume, provincias. Ayer fue detenido y puesto a disposición de la justicia.

Operaban en la capital desde hacía nueve años

Presos individuos que invadieron Santiago con licores falsificados

- Aseguraban a sus clientes que se trataba de mercadería lograda en remates aduanero, pero absolutamente original
- Antisociales comercializaban preferentemente whisky hecho en base a aguardiente y té

Dos individuos que durante nueve años falsificaron licores diversos —especialmente whisky— que luego comercializaron en establecimientos de la capital, fueron arrestados por oficiales de la Comisaría de Investigaciones de La Florida y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Se trata de Raúl Zamora, de 54 años y Pablo Hugo Rojas, de la misma edad, quienes fueron reclusos en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaria.

De acuerdo a lo establecido a través de la investigación, el primero de los nombrados se encargaba de adquirir los envases de licores, que más tarde llenaba con aguardiente y té a fin de venderlo como whisky importado. El segundo, era el responsable de

confeccionar y adosar las etiquetas a cada una de las botellas y, entre ambos, efectuaban la comercialización del producto, enfatizando a sus clientes que se trataba de bebidas logradas en remates aduaneros.

Sin embargo, las múltiples denuncias llevaron a los detectives de La Florida a realizar un sinnúmero de diligencias, en comunas del Gran Santiago, las que a la postre permitieron la individualización de los responsables del delito.

El arresto de los falsificadores facilitó la recuperación de gran cantidad de cajas de licores entregadas a comerciantes establecidos, además de los elementos empleados en la comisión del delito, tales como cuños, sellos, etiquetas y por cierto botellas

listas para su venta, todo lo cual fue puesto a disposición del titular del Décimo-Séptimo Juzgado del Crimen de la capital.

Los antisociales fueron reclusos en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaria y allí permanecerán hasta que el magistrado competente resuelva sobre su situación procesal.

Aun cuando el monto del fraude no fue conocido se dijo que éste era millonario, toda vez que los autores materiales del affaire alcanzaron a vender durante nueve años el licor falsificado. Asimismo, se estima que su accionar derivó hacia provincias, pero ello no fue comprobado.

Fuerte incremento en las siembras de primavera de Región del Maule

□ En especial en los rubros de papas, maíz y frejoles

TALCA.— El director regional de la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, Eugenio Saavedra, señaló que existe un auge en las siembras de primavera, en forma especial en rubros de chacarera.

El funcionario indicó que la situación deriva de las expectativas de precios, como asimismo obedece a las buenas condiciones climáticas reinantes, que han permitido la preparación de suelos en mejor forma.

Saavedra expresó que se ha detectado un aumento considerable de las siembras de papas. Igual situación se registra en relación al maíz.

Señaló que también se observa una positiva siembra de frejol, no obstante que al principio se temía una disminución de su cultivo. Esta no será significativa, agregó, pudiéndose esperar una siembra más o menos importante.

Señaló que los ingenieros comunales del programa Presidente de la República, de apoyo a los pequeños agricultores, esta considerando la participación del INIA en la selección de grupos de productores para efectuar acciones de difusión de tecnologías.

Para esta labor se realizaron jornadas capacitadoras de los agrónomos comunales en las estaciones experimentales de la Platina y Quilmapu.

Asimismo, en la primera de estas estaciones se llevó a cabo un día de campo sobre hortalizas, con el fin de proporcionar a los profesionales una serie de antecedentes que puedan ser empleados en los programas de huertos escolares.

Saavedra informó, a la vez, que el programa de Transferencia Tecnológica que se aplica en la provincia de Cauquenes, precedió a la selección de los agricultores que participarán con predios demostrativos. Las siembras se iniciarán próximamente en el sector de la costa.

TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

Eugenio Saavedra informó, por otra parte, sobre las actividades que se llevan a cabo en la zona como parte del Programa de Transferencia Tecnológica en aplicación en la región del Maule.

CONTROL DE MASTITIS BOVINA

PUERTO MONTT.— Un proyecto de investigación, para el control de la

mastitis bovina, acaban de concluir Corfo y el Centro Tecnológico de la Leche, de la Universidad Austral de Valdivia.

En la Dirección Regional de CORFO, se informó que se trata de impulsar una campaña piloto en la región, a objeto de que los empresarios conozcan los efectos de la enfermedad denominada mastitis subclínica, que afecta al ganado lechero, y al mismo tiempo, los beneficios de un control oportuno.

Según se ha detectado, en la masa bovina productora de leche, un 60 por ciento de las vacas están afectadas por esa enfermedad, difícil de apreciar externamente. Una infección provocada por microorganismos o derivada de otros factores de mal manejo, incide en un menor rendimiento de la producción.

CORFO tiene interés en impulsar un programa, para motivar a los productores agropecuarios, dado el beneficio económico que pueden obtener al combatir la enfermedad.

Dos nuevas canchas de fútbol habilitan en estero de Viña

VIÑA DEL MAR.— La construcción de dos canchas de fútbol inició la Municipalidad de Viña del Mar, mediante el empleo de maquinaria pesada, en el lecho del estero Marga Marga, en su tramo comprendido entre los puentes Lusitania y Limonares.

Estos dos nuevos terrenos deportivos responderán a la iniciativa de la alcaldesa, Eugenia Garrido de Vargas, quien impulsó el aprovechamiento del lecho del estero, durante la primavera y el verano, como zona de recreación y esparcimiento.

Ambos campos deportivos beneficiarán al sector poblacional de Chorrillos y dentro de él a 10 clubes que pertenecen a la asociación de fútbol del sector, al alumnado de siete establecimientos educacionales y al seminario San Rafael, con un total aproximado a los dos mil deportistas.

En fecha próxima se consulta aprovechar el lecho del estero desde el puente Lusitania hasta el puente Quillota, como zona de práctica de tenis, bicicros, cicrocros y otras manifestaciones deportivas.

La municipalidad informó, además, que no se instalarán camarines u otras dependencias definitivas y complementarias a los recintos deportivos, en atención a la temporalidad de las obras, las que sin duda serán afectadas durante el invierno siguiente.

Sin embargo, el bajo costo de habilitación y la necesidad de nuevas zonas de recreación, fundamentan la realización de esta iniciativa.



Un notable aumento en las siembras de primavera se advierte en la Región del Maule. Destacan los rubros de papas, maíz y frejoles.

Vendían a razón de 2 mil pesos el gramo de cocaína

Arrestados 4 traficantes que operaban en locales nocturnos

- En acuciosas diligencias, oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones aprehendieron a los antisociales.

Cocaína por un monto cercano al millón de pesos fue decomisada por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones al detener a cuatro traficantes que operaban en centros de diversión nocturna de la capital.

Los arrestados resultaron ser Alejandro Lucero, de 29 años de edad, Alejandro González, de 37, Alberto Rosas, de 49 y Fernando López, de 60.

El grupo, de acuerdo al informe de Investigaciones, recorría los diferentes establecimientos nocturnos en busca de sus clientes habituales a los que entregaba a razón de dos mil pesos el papelillo de un gramo.

Sin embargo, oficiales de la citada unidad especializada lograron individualizar a los traficantes y luego de acuciosas diligencias procedieron a su arresto.

Los detenidos fueron puestos a disposición del titular del Vigésimo-Tercer Juzgado del Crimen de Santiago, junto al estupefaciente decomisado.

Finalmente se dijo que los traficantes quedaron reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Carcel Pública, mientras que la droga fue remitida al Instituto de Salud Pública para su incineración.

Detenidos autores de 15 delitos de estafa

- Premunidos de cheques falsos y cédulas de identidad adulteradas engañaron a comerciantes

Dos individuos que aparecen sindicados como responsables de quince estafas en perjuicio de comerciantes capitalinos, fueron aprehendidos por detectives de la Brigada Investigadora de Asaltos y puestos a disposición del tribunal competente.

Los antisociales, ambos con antecedentes policiales, fueron identificados como Mario Clemente, de 27 años de edad y Cristóbal Alberto Zapata, de 23.

Según se estableció, Clemente obtuvo de manos de un desconocido un talonario de cheques del Banco del Trabajo, con un número de cuenta corriente falsificado, además compró la cédula de identidad a Cristóbal Zapata, documento que también adulteró.

Posteriormente, efectuó varias compras en locales del centro de Santiago, las que canceló con la documentación bancaria mal habida, con-figurando el delito de estafa.

Aun cuando las denuncias formuladas a la justicia por los afectados alcanzaban a un monto cercano al millón de pesos, sólo se pudieron esclarecer delitos por poco más de medio millón, a través de 15 engaños.

Los detenidos, conjuntamente a las especies recuperadas por los oficiales policiales, fueron puestos a disposición del magistrado del Vigésimo-Segundo Juzgado del Crimen y reclusos en la otrora Cárcel Pública.

Premunidos de cheques mal habidos y carnet de identidad falsos consiguieron estar a un gran número de comerciantes capitalinos. Ayer fueron puestos a disposición de la justicia ordinaria por detectives de la Brigada Investigadora de Asaltos.



SINTESIS POLICIAL

MILLONARIA APROPIACION

SANTIAGO.— El encargado del Departamento de Cobranzas de la Industria de Maíz y Alimentos S.A., fue detenido por personal de Investigaciones acusado de apropiación indebida de dineros por un monto cercano a los dos millones de pesos.

El autor material del delito fue identificado por los propios aprehensores como Ricardo Hugo Lara, de 45 años de edad, quien aprovechando la confianza que depositaban en él los ejecutivos de la industria, se apoderó de los dineros en reiteradas ocasiones.

Las diligencias realizadas por los efectivos de la Brigada de Investigación de Delitos Económicos —BRIDEC— establecieron que el detenido tuvo a su cargo la cobranza de varios cheques entregados a la firma por clientes y que habían sido protestados. No obstante, dichas sumas jamás ingresaron a los libros contables de la empresa.

La denuncia presentada por el propietario de la entidad dio origen a una completa investigación por parte de la policía civil, mediante la cual se efectuó el arresto de Ricardo Lara.

El empleado fue puesto a disposición del titular del Cuarto Juzgado del Crimen.

CAPTURADO TRIO DE ASALTANTES

SANTIAGO.— Dos hombres y una mujer que asaltaron una estación de servicios de la localidad de Puente Alto y robaron a vehículos estacionados en la vía pública, fueron detenidos y puestos a disposición del segundo Juzgado del Crimen del lugar.

Los funcionarios de Investigaciones de Chile dijeron que Miguel Angel Farfán, de 25 años de edad, Fritz Erik Dreyer y Celinda del Carmen Vergara, de 37, se concertaban regularmente para llevar a cabo sus delitos.

Una de las principales operaciones fue llegar hasta la bomba gasolinera de la Asociación de Buses Pullman de Puente Alto, para intimidar con armas de fuego a los funcionarios que allí laboraban y llevarse luego el dinero recaudado.

Posteriormente, la pequeña banda continuó con la sustracción de taxímetros, radios-cassettes, equalizadores, extinguidores y otras pertenencias de los propietarios de los vehículos que se hallaban en la vía pública.

La acción de la policía permitió recuperar especies por un valor superior a los 800 mil pesos, las mismas que acompañaron a los detenidos al tribunal del crimen correspondiente.

Excelente resultado dan cuadrillas de plan de absorción de cesantía

- Importantes trabajos están ejecutando en Valparaíso los que fueron inspeccionados por el Alcalde Francisco Bartolucci

VALPARAISO.— El alcalde Francisco Bartolucci dio comienzo a un programa de visitas a las obras que la municipalidad está ejecutando en diferentes puntos de la ciudad. Acompañado del Director de Desarrollo Comunitario, Miguel Morales, de la relacionadora pública de la Unión Comunal de Juntas Vecinales, Aurora Carrasco, y funcionarios municipales, llegó hasta los trabajos de apertura del camino Pezoa Veliz.

Allí requirió detalles sobre especificaciones del terreno, movimiento de tierras, rellenos y preparación del estabilizado del camino, que son las obras consultadas en este proyecto.

El encargado del programa, topógrafo Manuel Ojeda Gutiérrez, le dio cuenta del rendimiento del personal P.A.C., afirmando que los 200 hombres laboran con entusiasmo y que el avance está de acuerdo a lo planificado, estimándose que se terminará en el plazo establecido de 6 meses.

En diálogo directo con los trabajadores, el alcalde Bartolucci los felicitó por la dedicación y responsabilidad con que han asumido esta tarea y les aseguró que si el resultado es tan excelente como hasta ahora, más adelante habrá nuevos proyectos para absorber esta mano de obra.

José Maldonado, entre demostraciones de acuerdo de sus compañeros, agradeció esta posibilidad que el Municipio les dio para ganar el sustento de su familia y destacó que la tarjeta de identificación que se les entregó les ha servido mucho para comprobar su calidad de trabajadores.

Posteriormente el alcalde Bartolucci se dirigió a la Unidad Vecinal N° 106, de San Martín (Playa Ancha Alto) para verificar el avance en la construcción de 500 metros de huellas vehiculares pavimentadas, que unirán las calles 17 de Abril, Melinka y Cañerías, vía de alternativa de salida del sector.

Manuel Loyola, presidente de la Unidad Vecinal N° 106, representó el sentir de los pobladores y le expresó que por fin las 360 familias que viven en el sector estarán seguras de no quedar aisladas en el invierno y podrán contar con el auxilio necesario en tales emergencias.

La visita alcaldalicia continuó en el sector Porvenir Bajo, Población Eleuterio Ramírez. Allí se están habilitando 260 metros lineales de huellas vehiculares, con aportes de la Unidad Vecinal N° 38. En una segunda etapa, se completarán 500 metros de huellas pavimentadas.

María Barrera, secretaria de la Junta de Vecinos, expresó que las

madres, más que nadie, están felices con estos trabajos, ya que la angustia más grande es cuando a uno se le enferma un niño o un familiar y la ambulancia no puede entrar a la población. Lo mismo pasa con las bombas cuando hay incendios, o con el abastecimiento de provisiones en el invierno. En dicho sector, aclaró, viven alrededor de 700 familias.

MURO DE CONTENCIÓN

Finalmente el alcalde Bartolucci inspeccionó los trabajos de un muro de contención que se está construyendo en el Cerro Arrayán. Esta obra tiene una extensión de 20 metros por 6 de altura y protegerá las viviendas que están al borde de una quebrada.

Evaluando el resultado de esta primera visita inspectiva, el alcalde de Valparaíso se mostró satisfecho, pues comprobó que "tanto el personal municipal que apoya la ejecución, como los trabajadores del P.A.C. están cumpliendo plenamente con los objetivos de entregar a la ciudad obras definitivas y de gran necesidad para los habitantes". Dijo que continuará saliendo a terreno, de aquí a fin de año, los jueves en la mañana, y cuando sus funciones así se le permitan, en cualquier momento.

Postergaron apertura de propuestas para el botadero de basuras

VALPARAISO.— Hasta el viernes 19 fue postergada la fecha de apertura de las propuestas para "Habitación del nuevo Botadero de Basuras de Valparaíso". El acto se llevará a efecto a las 12 horas en la Dirección del Área Operativa de la Municipalidad portuaria.

El nuevo botadero de basuras, que contará con todos los adelantos técnicos que garanticen su óptimo funcionamiento, será habilitado en el camino La Pólvora, a 2,35 kilómetros de la intersección del camino a Laguna Verde. Los terrenos destinados a esta obra tienen una extensión de 160 hectáreas y pertenecían al Fundo "Los Perales".

Las bases, cuyo valor es de \$ 11.000 están a disposición de los interesados en la Dirección de Proyectos de la Municipalidad.

Instalarán teléfonos públicos en comunas de la XII Región

PUNTA ARENAS.— La Intendencia de Magallanes, decidió implementar el proyecto de telecomunicaciones "Paranetel" según el cual durante 1982 se consulta dejar en funcionamiento, a lo menos un teléfono público en cada comuna de la XII Región, integrándose a los sectores de Tilmakel, Río Verde y Torres del Paine. Como segundo punto, se consulta la instalación de una central telefónica automática en Villa Tehuelches, siendo de esta manera un plan piloto para similares instalaciones en el resto de las comunas de la región. Esta instalación deberá entrar en funciones antes del 24 de diciembre.

Asimismo, se consulta llamar a licitación para que empresas del sector privado efectúen un estudio técnico que permita visualizar soluciones para implementar un servicio público de telecomunicaciones que posibilite integrar todos los centros poblados de la región, a los sistemas de telecomunicaciones nacionales.

SEMINARIO

Culminó el seminario sobre investigación de accidentes del tránsito ofrecido por Carabineros y que permitió a los oficiales de la sexta zona, reactualizar sus conocimientos en las metodologías de investigación.

La jornada de capacitación estuvo a cargo del teniente coronel Ernesto González y del capitán Alfonso Salgado.

Respecto a la ocurrencia de accidentes en Punta Arenas y sus causas, enfatizaron que preferentemente influyen los aspectos conductuales, la topografía de la ciudad, que presenta muchas calles con pendientes, y el clima, factor de aumento de los riesgos.

INVESTIGAN ARQUITECTURA

Quedó suscrito un convenio de intercambio de información para investigación sobre la arquitectura de Magallanes, entre la Universidad de Chile y el Instituto de la Patagonia.

Por medio de este acuerdo, se busca precisar y definir las características históricas de la arquitectura en la región, a lo largo del tiempo, lo que va determinado la existencia de un valioso patrimonio arquitectónico urbano y rural, que desde hace algunos años ha comenzado a investigar el Instituto de la Patagonia. Se desea, asimismo, divulgar este patrimonio, una vez que los trabajos que puedan desarrollarse, mediante el convenio, tengan sus primeros frutos.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.
No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!
Queremos que Ud. viva.

Primer Juzgado del Crimen Dictada orden de arraigo en contra de "Los Jaivas"

Conjunto musical había abandonado el país con destino a Perú antes de dictarse la resolución judicial
Afronta querrela por supuesto delito de estafa por un millón 429 mil dólares

Una orden de arraigo emitida por el juez subrogante del Primer Juzgado del Crimen, Jorge Calvin Trucco, en contra del conjunto musical "Los Jaivas" no pudo ser cumplida por la Policía Internacional debido a que el grupo salió del país poco después de las 14 horas de ayer con destino a la ciudad peruana de Tacna, para cumplir una serie de actuaciones en ese país.

La orden de arraigo llegó a poder de la policía civil alrededor de las veinte horas de ayer, más de seis horas después de salir del país el grupo. Afecta a los artistas Eduardo Alquinta, Mario Mutis, Gabriel, Claudio y Eduardo Parra. Asimismo, un sexto integrante que oficia de iluminador, Alejandro Parra, también se halla incluido en la prohibición de abandonar el país.

Pese a que "Los Jaivas" tienen programado regresar a Chile a fines del presente mes, no se han conocido versiones sobre si harán efectivo su regreso luego de la resolución judicial.

COMPETENCIA

Asimismo, el magistrado Calvin Trucco se declaró competente para conocer la querrela por estafa contra el conjunto musical "Los Jaivas" y ordenó las primeras diligencias.

En una de ellas concurrió al tribunal el empresario artístico Giovanni Carella, para ratificar el libelo acusatorio. Simultáneamente, el abogado querrelante Patricio Casanueva presentó el trámite denominado "testimonio de daños", que consiste en acreditar los supuestos perjuicios económicos que habría provocado el grupo musical.

Originariamente, el magistrado Calvin había declarado su incompetencia para conocer de la querrela, por estimar que el principio de la acción penal se habría cometido en el recinto del Primer Juzgado Civil de Santiago, sector que queda fuera de su jurisdicción. Sin embargo, ante una apelación de los querrelantes, revocó su determinación, por haberse probado que la acción supuestamente penal se produjo en la calle Villavicencio, domicilio de Carella, que es el lugar en que se suscribió el convenio precontractual inculpativo.

La querrela contra "Los Jaivas" es por la suma de un millón 429 mil dólares, cantidad que habría sido estafada a la firma de producciones Acto del Ser al no cumplirse el convenio de actuación durante los meses de enero y febrero de este año.



El conjunto de "Los Jaivas", que reside en París, aparece en las cercanías de la Plaza de la Estrella, en la fotografía. Se hallan con orden de arraigo en su contra por orden del Primer Juzgado del Crimen acusados del supuesto delito de estafa.

CASO TUCAPEL JIMENEZ

A contar de hoy la policía civil comenzará a cumplir las ocho diligencias aprobadas por el ministro sumariante Sergio Valenzuela Patiño, y solicitadas por los abogados de ANEF, en torno al homicidio del dirigente gremial Tucapel Jiménez.

La más importante de ellas es un reconocimiento de seis de los implicados en el caso (todos tienen orden de arraigo) por dos nuevos testigos que los habrían identificado en diversos sectores de la capital y que aparecen mencionados reiteradamente en el proceso, como lugar de reunión de los sospechosos del homicidio, a juicio de la acusación.

Los abogados Aldo Signorelli, Jorge Saavedra y Enrique Silva Cimma se entrevistaron ayer con el ministro Valenzuela y le informaron que en el curso de la semana próxima aportarían una serie de nuevos datos y medios probatorios en el proceso.

PROCESO POR LEY DE SEGURIDAD

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones ordenó reabrir la investigación judicial que afecta a 7 personas que fueron procesadas a requerimiento del Ministerio del Interior, por contravenir la Ley de Seguridad del Estado.

La ministra sumariante Marta Ossa había cerrado el sumario y el caso por estimar que no se había podido comprobar el delito denunciado. Sin embargo, con la resolución de hoy, la magistrado deberá cumplir una serie de diligencias relacionadas con las manifestaciones de corte político que se produjeron el 11 de septiembre último, en la intersección de las arterias Sandujeron y Avenida Matta, donde se repartieron panfletos, se gritaron consignas políticas y se desplegó un lienzo con leyendas injuriosas para el Gobierno.

Los afectados por la determinación judicial, actualmente en libertad incondicional son Angel Honorato Castro, Claudio Mallat Soto, Héctor Latenas Ríos, Marcelo Fernández Bacciarini, Francisco Anabalón Aburto, Enrique Reyes Ramos y José Cares Ortega.

NUEVOS EXAMENES EN CRIMENES DE VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— La petición de nuevos exámenes a los inculcados y la reconstrucción de dos delitos criminales solicitaron al ministro en visita en los casos de los "Sicópatas Sexuales" 4 abogados, querrelantes y defensores.

El magistrado que lleva adelante el proceso 22.834 Julio Torres Allú, deberá responder a estas solicitudes al igual que la Corte de Apelaciones. El resultado de las solicitudes sería el último paso que darían los abogados antes que el ministro Torres Allú entregue la sentencia de primera instancia, prevista para fines del mes en curso.

Los abogados querrelantes, Laura Soto y Guillermo Sepúlveda, piden la reconstrucción de los crímenes perpetrados en el estero Marga Marga y Capuchinos, donde fueron ultimados a balazos las parejas Delia González Apablaza-Ernesto Lagunas Alfaro y Jaime Ventura Córdova-Roxana Venegas Reyes, respectivamente, ya que éstos se encuentran sin autoridad, de acuerdo a las confesiones de los inculcados, Jorge Sagredo Pizarro y Carlos Topps Collins, quienes niegan su participación en esos casos.

Por otra parte, los abogados defensores, Claudio Morales y Humberto Fuentealba, piden nuevos exámenes siquiátricos a sus clientes para deslindar grados de responsabilidad en seis de los crímenes que la justicia imputa a los ex-carabineros.

Extraño robo a Caritas Chile

El Arzobispado de Santiago puso en conocimiento de las autoridades judiciales que el pasado fin de semana las oficinas de Caritas Chile fueron violentadas por desconocidos quienes además robaron y destruyeron documentos.

El hecho se registró en las dependencias donde funcionan las oficinas de Catholic Relief Services, de Caritas Chile y de Caritas Arquidiocesana.

Los hechos revolvieron documentación, registraron archivos y libros, y quemaron algunos papeles.

No hubo robos en especies materiales, pero sí en documentación.

Los hechos serán investigados por el juez subrogante del Primer Juzgado del Crimen, Jorge Calvin Trucco, quien impartió una orden amplia de investigación a efectivos de la policía civil.

Hasta el momento, las autoridades eclesiásticas no han avalado los daños ocasionados ni informado sobre las características de la documentación sustraída o destruida.

Un grupo de 50 ancianos pertenecientes a distintos hogares de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, inició ayer las vacaciones que anualmente organizan CONAPRAN y DIGEDER con las que se benefician numerosas personas. Los sesentecientos fueron llevados a Guayápolis, campamento perteneciente a la Asociación Cristiana de Jóvenes, ubicado en las cercanías de El Tabo, en buses de la Fuerza Aérea. Durante su permanencia en el balneario, los ancianos disfrutarán de actividades recreativas, talleres manuales y momentos de esparcimiento que facilitarán su convivencia.



Adelantan construcción de viviendas para crear nuevas fuentes de trabajo

Con igual objeto se anticipan las obras de pavimentación de calles en Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Palena, Coyhaique y Puerto Aysen

El MINVU llama a propuestas públicas por 514 nuevas casas en las regiones de los Lagos y Aysen

OBRAS DE PAVIMENTACION

Al mismo tiempo y con igual objetivo se resolvió adelantar, con financiamiento de fondos del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, un programa de recuperación de calles en varias comunas de la provincia de Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé y Palena.

Se trata de pavimentos de hormigón 0,18 m de espesor, aceras 0,07 m y juntas. Las obras deberán ser ejecutadas en el plazo de noventa días.

Las propuestas se recibirán el sábado 20 del mes en curso.

La inversión total asciende a \$ 57.000.000 y se otorgará crédito hasta el 70 por ciento del monto del contrato.

206 VIVIENDAS PARA COYHAIQUE Y AYSEN

El SERVIU de la Región Aysen del

General Carlos Ibáñez llamó a propuestas públicas para la construcción de otras 106 viviendas, correspondiendo 76 a Coyhaique; 24 a Puerto Aysen y 6 a Chacabuco, con un presupuesto total de \$ 30.363.000. Las propuestas se abrirán el 7 de diciembre.

Las obras se ejecutarán con fondos sectoriales y corresponden al anticipo del Plan 1983.

También se llamó a licitación para la construcción de 100 viviendas, con fondos sectoriales y un presupuesto de \$ 30.300.000, doce viviendas corresponden a La Junta, y 88 a Coyhaique. Las propuestas se abrirán al 9 de diciembre.

Asimismo, se convocó a licitación pública por la suma de \$ 11.381.000 correspondiente a fondos sectoriales y anticipo del plan de obras 1983, para la ejecución del programa de recuperación de calles en Coyhaique y Puerto Aysen. Las propuestas se abrirán el 6 de diciembre.

En actual período legislativo

Junta ha despachado 103 proyectos de ley

Un total de 103 proyectos de ley ha aprobado durante el actual período legislativo la Junta de Gobierno. Así se dio a conocer ayer en la Secretaría del Poder Legislativo. El período de sesiones se inició el 15 de marzo de este año.

Por otra parte, 56 proyectos de ley estudiaron en el curso del cuarto bimestre las Comisiones Legislativas, que son órganos de trabajo de la Junta de Gobierno. De ellos, 17 fueron recibidos en los dos últimos meses y los otros 39 estaban pendientes de períodos anteriores.

Según lo informado por la Secretaría, la Junta de Gobierno, en el período, aprobó 15 proyectos de ley y el Ejecutivo retiró del trámite legislativo otros tres.

Los 15 cuerpos legales aprobados corresponden a: Economía, Fomento y Reconstrucción, cinco proyectos de ley; Hacienda Pública, dos; Justicia, uno; Obras Públicas, uno; Relaciones Exteriores, cuatro; Salud, uno, y Vivienda y Urbanismo, uno.

Por otra parte, los 35 proyectos de ley que continúan en estudio por las Comisiones Legislativas, se desglosan en: Defensa Nacional, tres; Economía, Fomento y Reconstrucción, tres; Hacienda Pública, tres; Interior, dos; Justicia, ocho; Minería, uno; Obras Públicas, dos; Relaciones Exteriores, diez; Salud, dos; Trabajo y Previsión Social, tres, y Transporte y Telecomunicaciones, uno.

Crean 233 nuevos empleos en Viña del Mar y Concón

VIÑA DEL MAR.— Un total de 233 empleos fueron aprobados por la Intendencia Regional para la comuna de Viña del Mar.

Entre esos proyectos de absorción de la cesantía se ha incluido el primer programa para mujeres jefas de hogar, para lo cual se dispusieron 80 vacantes. El mencionado programa desarrollará mano de obra en la confección de prendas escolares, cortinas para ventanales de establecimientos educacionales, entre otros.

De acuerdo a la información proporcionada por el Departamento Social Comunal, el desglose de estas vacantes es el siguiente:

Cuarenta y ocho vacantes para un programa especial a cargo de Ferrocarriles del Estado. Treinta vacantes para la Dirección de Vialidad. Diez para el Jardín Botánico y 65 plazas

para el sector de Concón. Con ello se ha dado trabajo, hasta ahora, a mil 301 jefes de hogar.

Como ya se ha informado la Municipalidad de Viña del Mar obtuvo la aprobación de 17 programas de absorción de cesantía destinados a jefes de hogar y, a través de los cuales, se están superando diversas necesidades de mano de obra que requería la comuna, ya sea para mantener el aseo y ornato en sectores importantes del plan, como en las quebradas y poblaciones altas de Viña del Mar. De igual modo se ha utilizado parte de este personal para ejecutar limpieza de cauces, construcción de obras menores favoreciendo a las poblaciones de menores ingresos.

Con esta nueva contratación se supera la cifra de seis mil personas beneficiadas con los programas de absorción de cesantía.

Lu Zhixian Viceministro de Cultura de China visita el país

Invitado oficialmente por el Gobierno chileno llegará mañana al país el Viceministro de Cultura de la República Popular China, Lu Zhixian, acompañado por una comitiva de cinco personas.

Lu Zhixian permanecerá en esta capital hasta el próximo domingo 21 y durante su permanencia en Santiago tomará contacto con autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores y de Educación.

Acompañan al personero el Subdirector del Buró de Edición y Distribución de Publicaciones de Lenguas Extranjeras del Ministerio de Cultura, Liu Devou, el jefe del Departamento del Buró de Relaciones Culturales con el Extranjero del mismo mi-

nisterio, Wu Di; los subjes del mismo Departamento, Peng Guanxi y Li Tingyu y el funcionario de Relaciones Culturales con el Extranjero, Cui Weiben.

El principal objetivo de la visita de Zhixian es firmar un "Plan ejecutivo de intercambio cultural para los años 1983-1984", cuyo texto ya fue aprobado por ambos países. La firma del documento se realizará el próximo viernes 19, a las 12.00 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería.

El jueves 18 a las 10.30 horas será recibido en audiencia por el Vice Canciller, teniente general Sergio Covarrubias. A las 11.00 horas se entrevistará con el Director de Política Exterior de la Cancillería.

General Matthei viajará a Antofagasta

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire Fernando Matthei, viajará a Antofagasta mañana miércoles.

La información emanó de fuentes de esa rama de la defensa nacional añadiendo que el integrante de la Junta de Gobierno realizará en esa ciudad actividades institucionales, oportunidad en que se reunirá con oficiales y personal de la Base Aérea de Cerro Moreno.

El General Matthei se trasladará hasta esa ciudad piloteando personalmente una nave modelo T-36 de la Fuerza Aérea y despegará a las 09.30 horas desde el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.

Directorio de la Corporación de Estudios Nacionales

Hernán García Vidal fue elegido presidente de la Corporación de Estudios Nacionales. Como directores, se designó a Mercedes Ezquerria Brizuela, Hernán Hiriart Laval, Carlos Velasco Errázuriz, Iván Berger Jensen y Carlos Thomas Winter.

Los integrantes de la directiva dieron a conocer su decisión de colaborar con las actividades de la Fundación Casa Nacional de la Cultura que dirige Lucía Pinochet Hiriart.

Destacan buenas relaciones de Chile con el BID

El abogado y economista Felipe Herrera destacó anoche el valioso papel y trascendencia que tuvo Chile en la creación del Banco Interamericano de Desarrollo, organismo internacional del cual él fue su primer presidente.

Herrera señaló que "el BID ha tenido una gran importancia para el pasado, futuro y presente de este país, y un ejemplo de ello es la actual relación que Chile mantiene con esa entidad continental".

El abogado y economista efectuó una completa exposición acerca del tema "La cooperación económica internacional y la política exterior de Chile", oportunidad en la cual disertó sobre el quehacer del Banco Interamericano de Desarrollo y la labor que ha efectuado en los últimos años.

Herrera se refirió entre otros aspectos; al período comprendido entre 1938 y 1952, haciendo presente los efectos negativos en la economía chilena de la Segunda Guerra Mundial, particularmente por la congelación de los precios del cobre. Recordó además, como, inmediatamente después de terminado el conflicto bélico; Chile se incorporó activamente a los mecanismos económicos gestados en el contexto de Naciones Unidas.

Sorteo de boletas de compraventa

El número 961465 resultó premiado con 60 mil pesos en el sorteo semanal de las boletas de compraventa emitidas entre el 8 y el 14 del presente.

Los poseedores de papeletas con esta numeración podrán cobrar el premio indicado en cualquier oficina de Impuestos Internos del país y, además, requerir la devolución del valor de su compra hasta por la suma de cinco mil pesos.

Cursos de capacitación a vigilantes de Correos

Dos cursos de capacitación para vigilantes de la Empresa de Correos de Chile serán clausurados hoy a las 12 horas, en la sede de la Escuela Postal, Ejército 219.

Los alumnos, cuarenta en total, fueron divididos en dos grupos y las clases se efectuaron entre el 4 y el 18 de octubre y entre el 2 y el 15 del presente mes.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS
Si usted padece de timidez, depresión, angustia; si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas; si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier otro mal; si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.
Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, hindú o griego. Su consulta es gratis.
DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 188
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

Sancionarán a quienes condujeron a Argentina a guerra de las Malvinas

BUENOS AIRES, Noviembre 5 (LATIN REUTER). — La Junta Militar gobernante está considerando la adopción de medidas disciplinarias contra ex líderes políticos y militares que llevaron al país a la guerra por las Islas Malvinas con Gran Bretaña, dijeron fuentes militares.

La decisión acerca de cómo proceder dependerá de lo que determine una comisión militar especial que está siendo establecida para informar sobre el comportamiento argentino en el conflicto, dijeron las fuentes a Reuters.

La Junta anunció la semana pasada que estaba en el proceso de establecer una comisión, integrada por altos miembros de las tres ramas de las Fuerzas Armadas.

Este grupo de altos generales, almirantes y brigadieres de la Fuerza Aérea elaborará una síntesis de tres informes separados ya redactados por el Ejército, la Marina y la Fuerza Aérea.

Cuando sea completado, el informe conjunto probablemente será publicado y servirá como base para cualquier acción disciplinaria que pudiera adoptarse contra el ex Presidente, general Leopoldo Galtieri, y miembros claves de su gobierno dijeron las fuentes.

COSTA MENDEZ

Las fuentes mencionaron en particular al ex Canciller Nicanor Costa Méndez como una de las personas que podría ser sancionada en este proceso.

Las sanciones a ser impuestas podrían incluir una prohibición de participar en actividades políticas de por vida, dijeron las fuentes.

Costa Méndez, quien fue un estrecho asesor del Presidente Galtieri durante el conflicto armado de tres meses, es ampliamente considerado como figura con ambiciones políticas. En un momento fue mencionado como un posible sucesor del general Galtieri como Jefe de Estado.

Paro de trabajadores judiciales argentinos

BUENOS AIRES, Noviembre 15 (DPA). — Un paro de 24 horas y concentración ante sus lugares de trabajo en todo el país llevaron a cabo mañana martes los trabajadores judiciales argentinos, en protesta por sus bajos salarios y "al no obtener respuestas concretas" en su solicitud de reimplantarse en el sector del sistema de ajustes porcentuales.

Asimismo, la Federación Judicial Argentina — que nuclea a esos empleados — recrimina hoy la actitud de una parte "en minoría" del cuerpo de magistrados que "después de haberse embolsado un aceptable aumento, adoptaron una postura represora con su personal que sólo recibió migajas".

Las demostraciones de protesta se realizarán simultáneamente en el país a partir de las 11.00 hora local (14.00 GMT).

Sismo al sur de EE.UU.

YANKTON, Dakota del Sur, Noviembre 15 (AP). — Un sismo que registró 4,3 grados en la escala de Richter sacudió anoche la región sudoriental de este estado y abarcó varios condados a lo largo del río Misouri, según versiones de esa zona.

El Centro de Información de Sismos en Golden, Colorado, confirmó el temblor y su intensidad. No se informó de inmediato sobre daños o víctimas.

El 11 de julio pasado se produjo un terremoto de 3,8 grados en la ciudad de Sioux Falls, en este estado, pero autoridades indicaron que los movimientos sísmicos son raros aquí.

Posponen huelga en la zafra dominicana

SANTO DOMINGO, Nov. 15 (DPA). — Organizaciones sindicales de la República Dominicana anunciaron hoy su intención de posponer cualquier amenaza de huelga en la recién iniciada zafra azucarera de los ingenios de Estado.

La poderosa central de trabajadores dijo que la intención de los grupos sindicales afiliados que vienen discutiendo con el Consejo Estatal del Azúcar por varios puntos, no es la de realizar paros.

El director del Consejo, ingeniero Neulogio Santalla, dijo que no aceptará presiones huelguistas para fines de discusión de los puntos planteados por los sindicatos mientras denunció una reciente movilización en el ingenio río Haina en la que, según dijo, se usó la violencia para sacar al personal de su labores preparatorias de zafra. También denunció que la movilización fue realizada en horas laborales.

DROGADICCION

SANTO DOMINGO, Nov. 15 (DPA). — El presidente de la entidad privada Horares Crea denunció hoy que según últimos datos estadísticos la matrícula de la drogadicción en el país ha tenido un ascenso de entre un 400-500 por ciento comparado el año actual con 1966.

El licenciado Leopoldo Díaz dijo que en ese lapso de tiempo casi se ha quintuplicado el número de jóvenes que reciben asistencia moral en esa organización benéfica, sin incluir a los que asisten a centros de regeneración y orientación diversos.



Un joven soldado salvadoreño posa para una fotografía en el pueblo de Sociedad en donde un batallón del Ejército se encuentra realizando una campaña para acorralar a un grupo de 200 rebeldes que combaten en la zona (Radiofoto UPI).

América debe reformular sus relaciones con EE.UU.

Señaló Secretario General de la OEA, Alejandro Orfila, al inaugurar el XII Período de sesiones del organismo regional

WASHINGTON D.C. Noviembre, 15 -OEA- El Secretario General de la OEA Alejandro Orfila, planteó hoy la reformulación de las relaciones de América Latina y el Caribe con los Estados Unidos al iniciarse el XII Asamblea General del organismo interamericano.

En un amplio discurso en el cual enfocó los puntos críticos del acontecer hemisférico, Orfila dijo que "América Latina no puede oscilar entre la aceptación pasiva del poder de los Estados Unidos y la recriminación constante", sino que "Debe imaginar y proponer un nuevo tipo de relación".

Añadió que "Estados Unidos no puede desatender a América Latina porque por el momento no le ocasiona problemas demeritados graves en el contexto de las relaciones Este-Oeste, o atenderlas solo y en cuanto le ocasiona esos problemas".

Orfila hizo un llamado a Canadá a incorporarse al seno de la Organización de los Estados Americanos, diciendo que "la comunidad interamericana no estará completa mientras Canadá no sea parte plena de ella... con esa presencia, nuestro diálogo y el continente se habrán integrado". Igualmente reconoció el aporte de los estados no miembros que tienen la calidad de observadores permanentes, señalando que "la cooperación que recibimos de ellos no es un fin en sí mismo, sino un reflejo del interés que manifiestan en nuestros asuntos".

Reconoció el diplomático argentino el impacto del conflicto del Atlántico Sur en la unidad continental, en cuanto "el sistema de seguridad colectiva se convirtió en motivo de división dentro de nuestro organismo regional... el instrumento que nos une para la defensa común fue la causa ocasional de separación".

"Debemos mirar este hecho con la valentía que implica la franqueza, pero también con los ojos puestos más en el futuro que el pasado... nos confirma esta convicción la vuelta del problema a sus cauces diplomáticos, como lo ha demostrado recientemente la acción tomada en el foro mundial", agregó Orfila.

PRESIDE COLOMBIA

WASHINGTON, 15 (AP). — El Canciller de Colombia, Rodrigo Lloreda Caicedo, fue elegido hoy para presidir la Duodécima Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, según se informó.

El diplomático colombiano habría derrotado por 21 a 9 a su colega hondureño Edgardo Paz Barnica, dijeron fuentes autorizadas.

Homosexual explica los asesinatos de 30 personas

CHESTER, ILLINOIS, 15 (AP). — Un individuo condenado por asesinato que confesó haber ultimado a 30 personas dijo que mató a muchas de sus víctimas homosexuales porque fue violado por un hombre mayor cuando era un niño, expresó la oficina del Alguacil.

Bruce A. Davis, de 34 años, permanecía hoy confinado en solitario protegido por estrictas medidas de seguridad en el Centro Correccional Menard, al tiempo que una serie de investigadores en todo el país trataba de confirmar si dijo la verdad respecto a los crímenes.

Nick Howell, vocero del Departamento Correccional de Illinois, informó que 12 de los crímenes habían sido confirmados. Añadió que Davis será instruido hoy de cargos por el asesinato de Joseph Cushman, cuyo cadáver fue descubierto el día de la fuga de Davis hace tres semanas.

"Nos dijo que su primera experiencia homosexual fue cuando era muy joven, de unos 13 años", expresó el oficial L. E. Washington, del condado de Fayette en West Virginia donde Davis fue arrestado el 31 de octubre.

De acuerdo con Washington, según una información que publica hoy el "Chicago Tribune", Davis le dijo que un hombre mayor lo violó cuando distribuía periódicos en Montgomery y que "odio a esta gente (homosexuales)".

Davis escapó de Menard cuando cumplía condena por los asesinatos de un sacerdote católico en Chicago y de su mejor amigo en Washington D. C.

Antes de que Davis fuera llevado el sábado a Illinois, dijo a los investigadores de West Virginia que entre 1969 y 1971 estranguló o dio muerte a tiros a 27 personas después de mantener relaciones sexuales con muchas de ellas, según las autoridades.

"La mayoría de las personas (que mató) eran médicos, abogados y profesionales", añadieron.

Doce de las personas que Davis dijo haber matado eran de la zona de Washington D. C. y de Alexandria, Virginia, pero había también de otras regiones, incluso una víctima en Puerto Rico.

Beca de Reuter para periodistas

LONDRES, 15 Noviembre (LATIN - REUTER). — Reuter, la Organización Noticiosa Mundial, anunció hoy la creación de la fundación Reuter, destinada a otorgar becas universitarias a periodistas de países en vías de desarrollo.

Reuter ha comprometido un millón de libras esterlinas para la fundación.

Las primeras becas — dos en la Universidad de Oxford, Inglaterra, y dos en la Universidad de Stanford, California, Estados Unidos — serán otorgadas para el año académico que comienza en septiembre próximo.

Los candidatos becados pasarán un año estudiando técnicas y otros aspectos que resulten beneficiosos para sus trabajos en periodismo.

Al formular el anuncio, el director gerente de Reuters, Glen Renfrew, dijo que la compañía tiene proyectado extender las becas a una universidad de habla francesa en Francia o Canadá, en 1984.

Renfrew dijo: "El objetivo principal de la fundación es el de ayudar a disminuir la brecha entre los países industrializados y los que están en vías de desarrollo, en el uso de la tecnología de la información, y a proveer oportunidades de estudio para los periodistas con buenas posibilidades de futuro".

Desde la década de 1960 Reuters ha desarrollado las más extensa red de comunicaciones y computación en el mundo, contratada privadamente, para suministrar servicios noticiosos y de información a los medios de difusión y a la comunidad empresarial.

La mitad de El Salvador sin energía tras ataque rebelde

SAN SALVADOR, Nov. 15 (UPI). — Rebeldes izquierdistas lanzaron un ataque en la medianoche del domingo contra la mayor presa hidroeléctrica de El Salvador, y, en un ataque separado contra una torre de transmisión, dejaron a la mitad del país sin energía.

La represa Cinco de Noviembre, a 80 kilómetros al noreste de San Salvador, fue atacada por los insurgentes poco después de media noche, según informaron militares de la zona.

De acuerdo a esas fuentes, el ataque fue rechazado por las fuerzas del Gobierno.

No se brindaron informaciones sobre los daños ocasionados por los guerrilleros a la presa hidroeléctrica, pero a últimas horas de ayer, los rebeldes dinamitaron una torre de alto voltaje, dejando sin electricidad a la mitad oriental de El Salvador.

Unas tres cuartas partes de El Salvador quedaron sin electricidad en un ataque similar efectuado el viernes.

Desde que los rebeldes iniciaron su ofensiva el 10 de octubre, por lo menos el 50 por ciento del país ha sufrido falta de electricidad debido al sabotaje a las redes de transmisión.

Ni los rebeldes ni el Gobierno han dado noticias sobre la marcha de la ofensiva militar contra los izquierdistas en el Departamento de Chalatenango, en el norte del país.

Se cree que en la operación participaron 6.000 soldados.

Otros 2.000 soldados de Honduras están en su propio territorio, lo que les cortaría la retirada a los rebeldes si trataran de refugiarse en ese país.

No se ha permitido a la prensa visitar la zona de operaciones.

JUICIO POR ASESINATO

En otro suceso, familiares de los cuatro religiosos norteamericanos asesinados en este país dijeron que no designarán un abogado acusador en el juicio contra los soldados implicados, porque, según ellos, nunca se realizó una investigación seria para determinar si estaban complicados en el caso de autoridades de más jerarquía.

Según las leyes, las familias de las tres monjas y la trabajadora laica asesinadas el 2 de diciembre de 1980 tienen el derecho a designar un abogado contra los cinco miembros de la Guardia Nacional de ser autores materiales del hecho.

Es posible que hoy empiece el juicio contra los que asesinaron a las monjas de la orden de Maryknoll Maura Clarke e Ita Ford, la monja de las Ursulinas Dorothy Kazel y la trabajadora social Jean Donovan.

Exhortan a los trabajadores bolivianos a postergar pedidos de aumento salarial

LA PAZ, 15 (AP). — El gobierno exhortó hoy a los trabajadores a postergar sus pedidos de aumentos salariales hasta que el país pueda recuperarse de su crisis económica.

El Ministro de Finanzas, Ernesto Aranibar, dijo que dar ahora aumentos "sería sumir al país en una peligrosa espiral inflacionaria de graves consecuencias para todos".

Aranibar formuló la advertencia en un informe explicatorio sobre las medidas económicas que dictó el gobierno el 6 de noviembre.

Esas medidas representan una reducción potencial del poder adquisitivo de los salarios, por lo que los sectores laborales han exigido que el

gobierno revise su política en ese campo y amenazado con huelgas y otras expresiones de protesta en las próximas semanas.

Aranibar dijo que "el gobierno está consciente del sacrificio que implican las últimas medidas para los trabajadores. Pero no queda otro camino, en vista de la grave situación de crisis que hemos heredado de los regímenes militares dictatoriales".

Aseguró que en el futuro la situación mejorará radicalmente "y naturalmente los primeros beneficiados serán los trabajadores".

Según los decretos anunciados el 6 de noviembre en febrero o marzo de

1983 entrará en vigor el salario mínimo con escala móvil revisada semestralmente y que por el momento ha sido fijado en el equivalente de 40 dólares por mes.

La Central Obrera Boliviana y la Confederación de Empresarios Privados han criticado severamente el plan oficial, la primera por los salarios y la segunda por las imposiciones legales.

En el ámbito político los partidos han acusado al gobierno de acatar "las instrucciones del Fondo Monetario Internacional contra el pueblo", lo cual ha sido negado por funcionarios del sector económico.

Cita de OLADE en Montevideo

MONTEVIDEO, 15 de noviembre (DPA). — A partir del próximo jueves 18, Montevideo será sede de la Decimotercera Reunión de Ministros de Energía de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE).

El acontecimiento reunirá a los titulares en dicha área de 25 países de la región, asistiendo también representantes del Banco Mundial, el BID y la CEPAL.

Para la presente jornada está prevista la ceremonia de instalación de la Junta de Expertos, cuerpo este integrado por los delegados de los países miembros, a quienes corresponderá la elaboración de la agenda de la reunión de ministros, así como los aspectos y programas a considerarse a partir del jueves.

Ministros del Trabajo del Pacto Andino se dan cita en Caracas

CARACAS, Noviembre 15 (UPI). — La VII Reunión Ordinaria de la Conferencia de Ministros de Trabajo del Grupo Andino será instalada hoy aquí.

En la reunión se tratarán problemas relativos a la administración laboral de los cinco países signatarios del Acuerdo de Cartagena: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

En esta oportunidad, el gobierno de Venezuela presentará un informe sobre planes, metas y logros en la administración laboral, en lo concerniente a recursos humanos, empleo, migración, ambiente de trabajo, impulso al cooperativismo y otras formas asociativas de trabajo.

A esta VII Conferencia asistirán los Ministros: Rangel Quintana Castañeda, de Venezuela; Roberto Arnez, de Bolivia; Julio Pinzón López de Colombia; Vladimiro Alvarez Grau, de Ecuador y Alfonso Grados Bertorini, de Perú.

Entre los puntos que se discutirán en esta conferencia figura la posibilidad de incorporar a España como observador en el sistema económico laboral andino.

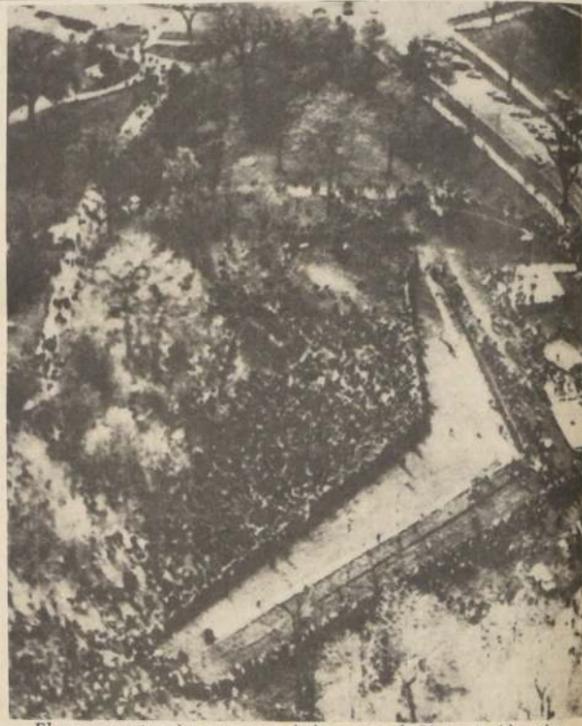
Policía ecuatoriana tras un terrorista

QUITO, Noviembre 15 (DPA). — La policía ecuatoriana, alertada por la de Venezuela, se ha puesto a la caza del terrorista y estafador venezolano Jesús María Almeida, quien habría ingresado subrepticamente por la frontera colombo-ecuatoriana, según se informó hoy.

Almeida es considerado un miembro activo de la banda internacional del conocido terrorista "Carlos" Ilich Ramírez Sánchez, o "El Chacal", de nacionalidad venezolana.

Entre los cargos que pesan sobre Almeida están numerosas y millonarias estafas cometidas por él en Caracas, utilizando el disfraz y la falsa personalidad de un jeque árabe, para engañar a numerosas personas y hombres de negocios y luego desaparecer como el humo.

La policía nacional ha dispuesto un amplio operativo en todo el territorio, para dar caza al peligroso sujeto y ha distribuido las fotografías de Jesús María Almeida en toda la república.



El monumento a los veteranos de la guerra de Vietnam (derecha abajo) contrasta en una panorámica con la solemne construcción en memoria de Lincoln. 150 mil personas concurren a rendirles un homenaje a los hombres que combatieron en Asia (Radiofoto AP).

Líderes caribeños analizan temas económicos y políticos

OCHO RIOS, JAMAICA, Noviembre 15 (UPI). — Líderes del Caribe de habla inglesa se reúnen hoy en uno de los sitios veraniegos más bellos de esta isla, para su primera conferencia en seis años a fin de discutir temas que van de la economía a la política.

"La reunión es por supuesto de interés para quienes no están en el Caribe, porque la zona ha sufrido turbulencias durante la década de 1970 y solo ahora logra un cuadro de estabilidad", predijo el Primer Ministro jamaicano Edward Seaga, anfitrión de los gobernantes y de la Conferencia de la Comunidad del Caribe, entre hoy y el 18 de noviembre.

Seaga dijo que los gobernantes de CARICOM, como se conoce a la Comunidad Comercial Regional, pedirán probablemente al Congreso norteamericano una rápida aprobación de los incentivos comerciales y de inversiones incluidos en la iniciativa del Caribe de Reagan.

Los gobernantes de Las Bahamas y de las 12 naciones de CARICOM no tuvieron una reunión desde 1976 y el espectro político y económico del Caribe ha cambiado mucho desde entonces.

En los últimos tres años los electores eliminaron los regímenes izquierdistas de Jamaica, Dominica y Santa Lucía.

KGB en desacuerdo con invasión a Afganistán

NUEVA YORK, 15 (AP). — El finado Presidente soviético Leonid Brezhnev, decidió invadir Afganistán a pesar del consejo de la KGB de que era una guerra que la Unión Soviética "no puede perder y no puede abandonar", dice un desertor de la KGB.

Vladimir Kuzichkin, de 35 años, también afirma en una entrevista en la edición del 22 de noviembre de la revista Time que el Presidente afgano Babrak Karmal es agente de la KGB hace tiempo y que la policía secreta soviética asesinó al antecesor de Karmal.

Kuzichkin, que desertó de su puesto en Teherán en junio, se encontraba en el "directorio" de la KGB, que controla las actividades de agentes soviéticos que operan en el extranjero, dice la revista.

Kuzichkin dijo a Time que Brezhnev descartó las repetidas advertencias de la KGB para que no convirtiera a Afganistán en un satélite soviético.

Dijo que el finado líder soviético ignoró las advertencias de que "una ocupación comunista en Afganistán significaba problemas muy grandes... un régimen abiertamente comunista despertaría hostilidad que podría ser dirigida contra la Unión Soviética".

Cita a un general de la KGB como habiendo dicho que "Afganistán es nuestro Vietnam. Miren lo que ha ocurrido... Estamos enfrascados en una guerra que no podemos ganar y no podemos abandonar".

Israel dividiría al Líbano

TEL AVIV, Noviembre 15 (ANSA).— Israel podría amenazar con desmembrar el Líbano en tres zonas de influencia (israelí, siria y libanesa) si el gobierno del Presidente libanés, Amin Gemayel, no acepta una negociación política directa con Israel, dijo hoy el diario de Tel Aviv "Haaretz", citando fuentes militares israelíes.

Según el diario, las tropas israelíes que el 6 de junio entraron en el Líbano podrían retirarse unilateralmente hasta el río Hawali, al norte de Sidón, para dejar luego el territorio al sur del mismo bajo el control del mayor Haddad, oficial libanés que abandonó las Fuerzas Armadas de su país y cuenta con el apoyo de Israel.

El Presidente libanés Gemayel controlaría, en caso de desmembración, la zona central del Chuf y los sirios y los guerrilleros de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) seguirían acuartelados en el valle de Bekaa y en el norte del país.

Se considera que semejante proyecto fue anticipado por el Ministro israelí de Energía, Yitzhak Modai, al declararse ayer favorable a una evacuación unilateral israelí para establecer una coordinación mejor con los E.E.U.U. y para poner a prueba la proclamada buena voluntad de sirios y palestinos.

DUELO EN ISRAEL

JERUSALEN, Noviembre 15 (DPA).— Todo Israel evocó hoy, en dos minutos de silencio, a los 75 soldados y policías que perecieron el pasado jueves al desplomarse, por causas aún desconocidas, el cuartel general del Ejército israelí en la ciudad de Tiro, al sur del Líbano.

La "nación unida en el dolor", tal como escribe el diario "Maariv", llora también en ese día a la esposa del Primer Ministro israelí Menahem Begin, quien interrumpió su visita a Estados Unidos y regresó por la noche a Jerusalén. Alisa Begin había fallecido a primeras horas del domingo a la edad de 62 años a consecuencia de asma y trastornos respiratorios.

CAUSAS SIN ACLARAR

Bajo grandes titulares orlados de negro informan hoy los periódicos sobre las últimas noticias de la desgracia de Tiro, en la cual perdieron también la vida 14 árabes, entre ellos presos palestinos. Uno de los 17 heridos, que se hallan en hospitales al norte de Israel, se encuentra en peligro de muerte. Las causas del desmoronamiento del edificio siguen sin aclararse. Descartada la hipótesis de un acto de sabotaje se habla ahora de una explosión de gas o una falla de construcción.

EYTAN PREVIENE

"Nuestros enemigos han de saber que desgracias no nos debilitan", dice el general Raphael Eytan en la orden del día con motivo del día oficial de luto de las Fuerzas Armadas. El Presidente de Israel, Izjak Navon, expresó su condolencia a las víctimas de la grave tragedia. "El pueblo israelí tiene tras de sí una larga historia de sufrimientos y sacrificios", dijo en una declaración radiofónica dirigida a la nación.

Sepultada esposa de Begin

JERUSALEN, 15 de Noviembre (DPA).— En una ceremonia íntima, rodeada sin embargo de severas medidas de seguridad, fue enterrada hoy en el Monte de los Olivos de Jerusalén Aliza Begin, esposa del Primer Ministro israelí, Menahem Begin.

Aliza Begin falleció en la mañana del 13 de noviembre a los 62 años, víctima de una grave dolencia asmática. Sólo asistieron al sepelio familiares, amigos íntimos, rabinos, miembros del gabinete y el líder opositor Shimon Peres. La prensa fue excluida del acto por voluntad expresa del jefe de Gobierno.

Las medidas de seguridad se acentuaron cuando el cortejo fúnebre recorrió calles de los barrios árabes de Jerusalén Oriental, anexionados por Israel.

Menahem Begin (69), enfermo del corazón y de diabetes, mantendrá, siguiendo la tradición judía, una semana de duelo, durante la que permanecerá en casa, no se afeitará y evitará cualquier trato.

Begin, que no está considerado como creyente fervoroso, pero sí como judío conservador, mantendrá también seguramente un duelo menos estricto de un mes, durante el que evitará cualquier acto público.

Arabia Saudita promete dar respaldo político a Gemayel

RIYAD, 15 Noviembre (DPA).— Arabia Saudita respaldará políticamente los esfuerzos del gobierno de Beirut para la retirada de todas las tropas extranjeras del Líbano, así como en la reconstrucción del país devastado por la guerra civil y la invasión israelí.

Este es el resultado de conversaciones oficiales entre el Primer Ministro libanés Amin Gemayel y el Rey Saudi Fahd, concluidas hoy en Riyad.

Gemayel, llegado a Arabia Saudita el domingo al mediodía, se entrevistó durante su estancia varias veces con el Rey Fahd, según versión oficial saudí. Gemayel confía ahora en el apoyo de Fahd cerca de los demás estados árabes del Golfo a fin de obtener ayuda para la reconstrucción del Líbano. Según informaciones oficiales algunas "países de la región dudán todavía en conceder créditos porque el Líbano está ocupado en gran parte por los israelíes.

El jefe de gobierno del Líbano, Shafik El-Wazzan, que acompañó a Gemayel a Arabia Saudita, había acusado el domingo a Israel de haber instigado las luchas armadas entre milicias falangistas, de orientación derechista y milicias drusas, a fin de proporcionar motivos a Israel para mantener en el país sus tropas de ocupación.

Los heridos en Paso de Salang fueron baleados por soviéticos

ISLAMABAD, 15 Noviembre (DPA).— Una serie de heridos en la tragedia del túnel de Salang, en Afganistán, ocurrida hace unos 14 días, presentaban heridas de bala, declararon hoy en Islamabad diplomáticos occidentales que hablaron con médicos que tratan a los heridos en un hospital de Kabul.

Con ello tienen ahora "cierta credibilidad" los informes de que los soldados soviéticos dispararon contra las personas que huían del túnel porque creían era un ataque de los guerrilleros nacionalistas.

En los primeros reportes, basados también en informes de diplomáticos occidentales, en el túnel de Salang chocaron y se incendiaron un camión cisterna afgano y un camión del Ejército soviético, muriendo 700 soldados soviéticos y 700 civiles afganos, en su mayoría asfixiados.

Según declararon hoy los médicos, los civiles afganos muertos habrían sido 700, mientras que la cifra de soldados soviéticos muertos se ignora porque fueron llevados a hospitales militares soviéticos.

ETA secuestró a industrial vasco

SAN SEBASTIAN, España, 15 (AP).— La Organización Separatista Vasca ETA se atribuyó hoy la responsabilidad por el secuestro de un industrial vasco en Zumarraga, pobla-

ción a unos 40 kilómetros al sur de esta ciudad.

El periódico local "Diario Vasco", dijo que había recibido ayer una llamada telefónica de un vocero de la ra-

ma política de línea moderada de la ETA, que atribuyó a ese grupo guerrillero el secuestro del industrial Saturnino Orbeagoiz Eyzaguirre, propietario de la acería "Esteban Orbeagoiz S.A..."

El industrial de 69 años fue secuestrado por dos jóvenes después de asistir a una misa en la Iglesia Asunción de Zumarraga, cuando se dirigía en su automóvil a la fábrica de su propiedad.

De acuerdo con el diario, el mismo interlocutor anónimo dijo que el industrial sería liberado cuando los miembros de la Organización Política de la ETA internados actualmente en cárceles españolas fueran puestos en libertad.

Unos 50 miembros de esta rama de tendencia moderada de la ETA están encarcelados, dijeron fuentes judiciales.

Este es el tercer secuestro que ocurre este año, todos los cuales han tenido lugar en la región vasca, y el primero desde que los socialistas ganaron las elecciones generales hace 17 días.

Lluvias torrenciales en Melbourne

MELBOURNE, Noviembre 15 (DPA).— La ciudad australiana de Melbourne, de casi tres millones de habitantes, parecía hoy un campo de batalla.

Una violenta tormenta de primavera, acompañada de vientos de hasta 140 kilómetros por hora arrancó árboles, partió mástiles de la luz y el teléfono, destrojó innumerables casas y un granizo, del tamaño de huevos de gallina, hizo polvo los cristales de casas y comercios, bajo el peso del granizo, se vinieron abajo los tejados de varios supermercados. Un número aún no determinado de personas resultaron heridas. Muchas casas se encuentran inundadas. El tránsito de tranvías se encuentra interrumpido. Los daños se evalúan en varios millones de dólares. Según las autoridades, transcurrirán aún varios días hasta restablecer el fluido eléctrico en todas las partes de la ciudad.

Equipos se encuentran ahora tendiendo placas de plástico y lonas sobre cientos de casas que se han quedado sin techo.

La sequía, que dura ya varios meses, no ha terminado con esta tormenta, ya que el frente de lluvias no llegó hasta la zona donde se encuentran las granjas.



MOSCU.— El Vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush (segundo de la izquierda) y el Secretario de Estado norteamericano, George P. Shultz (a su lado), durante una reunión con el recién nominado líder soviético, Yuri Andropov (en segundo lugar, a la derecha), en los salones del Kremlin. (Radiofoto A.P.).

Asaltado cuartel policial en Perú

- Trescientos elementos subversivos atacaron el puesto de Chumbez, en la provincia andina de Cangallo
- Versiones inconfirmadas señalan que el número de víctimas sería entre tres y veinte integrantes del extremista movimiento "Sendero Luminoso"

LIÑA, 15 Nov. (ANSA).— En una de las acciones de mayor envergadura desde que se iniciaron las actividades terroristas hace algo más de dos años, unos trescientos elementos subversivos atacaron el puesto policial de Chumbez, en la convulsionada provincia andina de Cangallo, registrándose un prolongado enfrentamiento armado, con un número de víctimas que aún no ha podido ser debidamente establecido.

Las versiones sobre el número de víctimas son contradictorias ya que mientras algunas fuentes señalan que habrían resultado muertos unos veinte terroristas, otras precisan que fueron doce, mientras que otras se limitan a señalar que tres efectivos de la Guardia Civil resultaron heridos, sin hacer mención a las posibles víctimas entre los atacantes.

En lo que sí coinciden todas las fuentes es que los atacantes pertenecen al grupo extremista "Sendero Lu-

minoso", a quien se le han atribuido todos los atentados registrados en la agitada región central andina del país.

La incursión sediciosa de unos trescientos elementos con el rostro cubierto y armados con armas cortas, largas y dinamita, fue rechazada por decenas de guardias civiles que se encuentran destacados en Chumbez (departamento de Ayacucho), desde donde actúan como apoyo a otros puestos policiales de la región.

DIVERSAS VERSIONES

Debido a lo alejado e inaccesible del lugar de los acontecimientos, los hechos no pueden ser conocidos con precisión, por lo que existen diversas versiones sobre los mismos.

Una de las fuentes informativas señala que los atacantes no pudieron emplear los explosivos que portaban, al no alcanzar sus objetivos ya que fueron repelidos por los efectivos policiales, protagonizándose un prolongado intercambio de disparos, hasta que los subversivos comenzaron a dispersarse hacia los cerros colindantes.

En realidad el número de víctimas entre los elementos subversivos no ha podido ser establecido y difícilmente

pueda ser precisado, ya que es característica de estas acciones que los sobrevivientes recojan a las víctimas y procedan a retirarse, sin conocer la identidad de los muertos.

Poco después de concluida esta acción los jefes policiales dispusieron que se constituyeron varias patrullas y salieran en busca de los atacantes, que como es característico se desgranaron entre los abruptos cerros andinos, para luego reunirse en algún lugar previamente fijado.

El ataque a puestos policiales es uno de los hechos más comunes en los últimos meses, ya que ésta es una de las formas en que los elementos subversivos se aprovisionan de armas y municiones.

Hace unos tres meses un centenar de terroristas atacó el puesto de Vilcashuaman, victimando a seis policías. En cuanto a los subversivos, en primer momento se informó que habían muerto 37 en esa oportunidad, pero posteriormente la versión fue desmentida, indicándose que no se había podido precisar la existencia de ningún muerto, por cuanto las víctimas habían sido recogidas, aunque sí se observaron manchas de sangre en el lugar de los hechos.

Bolivia propone negociación para salida marítima

WASHINGTON, Noviembre 15 (AP).— El régimen boliviano del Presidente Hernán Siles Zuazo propuso a Chile entrar en nuevas negociaciones sobre la cuestión de la salida al mar para Bolivia.

La delegación boliviana ante la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos presentó el borrador del proyecto de resolución en el que piden "una conexión territorial libre y soberana sobre el Pacífico".

El Canciller chileno René Rojas Galdames no se ha expresado aún sobre la cuestión, pero fuentes allegadas a su delegación indicaron previamente que había algunos pasajes de la proposición boliviana con los que no estaban de acuerdo.

El Canciller peruano, Javier Arias Stella, mira la situación "con la discreción que corresponde", según sus asesores.

La iniciativa del Canciller boliviano Mario Velarde Dorado dice que "persiste la necesidad de conseguir, con espíritu de fraternidad e integración americana, el objetivo señalado (en la declaración de la previa asamblea de la OEA) y consolidar una paz estable que estimule el progreso económico y social".



LONDRES.— En la foto aparecen siete candidatas a Miss Mundo, concurso que se realiza en esta capital. Ellas son, de izquierda a derecha, en la fila trasera: Miss Uruguay, Varinia Govea; Miss Israel, Anat Kerem y Miss Suiza, Lolita Morena. En la fila delantera, en el mismo orden, Miss Alemania, Kerstin Paeserack; Miss Estados Unidos, Luann Caughey; Miss Trinidad Tobago, Althea Ingrid Locke y Miss Reino Unido, Della Frances Dolan. (Radiofoto AP).

Francia no tiene ningún acuerdo con Washington

PARIS, Noviembre 15 (AP).— El Presidente Francois Mitterrand declaró hoy al comentar el levantamiento del embargo norteamericano a la provisión de materiales para el gasoducto siberiano que "prevaleció el sentido común" pero aseguró que Francia no es parte de ningún arreglo al respecto.

"El levantamiento del embargo correspondía a quienes lo impusieron", dijo a los periodistas durante una visita a una exposición alimentaria internacional. Siempre ha dicho que era un asunto no negociable. Ha prevalecido el sentido común. El embargo ha sido finalmente levantado".

El Presidente norteamericano Ronald Reagan dijo el sábado que no había ya necesidad de sanciones debido a que los Estados Unidos y sus principales aliados industrializados habían convenido un acuerdo sobre comercio entre Oriente y Occidente más sólido y restrictivo.

Mitterrand dijo que otra cosa es la condición general para el comercio entre Oriente y Occidente. "Como ustedes saben, se han abierto negociaciones", agregó. "Pero los elementos hechos públicos el sábado no concuerdan con la realidad para Francia".

"Francia no es parte en lo que ni siquiera podría ser un acuerdo. No nos rehusamos a participar en un diálogo. Aceptamos negociaciones. No queremos que la independencia de decisión de Francia sea alterada por conversaciones que no han sido convenidas todavía por autoridades responsables. Yo tengo a mi cargo los intereses de Francia y mantendré esa condición", dijo Mitterrand.

Amintore Fanfani sería reemplazante de G. Spadolini

ROMA, 15 (AP).— El presidente del senado Amintore Fanfani, del Partido Demócrata Cristiano, surgió hoy como firme candidato a suceder al Primer Ministro Giovanni Spadolini al frente del cuadrágésimo tercer gabinete italiano de postguerra.

Spadolini, el dirigente republicano de 57 años que fue el Primer Jefe de Gobierno no democristiano desde 1945, presentó su renuncia al Presidente Sandro Pertini, el sábado, al cabo de varias semanas de recientillas entre dos importantes ministros a propósito de normas económicas.

Por solicitud del Presidente, Spadolini, que desde junio de 1981 encabezaba una coalición de los partidos Demócrata Cristiano, Socialista, Republicano, Liberal y Social Demócrata, continúa interinamente en el cargo hasta que sea designado su sucesor.

Fuentes políticas dijeron que en el seno de la dominante democristiana hay un sólido movimiento de respaldo a Fanfani, ex Primer Ministro de 74 años que acaudilla el sector más poderoso del partido.

El Presidente Pertini, socialista de 86 años de edad, comenzó consultas con dirigentes políticos como paso previo a la designación del nuevo Primer Ministro, prevista para el miércoles.

Hoy se entrevistó con los ex presidentes Giuseppe Saragat y Giovanni Leone y con dirigentes de los partidos más pequeños, entre ellos el Socialista y el Radical, y para mañana tenía previstas reuniones con los jefes de los partidos mayores.

Los políticos coinciden en que es probable que Pertini recurra a un democristiano para formar un nuevo Gobierno, en lugar de dar el mandato al Primer Ministro saliente, Spadolini, como es costumbre, o de convocar a elecciones generales prematuras. El período de la legislatura termina en 1984.

Entre otros posibles candidatos mencionados se cuentan al Ministro de Relaciones Exteriores Emilio Colombo y el ex Primer Ministro Arnaldo Forlani. El líder socialista Bettino Craxi también es considerado entre los posibles.

Pertini se reunió con Fanfani el sábado, antes de que el presidente del senado saliera a Moscú para asistir al funeral de Leonid Brezhnev. Fanfani dijo después a los periodistas que dio al Presidente "mi opinión sobre la situación política".

Moscú exige la entrega de piratas aéreos a Turquía

ANKARA, Noviembre 15 (DPA).— La Unión Soviética ha exigido a Turquía la extradición de los tres soviéticos de origen alemán que hace una semana secuestraron un avión de la "Aeroflot", en un vuelo interno y lo desviaron a la ciudad turca de Sinop, en el Mar Negro, según lo confirmó hoy en Ankara el Ministerio del Exterior.

El gobierno turco no ha comunicado oficialmente aún la nacionalidad de los tres jóvenes, dos de ellos hermanos, que en breve serán juzgados en el país. Los piratas aéreos expresaron el deseo de trasladarse a Alemania Federal, donde tienen familiares.

Se supone que Ankara no desea dar demasiado énfasis a este asunto, en vista de las tirantes relaciones con Moscú.

Cinco muertos al naufragar barco

LONDRES, 15 (DPA).— Cinco marineros del mercante británico "Nesam", de 1.600 toneladas perecieron ahogados anoche al zozobrar el barco en medio de una violenta tempestad ante las costas del sudoeste de Inglaterra.

Esta mañana se suspendió la búsqueda de un marinero desaparecido. Otros seis miembros de la tripulación habían sido rescatados la víspera por un helicóptero. Los equipos de rescate extrajeron de las aguas los cadáveres de cuatro marineros.

El barco transportaba un cargamento de fosfato de Casablanca al Puerto inglés de Whitehaven. Según declaró uno de los supervivientes la carga se desplazó y el barco mercante escoró hundiéndose a continuación.

Desmienten enfermedad de la Princesa Diana

LONDRES, Noviembre 15 (AP).— Según versiones de prensa, la Princesa Diana sufriría una dolencia que la hace adelgazar en forma alarmante porque hace que no ingiera alimentos, pero el Palacio de Buckingham dijo hoy que la historia es absurda.

Versiones publicadas por tres tabloides dijeron que la Princesa, de 22 años, podría sufrir de anorexia nerviosa, una dolencia que se presenta en quienes cumplen una dieta severa, y otro diario, el "Daily Mail", sólo dijo que la joven esposa del Príncipe Carlos podría estar cumpliendo una dieta demasiado rígida tras el nacimiento en junio de su hijo.

Recesión...

(Viene de la Pág. 1A)

esfuerzo de los gobiernos es lograr disminuir la cesantía y reactivar la economía de sus países, pero "siempre han existido problemas", comentó. David Rockefeller permanecerá dos días en Chile, hoy y mañana, para cumplir un apretado programa que inició ayer al reunirse con los empresarios que agrupa la Confederación de la Producción y el Comercio. También intercambiará opiniones

con los representantes de la seccional chilena del Consejo Interamericano de Comercio y Producción. Hoy, al mediodía asistirá a un almuerzo, al que ha sido invitado por S.E. el Presidente de la República, para seguidamente reunirse con el Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders. Su participación principal será en ENADE '82, el encuentro organizado

por el Instituto Nacional de Empresas, donde se referirá al tema: "Las perspectivas de la economía mundial y las relaciones entre Chile y el resto de América". Para mañana a las 15 horas, la Cámara de Comercio de Estados Unidos ha programado una conferencia de prensa, con el banquero estadounidense, en el Salón Indigo del Hotel Holiday Inn Cordillera.

Pomposo...

(Viene de la Pág. 1A)

la Casa de los Sindicatos, donde había quedado expuesto el cadáver, llegando una hora más tarde a la Plaza Roja. Las horas fúnebres duraron dos horas y concluyeron con un desfile militar.

Las medidas de seguridad tomadas en torno a la Plaza Roja, el trayecto entre la Casa de los Sindicatos y el Mausoleo de Lenin y entre éste y el muro del Kremlin se recordaron a los observadores extranjeros las severas medidas que se tomaron durante la Olimpiada de Moscú en 1980.

Al ponerse en marcha el cortejo resonó la Marcha Fúnebre de Federico Chopin. En primer lugar era portado un gran retrato del fallecido jefe del Estado, luego gran número de altos oficiales portando innumerables coronas de flores, luego 43 generales y almirantes soviéticos; en cojines de terciopelo las condecoraciones de Brezhnev, y a continuación el furgón con el féretro, remolcado por un vehículo blindado que llevaba la bandera de la URSS con un crespon negro.

Inmediatamente detrás del furgón marchaban la viuda de Brezhnev, Viktoriya (70), el hijo Yuri y la hija Galina. Más atrás caminaban en grupo familiares y amigos de Brezhnev, así como

la conducción soviética, y algo apartado el secretario del comité central del partido, Andrei Kirilenko (76), de quien recientemente se dijo que estaba gravemente enfermo.

BUSH, CASTRO, HUANG HUA

MOSCU, 15 (AP).— El Secretario General del Partido Comunista Yuri Andropov conversó hoy brevemente con jefes de Gobierno y otros dignatarios, incluyendo al Presidente cubano Fidel Castro y al vicepresidente norteamericano George Bush, en una recepción en el Kremlin después del funeral en la Plaza Roja, de Leonid I. Brezhnev.

Andropov habló también con el Ministro chino de Relaciones Exteriores, Huang Hua; con la Primera Ministra de la India, Indira Gandhi; con el jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, y con otros dignatarios extranjeros que asistieron a la recepción en el Kremlin que duró unos 30 minutos después del funeral de una hora.

JUSTA COLABORACION

MOSCU, 15 Nov. (ANSA).— La

Unión Soviética "está siempre dispuesta a una colaboración honesta, justa y mutuamente ventajosa con cualquier país", afirmó el nuevo líder soviético Yuri Andropov al despedir hoy los restos mortales de Leonid Brezhnev, pero advirtió que, contemporáneamente Moscú está "preparada para dar una respuesta aplastadora a cualquier tentativa de agresión".

Hablando en el mausoleo de Lenin donde hoy fueron inhumados los restos del ex Presidente y ex Secretario del Partido Comunista soviético, Andropov pareció responder al llamado lanzado ayer por el vicepresidente norteamericano, George Bush, presente entre las numerosas delegaciones de alto nivel llegadas para los funerales. Bush exhortó a que Moscú y Washington dejen de lado "miedos, sospechas, y desconfianzas" comprometiéndose entre sí con "esperanza, confianza y comprensión recíproca".

"Nosotros —agregó el jefe soviético—, seguiremos siendo fieles a la causa de la paz y la distensión (...), pero nuestro partido y nuestro estado seguirán defendiendo también con la mayor vigilancia los intereses vitales del país y están preparados para dar una respuesta aplastadora a cualquier tentativa de agresión".

Tranquila...

(Viene de la Pág. 1A)

ro con domicilio electoral en esta capital, quien emitió su voto a las 13.00 GMT en una dependencia educativa.

El Jefe de Estado quiso cumplir con la disciplina del elector cívico y recorrió en 15 minutos la fila de sufragantes hasta llegar a la mesa electoral.

Demoró dos minutos para llenar la papeleta de voto en que, como todos los brasileños, sufragó por los candidatos de un mismo partido para los distintos cargos en disputa, desde el gobernador de Estado, pasando por representantes legislativos, hasta alcalde municipal.

SIN DECLARACIONES

El general Figueiredo, sonriente, prefirió no declarar para los numerosos periodistas y camarógrafos que lo rodearon y se limitó a intercambiar saludos con muchos de los votantes que lo aplaudieron.

En su última aparición pública antes de la elección, el Presidente dijo anoche, durante un programa televisivo, que la jornada de hoy, parte del proceso democrático a que se

comprometió, debía convertirse en una demostración cívica de conciliación nacional.

"Como el ciudadano Figueiredo o como el Presidente de todos los brasileños, mi expectativa es que los hombres que resulten electos correspondan a las esperanzas que el pueblo en ellos deposita.

"Que todo lo hagan por la conciliación nacional, por la democracia y por el bien de nuestro pueblo", expresó.

La elección de hoy, en que deberán expresarse cerca de 59 millones de ciudadanos, será determinante para la continuidad de la apertura democrática emprendida por Figueiredo, luego de 18 años de gobiernos militares.

COLEGIO ELECTORAL

Gran parte de los representantes legislativos a ser designados hoy, tanto de los estados como de la Unión Federal, conformarán el colegio electoral restringido que en enero de 1985 elegirá al sucesor de Figueiredo, para una gestión de seis años (85-91).

Varios candidatos, en su mayoría ci-

viles, fueron anticipados por distintos sectores como probables aspirantes a la Presidencia de la República.

Pero será el propio Jefe de Estado quien conduzca el proceso de nominación del candidato oficialista a ese cargo, para el que los partidos opositores también tienen sus postulantes.

El comicio de hoy era aguardado como uno de los más reñidos pleitos electorales de los últimos años entre las fuerzas políticas que respaldan al Gobierno de Figueiredo —representadas en el Partido Democrático Social (PDS)— y sus opositores.

Estas tienen las mejores opciones, según los pronósticos, con algunos candidatos del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), la segunda fuerza política del país.

La elección se prolongará hoy durante 9 horas hasta las 20.00 GMT y todos aquellos votantes que lleguen a las mesas de sufragio hasta ese plazo, podrán emitir su voto, aún después de vencido y con el consentimiento de las autoridades.

Lech Walesa...

(Viene de la Pág. 1A)

misteriosa desaparición de Walesa durante los dos días que transcurrieron desde su puesta en libertad y su llegada a Gdansk, pero aún quedaron puntos oscuros.

Walesa no quiso decir cuándo abandonó exactamente el lugar donde estaba internado y se limitó a explicar que el domingo pasado permaneció durante tres horas en la sede del fiscal general, en Varsovia, donde se le dieron explicaciones exhaustivas sobre el Código Penal y la ley marcial.

HABLA JARUZELSKI

LONDRES, 15 Noviembre (ANSA).— En una entrevista al diario inglés "The Guardian", el líder polaco general Wojciech Jaruzelski, afirmó que "el futuro papel de (Lech) Walesa en los asuntos políticos del país, dependerá de sus acciones, ahora que está libre".

Durante la entrevista, el general Jaruzelski declaró querer abrogar la ley marcial que impuso el 13 de diciembre del año pasado. Reconoció

que su aplicación creó inhibiciones psicológicas a la comprensión nacional de las reformas que trató de aplicar, sobre todo las del sector económico donde —subrayó— fueron hechos importantes progresos hacia la introducción de la autogestión.

Jaruzelski —dijo— "invitar a Occidente a un estudio más profundo de la nueva ley polaca sobre los sindicatos, sosteniendo que es suficientemente flexible como para permitir a los trabajadores, la creación de un genuino movimiento sindical".

CLUBES CATORCIS

VARSOVIA, 15 Noviembre (ANSA).— El Ministro del Interior, general Czeslaw Kiszczak, revocó la suspensión de los seis clubes católicos de la Inteligencia Católica, informa hoy la agencia de prensa polaca "PAP".

Se recuerda que la actividad de los clubes de la Inteligencia Católica, fue suspendida el 13 de diciembre pasado con la proclamación del estado de guerra.

LEY MARCIAL

ATENAS, Nov. 15 (UPI).— El Primer Ministro polaco, general Wojciech Ja-

ruzelski, aseguró hoy al líder griego Andreas Papandreu que la ley marcial en Polonia será suspendida dentro de dos meses, según la agencia noticiosa estatal Atenas.

El despacho procedió de Moscú, donde ambos asistieron al funeral de Leonid Brezhnev.

"El general dijo al Primer Ministro (griego) que se sujetará definitivamente a su programa para la suspensión de la ley marcial, que debe concluir dentro de dos meses", según la agencia.

Agregó que Jaruzelski dijo a Papandreu que la liberación del líder sindical Lech Walesa estuvo dentro del "marco del programa".

Jaruzelski aseguró a Papandreu que en el "curso de esta marcha se garantizará el funcionamiento democrático de los sindicatos", anotó la agencia.

Papandreu aceptó una invitación para visitar Polonia, pero dijo que hará el viaje cuando se restablezca la normalidad en ese país.

Grecia fue uno de los pocos países europeos que se opusieron a las sanciones occidentales contra Polonia tras la imposición de la ley marcial en diciembre pasado.

Jefe de Estado presidió reunión al más alto nivel

□ Se analizó en ella la situación del país

Una reunión al más alto nivel en la cual se analizó la situación interna y externa del país así como la situación económica que se vive, presidió ayer el Jefe de Estado en el edificio Diego Portales.

En la reunión, que fue calificada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, como "de rutina, estuvieron presentes los integrantes de la Junta de Gobierno (el Almirante Merino fue subrogado por el vicealmirante Maurice Poisson); los Ministros de Estado, Subsecretarios, el Cuerpo de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas y de Orden y el Director General de Investigaciones.

En la oportunidad expusieron los Ministros del Interior, general Enrique Montero; de Relaciones Exteriores Subrogante, teniente general Sergio Covarrubias y Economía y Hacienda, Rolf Lüders.

Al término de la reunión, que se prolongó por una hora y cuarenta y cinco minutos, el Presidente de la República fue abordado por la prensa señalando que "fue una reunión de rutina donde no hubo nada especial". Añadió que en ésta habían expuesto los Ministros ya mencionados, sobre materias relativas a sus respectivas carteras.

Por su parte, el Ministro Secretario General de Gobierno, Hernán Felipe Errázuriz señaló que "como es

habitual y como última oportunidad dentro del año en curso, se han reunido los señores Oficiales Generales y Almirantes de la Guarnición de Santiago, Ministros y Subsecretarios, con el Presidente de la República y los miembros de la Junta de Gobierno, para tener una completa visión tanto de política interna como de relaciones exteriores y de la situación económica que el país está viviendo".

"Esta tuvo por objeto —agregó— que los generales y almirantes pudieran interiorizarse, informarse y consultar sobre la acción del Gobierno. Eso fue todo".

Consultado respecto a los temas que se trataron en el aspecto económico, señaló que se había entregado una visión general. "Se trataron todas las cosas importantes, pero ningún tema preciso. Fueron las políticas económicas generales".

Igualmente se le preguntó si se dió alguna versión sobre la formación de la comisión especial que tratará el regreso de los exiliados. El Ministro Errázuriz expresó que "solamente se informó de su existencia, cometido y plazo que tiene para emitir su informe".

Finalmente indicó que no hubo decisiones precisas sino que fue "una reunión de alto nivel para que se informaran todas las personas que tienen funciones dentro del Gobierno".



El Ministerio de Educación y SERNATUR esperan que los estudiantes de 5º año básico a 2º medio utilicen parte de sus horas libres para investigar, recopilar y conocer lo que aún oculta nuestra historia y que merece ser conocido por todos los chilenos, para afianzar nuestra entidad nacional.

Escolares constituirán las Brigadas "Nuestras raíces"

□ El objetivo de estos grupos de trabajo será el de recolectar y valorar los testimonios culturales e históricos de la identidad nacional de Chile

Con el objetivo específico de constituir en cada uno de los establecimientos educacionales del país una Brigada "Nuestras raíces", se inició ayer a nivel nacional "La Semana del Patrimonio Cultural". Las jornadas, organizadas por el Ministerio de Educación, pretenden estimular a los alumnos, especialmente de 5º básico a 2º medio, para que reúnan todos los testigos materiales o documentos dispersos de antaño, que son parte de los 400 años de la historia chilena.

El Departamento de Educación Extraescolar de esa Secretaría de Estado programó diversas actividades, que serán supervisadas por directivos comunales de educación. Los estudiantes podrán participar en tres tipos de trabajo: El tiempo de tenido, que comprende la recopilación de fotografías y documentos antiguos; las cosas no son cosas, son gente, que se refiere a objetos de épocas pasadas; y buscando la raíz, que es un trabajo literario.

El Departamento de Educación Extraescolar de esa Secretaría de Estado programó diversas actividades, que serán supervisadas por directivos comunales de educación.

A través del Departamento de Educación Extraescolar, el Servicio Nacional de Turismo, SERNATUR, entregará un mapa turístico y ficha explicativa a los establecimientos de enseñanza básica y media del país para que se interioricen de la celebración.

Desde ayer, dicha unidad del Ministerio del ramo, envió folletos con afiches y programas de actividades a cumplir.

La primera tarea, fue entregar a todos los alumnos una descripción del término "patrimonio cultural": todo aquello que es testigo o testimonio material, vinculado a hechos, episodios, forma de vida, usos y costumbres ilustrativas de nuestro pasado y que en una u otra forma señalan, aclaran o grafican nuestra identidad como chilenos.

Hoy retorna el Almirante Merino

Hoy regresa al país, tras seis días de visita oficial a Uruguay, el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, quien participó en los festejos del 165º aniversario de la Marina de Guerra de esa nación.

El jefe naval chileno quien viajó el jueves último a Montevideo, en compañía de su esposa, señora Margarita Ríofrío; el subjefe del Estado Mayor de la Institución, contraalmirante John Howard; y el ayudante de órdenes, capitán de corbeta, Felipe Howard, realizó diversas actividades protocolares y profesionales.

El viernes pasado fue recibido, en la Casa de Gobierno, por el Presidente de Uruguay, Gregorio Álvarez. Posteriormente, el Almirante Merino rindió honores ante los monumentos del General José Artigas y de Arturo Prat. Durante los actos oficiales celebrados por la Marina de Guerra de ese país, el jefe de la Armada chilena fue condecorado con la orden "Honor al Mérito Naval Comandante Pedro Campbell", en el grado de Gran Medalla, por su colega uruguayo Almirante Rodolfo Invidio.

El Almirante Merino condecoró, en la Embajada chilena en esa nación, al Almirante Invidio. En el aspecto profesional, el jefe de la Armada nacional tuvo oportunidad de conocer diversas instalaciones navales, así como de visitar distintas reparticiones de la Marina uruguayana.

UC donó este centro asistencial Comunidades mapuches cuentan con nuevo hospital de campaña

En una ceremonia realizada en Lican Ray, en la IX Región, la Universidad Católica de Chile entregó a comunidades mapuches del sector un completo hospital de campaña, que administrará la Municipalidad de Villarrica.

El recinto asistencial consta de sala de operaciones, rayos X, laboratorios, lo cual se destinará a la atención de los sectores mapuches por ser los más necesitados con estos servicios médicos.

Al acto de donación asistieron el Rector de esta casa de estudios, Jorge Swett; el Primer Secretario de la Embajada de Estados Unidos, Wade H. B. Matthews; el secretario ejecutivo de la Organización Panamericana de la Salud, Jaime Puccio; el director de la Organización de Estados Americanos, OEA, en Chile, Richard Hughes; el Obispo de la Araucanía, Monseñor Xisto Pazinger; el director de la sede de Villarrica de este plantel superior, Paul Wevering y el alcalde de esa ciudad, Amador Zerené y otros.

Durante la ceremonia, intervino el Rector Swett, quien destacó que el Proyecto de Desarrollo Socio-Educativo de Comunidades Rurales de Concentración Mapuche, que realiza esa corporación, tiene como objetivo la validación de modalidades educativas para sectores rurales que permitan vincular en forma cada vez más estrecha la educación con las necesidades, aspiraciones y características culturales de los habitantes de estas áreas, en el contexto de un programa de crecimiento y desarrollo integrales.

Agregó que la donación fue posible gracias a la colaboración del Instituto Indígena Interamericano, de la Fundación Panamericana para el Desarrollo, de la OEA y de organismos gubernamentales de los Estados Unidos.

REUNION INTERNACIONAL

Esta entrega forma parte de las actividades organizadas con motivo de la reunión anual del Programa Educativo de Desarrollo Rural Integrado, que se realiza en Villarrica en la sede de esta Universidad y que auspicia la OEA.

En el encuentro, que se desarrollará toda esta semana participan representantes de Argentina, Colombia, Guatemala, Haití, Nicaragua, México, Paraguay, Perú, República Dominicana, El Salvador, Venezuela y Chile.

Estas jornadas se realizan anualmente en un país suscrito al programa. En esta oportunidad, a esta casa de estudios le correspondió la preparación de esta reunión.

Dicha medida se adoptó pues desde 1979 esa corporación trabaja en el sector de Villarrica—Pucón, en el Proyecto de Desarrollo Socio-Educativo de Comunidades Mapuches, actividad que se inscribe en la función de extensión de esa Universidad, y en la búsqueda permanente de conectar la reflexión teórica con la práctica.



El líder sindical polaco, Lech Walesa, junto a su esposa Danuta y dos de sus hijos, descansa en su departamento de Gdansk, luego de once meses de internamiento. (Radiofoto UPI).

de supervivencia adherida a la espalda del traje y es usado para mantener constante el flujo de oxígeno en el traje mientras el astronauta está en el exterior.

Allen tuvo que quitarse el traje debido al calor y Lenoir sugirió que se le permitiera hacer una caminata a solas si no podía resolverse el problema con la otra vestimenta. Sin embargo, la NASA no creyó conveniente enviar una sola persona al espacio y le recomendó que probase su traje en la compuerta —sin "salir al exterior".

Sin embargo, esa segunda vestimenta tuvo problemas para mantener la presión de aire y se canceló la operación.

La excursión había sido demorada un día debido a mareos sufridos por Lenoir.

Mientras la NASA trataba de solucionar los problemas, dos cosmonautas soviéticos establecieron una marca de permanencia en el espacio, Valentin Lebedev y Anatoly Beregovoy han estado a bordo de la estación Salut 7 desde el 13 de mayo—187 días.



CINCUENTA Y CUATRO AÑOS de gira cumplen "The Harlem Globetrotters" recorriendo el mundo. El lunes llegan a Santiago para presentarse en el Teatro Caupolicán, donde jugarán 12 partidos.

El próximo lunes llegan los "Globetrotters"

La magia del básquetbol en Santiago

Después de 22 años, los famosos basquetbolistas regresan a nuestro país

"The Harlem Globetrotters", los mundialmente famosos magos del básquetbol, llegarán a Santiago el próximo lunes para iniciar, en el Teatro Caupolicán, una serie de doce partidos consecutivos que comenzarán el miércoles 24 de este mes y finalizarán el 5 de diciembre, enfrentando diariamente, a las 21,30 horas, a los campeones de Estados Unidos "Los Washington Generals".

Los gigantescos y eximios basquetbolistas norteamericanos regresan a nuestro país después de una ausencia de 22 años, en los cuales han llevado su fantasía a todo el mundo. Actualmente se encuentran en Buenos Aires, en el Luna Park, donde han maravillado al público argentino que ha tenido el privilegio de asistir a un espectáculo único en el mundo.

En cada uno de sus partidos, "The Harlem Globetrotters" realizarán fan-

tasías con sus característicos malabares y situaciones cómicas que le han valido ser considerados "reyes" en el mundo.

En estos momentos, en nuestro país se encuentra Bobby Milton, relacionador público, quien durante 18 años integró el rutilante equipo. Su misión, es preparar todos los detalles para la llegada del equipo que es traído por el propietario del Teatro Caupolicán, Sergio Venturino Varas, quien, actualmente, se encuentra adecuando el popular coliseo de calle San Diego en una enorme cancha de básquetbol, donde "Globetrotters" harán gozar a todo el público que asista a presenciar el espectáculo.

Las presentaciones del equipo no serán televisadas y los precios serán populares. Después de finalizar su temporada en Santiago, "The Harlem Globetrotters" se presentarán en Talcahuano, Valparaíso y Antofagasta.

La Nación del Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Martes 16 de Noviembre de 1982

Cuerpo B

Así califican en Europa al equipo chileno

Cobreloa, un "gigantón" de América

La "muerte clínica" del boxeador surcoreano Buk Koo Kim, es señalada por el prestigioso periodista europeo, Francisco Pío, como el hecho deportivo más importante de la semana recién pasada.

Más adelante —y en una nota que debe llenar de orgullo al fútbol chileno— se menciona en este artículo —publicado en París, Francia— la clasificación de Cobreloa como otro de los acontecimientos más destacados.

Por su importancia, transcribimos el texto completo del comentario.

CRECER Y CRECER

En el fútbol sudamericano ya había equipos considerados como "grandes" desde hace mucho tiempo y cuyo historial y poderío estaban muy por encima de la mayoría de los competidores.

En la vida, los pequeños tienen la posibilidad de crecer y a veces llegan más arriba que los grandes, como le está sucediendo a Cobreloa de Chile, el primer equipo clasificado para la final de la Copa Libertadores de América, que era chico y ya está hecho un GIGANTÓN.

En la ligilla semifinal, el cuadro chileno tuvo que enfrentarse al Olimpia paraguayo y al Tolima colombiano, adversarios más flojos, según los especialistas, que los componentes del otro grupo.

De todas formas, Cobreloa es finalista, grado al que no llegará este año el River Plate argentino, ya eliminado, y tampoco uno de los protagonistas del duelo que tendrá lugar el martes en el Estadio Maracanã, en Río de Janeiro, entre el Peñarol uruguayo y el Flamengo brasileño.

El Cobreloa es finalista por segundo año consecutivo y, como además en 1981 le plantó cara al prestigioso Flamengo, obligándole a jugar tres encuentros para decidir el torneo, debe reconocerse que la presencia del cuadro chileno en tan alta posición ya no es una casualidad, sino la consecuencia de su probada valía, por lo que debe incluirse definitivamente entre los grandes del fútbol sudamericano.



El triunfo de Cobreloa sobre Olimpia tuvo repercusión en Europa, donde se reconoce que no es casualidad la actuación del equipo chileno en la Copa Libertadores de América.

En el Estadio Maracanã se enfrentan Flamengo y Peñarol

Hoy se sabe quién jugará contra Cobreloa la final

RIO DE JANEIRO (por Carmelo Benítez, especial para LA NACIÓN). — El actual campeón de América, Flamengo, se enfrenta hoy, a las 20.15 horas en el Estadio Maracanã, a Peñarol de Montevideo —líder del Grupo Atlántico con siete puntos— en un partido clave para decidir quién clasifica como finalista de Copa Libertadores de América para jugar con Cobreloa, el otro clasificado.

Aunque estadísticamente, Peñarol aparece con más posibilidades de clasificarse (necesita un empate para adquirir el "pasaje" a la final), Flamengo basa su opción en su condición de local. Sin embargo, independiente de ello, ambos rivales se respetan mucho, porque ayer los técnicos se refirieron con cautela al partido de hoy.

Paulo César Carpegiani, entrenador

de Flamengo, expresó: Peñarol es un buen equipo que ha demostrado que el fútbol uruguayo se está recuperando. Creo que el partido será difícil, porque ellos manejan la posibilidad del empate para clasificar. Nuestra obligación será ganar como sea, porque sólo así podemos llegar nuevamente a la final, la cual queremos ganar para ser bicampeones. Futbolísticamente mi equipo no tiene problemas y todos están optimistas".

Por su parte, Hugo Bagnulo, técnico de Peñarol —quien ayer llegó a esta ciudad— manifestó: "Aunque el empate nos sirve para clasificar, Peñarol mañana (hoy) saldrá a ganar, porque contra los brasileños uno no se puede refugiar en su zona y permitirles que jueguen libremente. Desde ya sé que será un partido difícil, pero Peñarol

tiene los argumentos necesarios para sacar un buen resultado y clasificar para la final".

LOS EQUIPOS

Aunque los técnicos no quisieron adelantar las alineaciones, extraoficialmente trascendió que formarán de la siguiente manera:

FLAMENGO: Cantarelle; Leandro, Mozer, Marinho y Junior; Vítor, Adílio y Zico; Tita, Nunez y Lico.
PEÑAROL: Fernández; Diogo, Oliveira, Gutiérrez y Morales; Saralegui, Bossio y Jair; Vargas, Morena y Silva.

ARBITROS

La terna de jueces estará integrada por los peruanos Enrique Labo, César Pagano y Edison Pérez.

La "U", un puntero con ciertas dudas

A Palestino lo ganaron en los minutos postreros pero futbolísticamente demostraron que no están en un nivel ideal

Para Universidad de Chile, el inicio de semana fue diferente al de otras, porque la recuperación de la punta del certamen supone una alta cuota de optimismo en cualquier institución. Y ello ocurre, en estos momentos, en la tienda azul que, al ganar a Palestino, logró distanciarse de Colo Colo, su escolta.

Elo, estadísticamente no merece discusión ni reparo alguno. Sin embargo, futbolísticamente en la "U" debe existir preocupación, porque ganaron pero en Santa Laura dejaron muchas dudas. Dudas que no pueden habitar en el equipo líder de la competencia.

De partida, en ese primer tiempo ante Palestino, la "U" ratificó errores pasados, especialmente en el mediocampo, donde hubo más fallas, malas entregas... que virtudes. Reiteradamente se equivocaron Mondaca, Silva y Rodríguez y con ello, claro, el ataque careció de "alimentación" para intentar algo más que un desesperado "carrerón" sin finalidad ni objetivo.

Ante este panorama, Palestino paró en la zona de transición a un Rodolfo Dubó que impuso presencia y claridad para, junto al trahén incansable de Vega y a las ráfagas talentosas de Arias, imponerse en esa zona. Sin embargo, lamentablemente para los intereses tricolores, ofensivamente no tuvieron "peso", porque salvo las entradas de Pinto, el resto fueron pelotas fáciles para la defensa azul.

SOLO GOLES

Y si la "U" ganó fue única y exclusivamente porque recordó que el fútbol se gana con goles y, en 25 minutos, volcó el pleito a su favor. Claro, una buena victoria, pero que no puede ocultar los problemas de funcionamiento y coordinación que, ante otro equipo, hubieran sido fatales. Un puntero, creemos, debe ser un conjunto que juegue bien y gane. La "U", en estos momentos, cumple con lo último, porque no está jugando bien. Y esto lo saben los integrantes del plantel y cuerpo técnico, porque se buscan fórmulas para readitar actuaciones pasadas. Al parecer, al igual que Colo Colo, Universidad de Chile entró a esta segunda rueda sintiendo el peso de la primera, cuando jugaba bien y ganaba. Si los dos punteros están posiblemente "frenados", atrás de ellos, Cobreloa y Universidad Católica aparecen como dos "enemigos" de mucho cuidado.....



ZICO recibe hoy el premio como el mejor jugador de América del año 81.

Premian a Zico

Antes del partido, le entregarán trofeo como el mejor jugador de América 1981

Elías Figueroa, el único jugador que ha recibido tres veces el galardón

RIO DE JANEIRO. (Por Carmelo Benítez, especial para LA NACIÓN). — Zico recibirá hoy el trofeo que lo acredita como el mejor jugador de América durante el año 81, antes de que su equipo, Flamengo, enfrente a Peñarol en un partido decisivo para saber quién se clasifica como finalista de Copa Libertadores de América.

El internacional jugador brasileño obtuvo el mismo galardón el año 77. Este estímulo lo otorga el vespertino "El Mundo", de Caracas, por medio de una encuesta continental que lleva a cabo el jefe de las páginas deportivas de esa periódico, Lázaro Candal. Al mejor jugador lo eligen periodistas deportivos de todo el continente.

El trofeo lo entregará el propio Candal, quien ayer viajó a esta ciudad para presenciar el partido Flamengo-Peñarol.

Al mejor jugador de América lo empezaron a elegir el año 72, cuando el trofeo lo ganó Tedfilo Cubillas. En 1973 lo obtuvo Pelé. El 74, 75 y 76, Elías Figueroa —el único en ganarlo tres veces— el 77, Zico; el 78, Mario Kempes; el 79 y 80, Diego Armando Maradona.

En campeonato uruguayo

Peñarol recuperó la primera posición...

MONTEVIDEO (ANSA) — El equipo de Peñarol, que hoy debe jugar con Flamengo de Brasil, en Río de Janeiro, por las semifinales de la Copa Libertadores de América, reconquistó la primera ubicación en la tabla de posiciones del Campeonato Uruguayo de Fútbol Profesional, con 31 puntos ganados de 42 posibles.

El equipo aurinegro, que se juega su chance en la Copa Libertadores de América, integró su equipo con jugadores suplentes y logró una amplia victoria frente a Miramar por 6-1. En los otros encuentros disputados por la vigésimo primera fecha del máximo certamen local nacional, derrotó a Defensor 2-1, Sud América a Huracán Buceo 2-1, Liverpool a Progreso 2-1, y Bella Vista a Rampla Juniors por 2-0. Mientras que Wanderers y Danubio empataron 2-2 y Cerro con River Plate 1-1.

La tabla de posiciones, cumplida esta nueva fecha, muestra a Peñarol puntero con 31 puntos ganados, seguido por Defensor con 30, Bella Vista 26, Nacional y Sud América con 25, Danubio 22, Rampla Juniors, Wanderers y Cerro con 20, Progreso 19, River Plate 16, Miramar 15, Liverpool 14, y último Huracán Buceo con sólo 11 puntos ganados de los 42 disputados.

Estarán esta noche en el Maracanã

Cantatore y Stoppel viajaron a Brasil

El presidente de Cobreloa, Sergio Stoppel, y el entrenador del mismo club, Vicente Cantatore, viajaron ayer a Río de Janeiro para estar presentes esta noche en el Estadio Maracanã cuando se juegue la final del grupo del Atlántico de la Copa Libertadores de América entre Flamengo de Brasil y Peñarol de Uruguay.

El técnico desea presenciar en acción al futuro rival del cuadro chileno —que será el ganador de la confrontación de esta noche— y el dirigente se entrevistará de inmediato con el presidente del equipo clasificado para determinar, en definitiva, las fechas en que se jugarán los dos partidos finales.

La proposición de Cobreloa es que el primer encuentro se juegue en Santiago de Chile y la revancha en Montevideo o Río de Janeiro, quedando Buenos Aires o Lima como sedes alternativas para una eventual definición.

Miguel Muñoz mostrará sus cartas

Selección española muy rejuvenecida en Dublin

Enfrentan mañana a la Selección de Irlanda del Norte, en un partido correspondiente a la Copa Europea de Naciones.

MADRID, (UPI).— El campeonato de liga del fútbol español, en su División de Honor, adelantó la jornada para dar facilidades al técnico Miguel Muñoz para que pueda entrenar a los seleccionados que el 17 se enfrentarán a Irlanda del Norte, en Dublin, en partido correspondiente a la Eurocopa de Naciones.

El seleccionado, que entrenó en sesiones de mañana y tarde, celebró un partido en el Estadio Vicente Calderón, propiedad del Atlético de Madrid para que el técnico perfilase la alineación.

VER COMO EVOLUCIONAN

Tanto en los entrenamientos de ayer como en el de hoy, se pudo observar que a los seleccionados españoles les sigue faltando efectividad ante el gol, lo que justificó Muñoz, sucesor del hispano-uruguayo José Emilio Santamaría, diciendo que "no todos son Ferenc Puskas y siempre ha habido escasez de buenos rematadores".

Muñoz, tras el entrenamiento de hoy, parecía tener ya perfilado el equipo que formará frente a Irlanda, pero no quiso adelantarlo "porque tengo algunas dudas y quiero ver en los próximos días cómo evolucionan los chicos".

No obstante, el equipo probable, salvo sorpresas de última hora, estará formado por Arconada, Juan José, Maceda, Bonet, Camacho, Víctor, Álvarez y Gordillo o Señor, y Marcos, Santillana y Pedraza.

El técnico manifestó que prácticamente todos los jugadores están en buenas condiciones aunque Gordillo padece "unas pequeñas molestias, como le sucede a algunos de sus compañeros. El miércoles todos estarán en condiciones de jugar", dijo.

Refiriéndose a los irlandeses dijo "son de constitución fuerte y tienen calidad. No hay que olvidar que la mayoría de ellos milita en equipos de la Primera División inglesa. Si a esto añadimos que llevan muchísimo tiempo jugando juntos, sinceramente, creo que, de momento, son más peligrosos que Holanda".

La selección española viajará a Irlanda donde el martes celebrará un entrenamiento en Dublin, tras el que se espera que Muñoz anuncie oficialmente la alineación.

En fútbol

Sordomudos de Perú ganan a Argentina

LIMA, Noviembre (ANSA).— La selección futbolística de la Asociación de Sordomudos del Perú venció a una representación de Argentina por dos goles a cero, en el partido de carácter amistoso que disputaron hoy en el Estadio Nacional de esta capital.

La escuadra peruana, que ganó un torneo internacional disputado recientemente en Lima, impuso condiciones ante un elenco argentino que bregó incesantemente por emparejar las acciones, adjudicándose el trofeo que para la ocasión había instituido la Embajada de Argentina en el Perú.

3 por 1 a Argentina en la final La URSS ganó torneo de fútbol "Joao Havelange"

ACAPULCO, (México), Noviembre 15 (ANSA).— La prensa local comenta en grandes espacios el triunfo de los soviéticos ante los argentinos por marcador de 3-1 anoche en el estadio municipal de esta ciudad, en el cierre del torneo internacional de fútbol "Joao Havelange".

Los diarios locales coinciden en que a Argentina le paso lo mismo que a México, que fue víctima del exceso de confianza y la carga de desgaste físico, debido a juegos anteriores, agregando: "El paso de la aplanadora soviética que hizo que los jugadores quedaran diseminados en la cancha".

La mayoría de los aficionados estaba a favor de los soviéticos, debido a que los argentinos habían propinado a los aztecas la derrota que los eliminó de la final. Más tarde en el estadio se dividieron las corrientes y la mitad del público alentó a los argentinos.

MENOTTI: CASI LLORANDO

El entrenador Luis César Menotti, quien al término del encuentro salió casi llorando por la derrota ante la URSS, dijo al grueso de reporteros que su equipo estaba desarmado por castigos y lesiones, y dejó ver claramente que el partido frente a México le restó condiciones, cosa que el equipo "pagó caro".

"CASI" CAMPEON

Menotti más adelante comentó que tuvo que improvisar a varios jugadores en posiciones distintas, y que en el transcurso del partido se había lesionado uno de sus jugadores clave. "Desgraciadamente otra vez el arbitraje fue severo". Ya que no es posible que dos jugadores se manoseen y los expulsen", añadió.

"Si Argentina hubiera estado completa, hubiera sido el campeón", exclamó el técnico argentino y se retiró a su vestidor casi llorando.



ADOLFO NEF, garantía en el pórtilo de Magallanes.

Lo de Magallanes bien merece un aplauso

Silenciosamente van ganando terreno en la tabla de posiciones

Sin ruido y trabajando silenciosamente en su reducto de San Bernardo, Magallanes ha ido paulatinamente sumando victorias para colocarse en el séptimo lugar de la tabla con 21 puntos, una posición que les permite mirar el futuro con férreo optimismo.

Ayer, como de costumbre, el plantel albiceleste descansó, pero Eugenio Jara —el técnico— repasó el último triunfo conseguido ante Santiago Morning: "Creo que en Melipilla, Magallanes jugó un gran partido, porque siempre fuimos superiores a ellos y, al final, el resultado pudo ser más expresivo, porque erramos muchas oportunidades. Sin embargo, lo importante fue que ganamos y seguimos con nuestra racha, pensando —claro— en escalar estadísticamente aún más. Sabemos que queda mucho campeonato, y, de continuar jugando como lo estamos haciendo, bien podemos optar a un cupo en la liguilla".

Luego, el técnico contó: "Sinceramente siempre tuve fe en este equipo. Al principio no caminaba, porque aún no se conocían todos, pero ahora, el diálogo es colectivo y ello nos permite lograr buenos resultados tanto de visita como de locales. Creo que ahí está nuestro mérito, porque afuera jugamos al igual que si lo estuvieramos haciendo en casa".

Finalmente, Eugenio Jara agregó: "Ahora, nos toca enfrentar a Cobresal. Para nosotros, y por el bien del fútbol chileno, no es ningún problema postergar ese partido y jugarlo más adelante, cuando Cobresal termine su actuación en la Copa Libertadores de América, donde sé que les irá muy bien".

"Existen buenas perspectivas"

Esta semana puede quedar definida situación Menotti

BUENOS AIRES, Nov. (ANSA).— El presidente de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), Julio Grandona, rechazó la posibilidad de que la Argentina participe junto a Brasil y Uruguay en la organización del Mundial '86, al tiempo que consideró "muy bueno y positivo" el trabajo que el seleccionado juvenil realizó en México bajo las órdenes del entrenador César Luis Menotti.

Pero Grandona no quiso formular mayores precisiones cuando se le preguntó sobre los resultados de las reuniones que sostuvo con Menotti para tratar la continuidad de este al frente de los seleccionados nacionales y sólo reiteró que a su llegada a Buenos Aires se reunirá inmediatamente con sus pares de la AFA para resolver esa situación.

"Lógicamente ya hemos conversado con Menotti, se aclararon muchos temas. El jueves o viernes me reuniré con la comisión de selección de la AFA para definir el asunto", expresó Grandona quien se encuentra en México junto al seleccionado juvenil.

En declaraciones formuladas a una emisora local, cuyo enviado a México reveló que "existen buenas perspectivas" para que Menotti continúe en el seleccionado, Grandona rechazó la posibilidad de que la Argentina actúe como subse del Mundial '86 para el caso que Brasil organice el certamen.

"Lo que yo entiendo es que el Mundial '86 no puede salir de Sudamérica y que las posibilidades más concretas son para Brasil", opinó Grandona.



El campeonato de fútbol juvenil "Joao Havelange" efectuado en Acapulco sirvió para que Menotti "saltara a flote", luego de su sonado fracaso en el Mundial España '82. (Radiofoto AP).

USA tiene más de 50 estadios donde podría hacer el Mundial

ACAPULCO, MEXICO, Noviembre (UPI).— Un funcionario de la Federación de Fútbol de Estados Unidos dijo hoy que su país tiene "buena oportunidad" de ser escogido entre cuatro naciones para ser la sede del Campeonato Mundial de Fútbol de 1986.

Karl Heinz Heddergott, dirigente de la delegación juvenil estadounidense que participa en el torneo "Joao Havelange", se encuentra en esta ciudad mexicana para asistir al encuentro final del certamen entre las selecciones de Argentina y la Unión Soviética.

Heddergott indicó que la Federación Internacional del Fútbol Asociado deberá decidir en diciembre entre México, Brasil, Estados Unidos y Canadá para ser la sede del próximo Campeonato Mundial.

Indicó que Estados Unidos tiene "una buena oportunidad" para ser la sede del torneo.

Heddergott subrayó que su país disfruta de ventajas respecto a los otros candidatos debido a las amplias facilidades que ofrece.

"Hay más de 50 estadios en cinco de las más grandes ciudades donde podrían realizarse los encuentros".

En Iquique completó diez fechas sin perder

Católica en la senda correcta

Fue el cinco de septiembre, en el Estadio Nacional, cuando Universidad Católica decidió poner término a su irregular campaña. Ese día perdió con Universidad de Chile y esa fue su última derrota, porque —en estos momentos— los cruzados ya han sumado diez fechas sin perder, y al parecer, pretenden continuar con la nueva vida...

Recientemente, en un reducto difícil como lo es el Estadio Municipal de Iquique, Católica ratificó que lo suyo es una situación permanente y no esporádica, porque allá lograron un buen punto que los mantiene en los lugares de privilegio con muchas posibilidades de sorprender a los punteros...

"Creo que en Iquique, el equipo ratificó que posee mucha personalidad, porque conseguimos un buen punto ante un rival tosado que no se entrega nunca. Además de ello, Católica demostró que, en estos momentos, se encuentra en un excelente nivel y, en cualquier cancha y ante cualquier rival, vamos a jugar siempre así: tratando de no perder, pero con variantes para ganar. Ahora debemos pensar en nuestro próximo compromiso con Naval, un partido sumamente complicado que, de ganarlo, nos dejaría en una excelente posición", manifestó el técnico cruzado, Luis Santibáñez.

Por su parte, Juvenal Olmos —el juvenil puntero— sentenció: "Pien-



Segunda División

Trasandino al fin alcanzó la punta

Cada vez más interesante se torna la competencia de ascenso cuando ya se entra a tierra derecha y cualquier traspie hace retroceder dos o tres lugares en la tabla de posiciones. Por primera vez en el certamen, Trasandino pasa a comandar el torneo después de su victoria como local ante Colchagua. Por su parte, los sanfelipeños siguen en la punta pero ahora acompañados. Antofagasta, retrocedió al tercer lugar al caer sorpresivamente en Ovalle ante el cuadro local de magra actuación en el torneo.

ooOoo

¡Qué bien esta jugando Everton! en los últimos partidos. Están demostrando que son el equipo mejor "balanceado" del ascenso y muy regulares tanto de locales como de visitantes. "Como sería si estuvieran con los sueldos al día y tuvieran una sede social donde poder descansar" acotaba un hincha viamarino en Sausalito después de la trabajosa victoria por dos a uno sobre Fernández Vial.

Está virado Jorge Puntarelli en la presente temporada... El alero que hace algunos años (tiene 25 años) fue una de las promesas del fútbol chileno, es una de las armas de triunfo que tienen los evertonianos juntos al zurdo Zamora y el "Tanque" Araneda. El veloz alero, está actuando con soltura y mucha claridad en su juego y le dio un baile a Yañez en su partido con los vialinos...

ooOoo

Un lleno espectacular se espera el próximo domingo en Los Andes cuando se deban medir los dos punteros de la competencia Trasandino y San Felipe ambos con 39 puntos. En la primera rueda en cancha de los sanfelipeños empataron cero a cero y las cosas pueden ser ahora muy distintas. El gerente de los andinos se frotaba las manos al pensar la recaudación de este pleito que será clave para el destino de estos equipos en lo que resta del torneo.

ooOoo

Que los equipos chilenos no saben aprovechar la superioridad numérica en el transcurso de un partido es una ley no escrita dentro del fútbol nuestro... Increíble pero de cada diez casos en que se da esta situación, los resultados casi siempre favorecen al desvalido. Cobresal en su estadio de El Cobre estaba goleando por tres a cero al colista Talagante Ferro (este último elenco con 10 jugadores por expulsión a los 10' de Escanilla)... Cuando se preveía la debacle vino la reacción talagantina para terminar finalmente en un sorpresivo tres a tres...

ooOoo

Oreja y rabo para el quilotano Freddy Bahamondes. Reapareció en San Luis después de casi tres meses de suspensión por la agresión a un juez y volvió a ser el caudillo de siempre aunque falto de estado físico para aguantar los noventa minutos. Estuvo en casi todas las jugadas de gol de los "canarios" que ganaron como visitantes a San Antonio por dos a cero.

ooOoo

Concepción, otrora uno de los animadores del fútbol chileno en primera división, en la década del 70 con figuras como "Pata" Bendita Castro, Pagani, Miguelucci, y otros ahora se hunde "lenta y lentamente con problemas de todo tipo... No hay dinero y las demandas lueven sobre el club... Se fue el presi dente Héctor Prendola y también el técnico "Clavito" Godoy... Al clásico del sábado con Huachipato sólo llegaron 2 mil aficionados. Una lástima.

Segunda rueda

Se juega octava fecha del Ascenso

Este miércoles 17 se juega la octava fecha de las revanchas del torneo de Segunda División. El líder San Felipe recibe en su reducto a Green Cross, al paso que Antofagasta juega de local ante Concepción y el otro escolta, Trasandino, se mide con Nublense en Chillán.

Los restantes partidos; en Coquimbo el cuadro local se mide con Cobresal, en Sausalito Everton recibe al colista Malleco; en Quillota, San Luis recibe a Ovalle. Talagante Ferro juega en su estadio Lucas Pacheco ante Unión Calera. En el estadio municipal de San Fernando, el local Deportes Colchagua juega con San Antonio. En Colloa, Fernández Vial ante Lota. En Las Higueras, Huachipato con Wanderers; y en Los Angeles Iberia recibe a Linares.

Sin goles igualaron

Los pumas de la "U" de México y los de Surinam

QUERETARO, México, Nov. (UPI).— Los pumas de la Universidad de México y el Robin Hood, de Surinam, empataron hoy 0-0 en el primer partido por el título de la Confederación Centroamericana y del Caribe de fútbol, en el Estadio Municipal de esta ciudad.

En la primera parte, el conjunto Universitario desperdició buenas oportunidades de gol, aunque en la segunda el técnico yugoslavo, Bora Milutinovic, mandó a Manuel Manzo y Luis Flores, para darle más poder ofensivo a su equipo.

El segundo partido se jugará el miércoles en la ciudad Universitaria, distrito federal.

El arbitraje estuvo a cargo del australiano John Johnston. El cuadro representativo de Surinam solicitó a la CONCACAF, que los dos partidos se disputaran en México.

Fútbol mexicano

Doce partidos sin perder el América

Unico invicto en la competencia profesional azteca

MEXICO, D. F. Noviembre 15 (AP).— América completó doce partidos sin perder y se mantiene como único invicto del torneo mexicano de fútbol al derrotar al Neza 2-1 en la décima segunda fecha completada ayer.

El América sigue como líder del grupo dos con 21 puntos.

Otros resultados: Guadalajara 0 Nexaca 0; Tampico 4 Cruz Azul 3; Universidad de México 2 Toluca 0;

Atlético Potosino 2 Puebla 1; León 3 Universitario de Nuevo León 2;

Atlante 1 Atlas 0; Universidad de Guadalajara 1 Monterrey 0

Atlético Morelia 3 Universidad Autónoma de Guadalajara 2; Oaxtepec 2 Zacatepec 1.

El argentino Alberto Jorge, del Oaxtepec, con 13 goles, es el máximo goleador, seguido por los brasileños Evanivaldo Castro, "Cabinho", del Atlante, y Muricy Ramalho, del Puebla, con 9.

El torneo se juega dividido en cuatro grupos, y los dos primeros de cada grupo pasan a la siguiente ronda. Dos líderes de los distintos grupos son:

Grupo uno, Atlante con 16 puntos y Atlético Potosino con 12;

Grupo 2 América 21 y Guadalajara 16;

Grupo 3 Toluca 14 y U. Autónoma de Guadalajara 13.

Grupo 4, Puebla 15 Universidad de México 14.



NELSON PARRA entró en la segunda etapa en el match contra Green Cross en Temuco y respondió en la marca del goleador Covarrubias.



BELISARIO LEIVA mandó el mediocampo de Everton en el duelo con los vialinos.

Ayer en la Escuela de la institución Comenzaron Primeros Juegos Deportivos de Carabineros

Con la participación de un millar de deportistas se iniciaron ayer en Santiago los Primeros Juegos Deportivos de Carabineros organizados por la Federación Deportiva de la institución.

La competencia, que finalizará el 20 del presente, arrojó en su etapa inaugural los siguientes resultados:
Fútbol: Centro de Instrucción 5, Fuerzas Especiales 1; Escuela de Suboficiales 2, Radiopatrullas 1; Dirección de Bienestar 9, Sub Dirección de Justicia 1; Instituto Superior 2, Dirección de Inteligencia 0.

Básquetbol: Hospital de Carabineros 47, Escuela de Suboficiales 30; Escuela de Carabineros 75, Radiopatrullas 57; Prefectura Occidente 82, Prefectura Norte 11; Prefectura de Fuerzas Especiales 64, Instituto Superior 41.

Baby fútbol: Centro de Instrucción 5, Prefectura Occidente 2; Prefectura Central 16, Dirección de Logística 2; Prefectura Sur 7, Prefectura del Tránsito 3; Escuela de Carabineros 5, Dirección de Bienestar 1.

Todas estas competencias se reali-

zaron en la Escuela de Carabineros en torneo a nivel de Región Metropolitana que continuará hoy después de las 8.30 horas en el mismo escenario.

INAUGURACION

Con asistencia de los altos mandos de Carabineros se efectuó la ceremonia de inauguración de los juegos. Abrió el acto en una breve alocución el general Osvaldo Arriagada Pazmino, presidente de la Federación Deportiva de Carabineros.

Aprovechó la oportunidad para explicar la finalidad de estas competencias e instó a los numerosos competidores a actuar como buenos y leales deportistas y a defender con cariño y entusiasmo a cada uno de los organismos que representan luchando por la victoria con buenas armas.

A continuación se tomó el juramento olímpico a los competidores y posteriormente se encendió la llama olímpica que presidirá los juegos.

Finalizó la ceremonia inaugural con el desfile de todas las delegaciones participantes.



Hans ganó en Sao Paulo

SAO PAULO Nov. 15 (AP).—El chileno Hans Gildemeister y el uruguayo José Luis Damiani ganaron hoy sus respectivos partidos de la primera rueda del torneo de tenis Hoteles 4 Rodas, dotado con 200.000 dólares en premios.

Damiani venció al brasileño Fivaldo Barbosa por 6/4, 7/5 y Gildemeister al brasileño Carlos Chabalgoity por 6/1, 6/1.

Otros resultados de hoy:
Alberto Tous, España, superó a su compatriota José García 6/3, 6/2.

Julio Goes, Brasil, a Pedro Rebollo, Chile 6/4, 7/6.

Bernard Boileau, Francia, a Ramiro Benavides Bolivia 6/1, 6/1.

En lanzamiento de la jabalina Quebraron record sudamericano de Patricio Echeverri

El atleta colombiano Luis Lucumi, con esta nueva marca, se ganó el derecho de venir al "Orlando Guaita"

CALLI, (Colombia), 15 Noviembre (DPA).—El colombiano Luis Carlos Lucumi, con un tiro de 79 metros y 16 centímetros estableció aquí nuevas marcas sudamericanas en las categorías mayor y juvenil en el lanzamiento de la jabalina.

Lucumi, de 19 años, mejoró los registros de Patricio Echeverri, de Chile, 78,38 metros, que era el registro sudamericano mayores y de Ramón Garmendia, de Argentina, 68,50 metros, anterior marca sudamericana juvenil.

El atleta colombiano alcanzó este puntaje en el marco del "Festival Nacional de Estrellas" de atletismo que se realiza en esta ciudad con bajo nivel técnico hasta el momento.

Lucumi se ganó así su inclusión en la delegación que por Colombia actuará en los torneos internacionales "Orlando Guaita" de Chile y "Cruz del Sur", de Argentina, que comenzarán el domingo próximo.

La representación colombiana a esos eventos, que quedará formalizada en las próximas horas, también estará integrada por Víctor Mora, Eucaris Caicedo, Fabiola Rueda, María Isabel Urrutia, Mauricio Cadavid, Sigisfredo Romero y Francisco Vargas.



PEDRO REBOLLEDO, actual poseedor del título de individuales del Grand Prix de Viña del Mar.

Copa Libertadores: Cobrelóa pidió fechas para la final

Por expresa petición del club Cobrelóa, los directivos de la Asociación Central de Fútbol enviaron anoche un cable a la Confederación Sudamericana solicitando formalmente que los partidos correspondientes a la final por la disputa de la Copa Libertadores se jueguen los días 23 de este mes y 2 de diciembre.

Entretanto, el partido que el cuadro minero le corres-

ponde jugar con Magallanes, por la cuarta fecha de la rueda de revanchas del certamen local, quedó fijado para este sábado a las 18 horas en San Bernardo.

En todo caso, la posible suspensión de este pleito está supeditada a la decisión del máximo organismo sudamericano, quien al respecto decidirá hoy por la noche, luego de conocer el resultado del match Peñarol-Flamengo.

En jornada doble desde las 18.30 horas Colo Colo y la "U", este sábado en el Santa Laura

Universidad de Chile con la Serena y Colo Colo con Santiago Morning serán los protagonistas este sábado, desde las 18.30 horas, de una reunión doble a celebrarse en el Estadio Santa Laura según programó anoche la Asociación Central de Fútbol.

El mismo día, en provincia, se medirán en Talcahuano, Naval con Universidad Católica, a las 18.00 horas, en Rancagua O'Higgins con Rangers a las 20.00 horas y en Arica a las 21.00 horas con Palestino.

Los restantes encuentros, correspondientes a la cuarta fecha de la segunda rueda, por la competencia de Primera División, tendrán lugar el domingo, en los siguientes horarios y escenarios: en Copiapó, Regional

Atacama-Audax Italiano a las 18.00 horas. Entretanto, el partido que cerrará la jornada futbolera y que transmitirá "Teleonce", lo animarán desde las 21.35 horas, Unión Española e Iquique, en el Estadio Santa Laura.

SEGUNDA DIVISION

En cambio, los partidos correspondientes a la novena fecha de la rueda de revanchas, de la Segunda División, se disputarán el domingo, 17.30 horas, en El Salvador, Cobresal-Fernández Vial y los restantes, todos a las 18.00 horas: Malleco-Huachipato, en Angol; Wanderers-Antofagasta en Valparaíso;

Concepción-San Luis, en Concepción; Ovalle-Colchagua, en Ovalle; San Antonio-Nublense en San Antonio; Trasandino-Unión San Felipe, en Los Andes; Green Cross-Iberia, en Temuco; Linares-Ferroviario, en Linares; Unión Calera-Coquimbo, en La Calera; y Lota Schwager-Everton en Coronel.

TRIBUNAL

Para su audiencia de hoy a las 19 horas deben comparecer 73 profesionales ante el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol.

De ellos 10 son expulsados y la lista es la siguiente: Juan Núñez y Jorge Alarcón, de R. Atacama; Franklin López, de Ovalle; José Manríquez, de L. Schwager; Alejandro Arancibia de San Luis; Juan Figueroa, de Colchagua; Luis Escanilla de Talcahuano; Jaime Vildósola, de Magallanes; Dagoberto Donoso, de U. Española. Estos dos últimos, por el Torneo de Reservas.

Antofagasta se prepara para el Mundial de Pesca y Caza

ANTOFAGASTA.—"La capital de la II Región se prepara ya para atender en óptimas condiciones el Mundial de Pesca y Caza que se desarrollará en septiembre en esta ciudad".

La información la entregó el coordinador regional de Deportes y Recreación, COORDYR, Jorge Shinya Lazo, quien resaltó el alto significado de esta designación.

Considerando que siempre Antofagasta ha sido sub sede de Mundial o torneos internacionales y nunca la sede principal, como ocurrirá con este campeonato de actividades subacuáticas.

Jorge Shinya expresó también el éxito de los programas deportivos y de inversión en la zona, los que han permitido que todos los sectores de la población se integren cada vez más a las labores deportivas, incentivadas por la DIGEDER.

Confirmó también que a partir de 1983 la Sociedad de Ramaderos no podrá ocupar recintos deportivos para instalarse en el Mes del Mar, en febrero, en Fiestas Patrias y en otras oportunidades.

Respecto al Mundial, Shinya enfatizó que a las universidades corresponderá un gran papel, debido a su constante preocupación por los recursos marinos de la zona.

Posiciones al día Primera División

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
28	U.de CHILE *	1*	18	11	5	2	40	19	La Serena (V)
27	COLO COLO *	2*	18	9	7	2	23	9	S.Morning (V)
25	COBRELOA *	3*	18	10	4	4	35	12	Magallanes (L)
24	NAVAL	4*	18	9	6	3	30	19	U.Católica (V)
24	U.CATOLICA *	4*	18	7	9	2	28	20	Naval (L)
23	O'HIGGINS	6*	18	8	7	3	28	17	Rangers (V)
21	MAGALLANES	7*	18	7	7	4	32	21	Cobrelóa (V)
20	DEF.ARICA	8*	18	8	4	6	22	24	Palestino (V)
16	ATACAMA	9*	18	5	6	7	22	25	A.Italiano (V)
14	PALESTINO	10*	18	3	8	7	14	24	Arica (L)
14	IQUIQUE	10*	18	5	4	9	15	31	U.Española (L)
13	A.ITALIANO	12*	18	4	5	9	16	23	Atacama (L)
13	U.ESPAÑOLA	12*	18	5	3	10	23	36	Iquique (V)
12	LA SERENA	14*	18	2	8	8	12	26	U.de Chile (L)
11	STGO.MORNING	15*	18	3	5	10	23	28	Colo Colo (L)
8	RANGERS	16*	18	3	2	13	14	43	O'Higgins (L)

* Equipos bonificados.

GOLEADORES: Con 14 goles: Héctor Hoffens de U.de Chile.

Con 10 goles: Luis Marcolate de Magallanes.

Con 9 goles: J.Siviero (CL); J.C.Orellana (O'H) y O. Arriaza (N).

Segunda División

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
39	TRASANDINO *	1*	28	15	8	5	49	28	San Felipe (V)
39	U.SAN FELIPE	1*	28	17	5	6	35	34	Trasandino (L)
37	ANTOFAGASTA	3*	28	15	7	6	40	25	S.Wanderers (L)
34	EVERTON *	4*	28	11	10	7	44	30	Lota (L)
34	A.FERNANDEZ VIAL	4*	28	11	12	5	44	32	Cobresal (L)
33	COQUIMBO	6*	28	11	11	6	35	25	U.Calera (L)
33	COBRESAL *	6*	28	11	10	7	42	32	Fdes.Vial (V)
32	U.CALERA	8*	28	10	12	6	47	37	Coquimbo (V)
32	SAN ANTONIO	8*	28	11	10	7	29	20	Nublense (V)
32	STGO.WANDERERS	8*	28	11	10	7	35	30	Antofagasta (V)
31	LOTA SCHWAGER	11*	28	10	11	7	33	32	Everton (V)
30	CONCEPCION	12*	28	11	8	9	34	27	San Luis (V)
27	SAN LUIS	13*	28	11	5	12	36	34	Concepción (L)
27	GREEN CROSS	13*	28	10	7	11	48	47	Iberia (V)
26	RUBIENSE	15*	28	7	12	9	26	29	S.Antonio (L)
23	COLCHAGUA *	16*	28	8	6	14	37	49	Ovalle (L)
22	LINARES	17*	28	6	10	12	33	40	Tagte.Ferro (V)
22	OVALLE	17*	28	9	4	15	18	27	Colchagua (V)
22	HUACHIPATO	17*	28	6	10	12	29	42	Malleco (L)
16	TAGTE.FERRO	20*	28	6	4	18	37	63	Linares (L)
15	MALLECO	21*	28	4	7	17	21	43	Huachipato (V)
15	DEPORTES.IBERIA	21*	28	1	13	14	26	52	G.Cross (L)

* Equipos bonificados.

GOLEADORES: Con 18 goles: Gaspolicón Escobar de Trasandino.

Con 16 goles: Juan Covarrubias de Green Cross.

Con 12 goles: E.Fabres de Cobresal y S.Salinas de S.Luis

Retirarán respirador artificial al púgil sudcoreano Duk Koo Kim

□ "No hay señales de vida cerebral", señaló Lonnie Hammargren, médico que operó al boxeador

LAS VEGAS, Noviembre 15 (UPI).—Los médicos dijeron hoy que es casi seguro que retirarán el sistema de vida artificial con que mantienen al púgil sudcoreano Duk-Koo Kim, que sufrió daños cerebrales en su pelea el sábado con el campeón Ray "Boom Boom" Mancini, por el título de ligeros.

Como el púgil no tiene familia, la decisión fue dejada en manos de los médicos, uno de los cuales dijo: "Dios, espero tener la fuerza suficiente para hacerlo en forma correcta".

Kim, cuyo corazón ha demostrado

una enorme fortaleza, se mantiene vivo gracias al respirador artificial, pero los médicos dicen que no hay señales de vida cerebral.

"No hay nada nuevo", dijo un vocero del Hospital Desert Springs de Las Vegas. "Su condición sigue siendo la misma".

Kim presentó batalla a Mancini durante 13 asaltos el sábado antes de que el campeón ligero de la Asociación Mundial de Boxeo le descargara el demolidor derecho que lo envió a la lona en el decimocuarto asalto.

El neurocirujano de Las Vegas, Lonnie Hammargren, realizó al core-

ano una operación de dos horas y media el mismo sábado por la noche para remover un coágulo cerebral alojado entre el hueso craneano y el cerebro, que cubría la mitad derecha de la cabeza.

"No hay señales de vida cerebral", dijo Hammargren.

Agregó que la computadora reveló que el nervio auditivo estaba vivo, pero que los demás estaban muertos.

"Ha llegado el momento en que tenemos que retirarle el respirador artificial", señaló.

"Alguien tiene que ser lo suficientemente fuerte como para tomar tal decisión", expresó. "Dios, espero tener la fuerza suficiente para hacerlo en la forma correcta y no tener que arrepentirme después", agregó.

Aunque algunas versiones procedentes de Corea del Sur indicaron que la madre de Kim estaba viva, Hammargren dijo que había sido informado lo contrario por el gobierno de ese país.

Integrantes del equipo de Mancini emitieron un comunicado antes de que el púgil de Youngstown, Ohio, partiera de su hogar. El comunicado dijo: "A Hyun Chi Kim (apoderado del púgil) y a los amigos de Duk-Koo Kim, Ray "Boom Boom" Mancini y sus amigos y asociados desean expresar sus más profundos sentimientos y su preocupación y se sienten muy entristecidos por el suceso. Nuestros pensamientos están con ustedes así como nuestras plegarias".

Regional Atacama acusa al árbitro Néstor Mondría

COPIAPO.— La directiva de Regional Atacama hará llegar a la Asociación Central de Fútbol y al Comité de Arbitros sendas cartas acusatorias contra el árbitro Néstor Mondría.

El presidente del club nortino, Mahmud Marlez, calificó de "deplorable" el cometido del juez en el encuentro que Regional Atacama perdió por dos a uno en La Serena y pedirá a las autoridades correspondientes que "sea castigado como merece".

Dirigentes, jugadores, técnicos e hinchas coinciden en que "la actuación del árbitro resultó decisiva en el resultado" y señalan que "la actitud de Mondría fue abiertamente sospechosa".

Lo acusan de haber anulado un gol de Rubén Sánchez que habría significado ventaja de dos por cero para Regional Atacama, de haber inventado el penal que derivó en la igualdad a uno, de haber hecho jugar 15 minutos más de los reglamentarios y de no haber advertido una falta notoria contra el arquero Willy González, en la jugada previa al gol serense.

Para febrero fue confirmado torneo Grand Prix de Viña

Para entre los días 7 al 13 de febrero del año próximo, fue definitivamente confirmado el Tercer Grand Prix de Tenis de Viña del Mar, certamen que se desarrollará como es habitual en las canchas del Club Unión.

El promotor de la competencia, Miguel Lobos, informó que hoy, en las últimas horas de la tarde, arribó a nuestra capital el empresario europeo Massimo Camletti, quien trae en carpeta los nombres de los principales animadores y jugadores que vendría a la Ciudad Jardín.

Los vencedores de la primera y segunda versión fueron el paraguayo Víctor Pecci, en 1981, y el chileno Pedro Rebolledo, en 1982.

Mientras tanto, el director técnico de Atacama, Ramón Climent, fue más duro aún para referirse al arbitraje. "De la única manera que puede calificarse eso, es de robo; más que eso, de robo del siglo", dijo el entrenador.

Climent fue expulsado de la banca tras la sanción del penal, pero agregó que "ingresó al campo exclusivamente a calmar a mis jugadores".

Allegados al club señalaron que la directiva atacameña solicitará la anulación del partido, vistas las irregularidades cometidas por el árbitro durante su desarrollo.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

UASQUEZ

un placer que va y viene

Santiago · Chillán · Concepción · Laja · Los Angeles · Angol · Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

Apuntes del ciclismo

La escuadra de Hilton viajará próximamente a Argentina para competir en dos pruebas del calendario del ciclismo cuyano.

Primeramente lo harán en una carrera en el Parque San Martín de Mendoza que ha de realizarse la próxima semana. Para luego pasar a integrar la lista de competidores en la Vuelta Ciclista de San Juan que posee once etapas y la importancia que todas las jornadas largan a las 18 horas y regresan a la mencionada ciudad cuyana.

Ha mermeado en forma considerable la asistencia de pedaleiros metropolitanos al Campeonato Nacional de Rutas que debe efectuarse el próximo mes en la ciudad de Puerto Montt. Las razones son muy lógicas, el fuerte gasto que demanda la presencia y estadía. Además el mayor número de asistentes proviene de las series inferiores.

Antonio López Hetreu, legendaria figura del pedal chileno, está dispuesto a llamar a terreno a su compadre Carlos Silva, en una prueba de 60 kilómetros en la ruta a Lo Prado. Para ello adquirió una bici que trajeron los belgas... flamante y con todos los adelantos mecánicos... Pero según Carlotto Silva, lo que Antonio no pudo conseguirse fue un par de piernas...

PREMIO A COLOMBIANO
BOGOTÁ. (DPA).— El ciclista Cristóbal Pérez, ganador de la última "Vuelta Ciclista de Colombia", viajará hoy a París donde recibirá el trofeo "Merlin Plage", que lo acredita como uno de los mejores deportistas aficionados del mundo.

Pérez se hizo merecedor a esta distinción, tras su brillante campaña en 1982.

En una ceremonia especial el ciclista colombiano estará al lado de otros destacados rutereros amateur y profesionales.

De otro lado se supo que Pérez viajará personalmente a la Federación Francesa de Ciclismo la aceptación de Colombia para tomar parte, en 1983, en el "Tour de France", máxima competencia ciclista del mundo, que en su próxima edición será declarada "Open", es decir para aficionados y profesionales.

Colombia viajará a Francia el próximo año con un equipo de diez ciclistas a participar en el "Tour", de acuerdo a los planes que tiene la Federación Colombiana de Ciclismo.

VUELTA AL TACHIRA
CARACAS. (UPI).— Colombia, Cuba, México y la Unión Soviética han confirmado su asistencia a la XVIII edición de la Vuelta al Tachira en bicicleta, a efectuarse entre el 7 y el 18 de enero de 1983.

La vuelta ciclista al estado andino del Tachira tendrá un recorrido de 1.221,3 kilómetros, dividido en diez etapas.

Un vocero de la Asociación de Ciclismo del Estado Tachira informó que se ha enviado un emisario especial del comité organizador a Europa para asegurar la participación en el evento de equipos de Francia, Portugal y España.

BANCO DEL TRABAJO
Esta noche prosigue el torneo de baby-fútbol del Banco del Trabajo, en el Gimnasio Claretiano. En el programa de hoy jugarán las intersecciones de Estación Bulnes con Agustinas-21 de Mayo, a las 19.30 horas. De fondo, Nuñoa con Providencia.

Para mañana se anuncian los partidos del Grupo 1, en el Gimnasio Colo Colo, de calle Cienfuegos 41. 19 horas, las intersecciones de La Vega con Oficina Santiago-Huérfanos, y de fondo La Cisterna con Independencia.

"FENOMENOS" CAMPEON
La Liga de Fútbol, de Nuñoa, terminó su torneo oficial y el campeón 1982 fue el club "Fenómenos", que logró el liderazgo con un buen puntaje, seguido de "Río Ríos", institución que superó por un punto a Vida. Sana y logró escoltar al campeón.

"Río Ríos" jugó el sábado en la cancha 3 de El Almendral y logró un empate a dos goles con su rival, Vida Sana.

REUNION EN "CANADELA"
Esta noche se reúne en CANADELA la rama de ciclismo laboral para ver los tiempos controlados y sacar el puntaje para el ranking de fin de año de las diversas categorías que han participado en las pruebas programadas.

ASOCIACION MILITAR
Esta noche, a las 19.30 horas, se reúnen en Teatinos 20, oficina 67, todos los delegados con la directiva de la Asociación Deportiva del Ministerio de Defensa Nacional, donde se darán cuenta de los resultados de los partidos y de la próxima fecha del torneo, como asimismo los puntajes de los clubes en competencia.

FUTBOL INDUSTRIAL
La Organización Deportiva Industrial (ODI), se reúne en la sede del Paradero 5 de Vicuña Mackenna, a las 19 horas.

Faltan dos fechas para que finalice el torneo oficial y el puntaje de los cinco primeros lugares es de muy poca diferencia, lo que hará más emocionante lo que resta del torneo de fútbol industrial.

BANCARIOS
Banco O'Higgins ya es el campeón 1982, y como tiene puntaje suficiente para optar ser el "campeonísimo", por tercer año consecutivo, es un hecho que logrará tener en su sede para siempre, tan preciado galardón. Esta noche se confirman los puntajes en la reunión de delegados que se realizará en la sede de Huérfanos con Estado, piso 11, 19 horas.

MINUTA DEPORTIVA AMATEUR-LABORAL
El cuadro del "Río Ríos" formó con Wilson Alvarez, Patricio Pizarro; Fernando Guzmán; Juan Giménez; Gilberto Espinoza; Julio del Río; Juan Gavilán; Miguel Ángel Ríos; Caupolicán Contreras; Claudio Calderón; Claudio Pizarro y Patricio Hernández.

Este sábado, en las mismas canchas del Almendral, la Liga de Fútbol de Nuñoa inicia su torneo de clausura por el trofeo "Luis Osses", en homenaje a quien fuera destacado dirigente.

TROFEO: RAUL TAGLE MORRA, la primera vez que ganó el trofeo "CAMPEONISSIMO" el Banco O'Higgins, lo entregó Aladino Gianoni al presidente Mario Alvarez, Pate del Club, el que lo recibió junto a Miguel Soria, ejecutivo bancario. Luego lo ganaron en 1981 y ahora ya son campeones por tercera vez obteniéndolo para siempre.



CHILECTRA llegó a escoltar al campeón, pero se podría decir que este año hizo méritos para tener la corona. Muchos empates y sólo dos derrotas. En el último partido mostró la solidez de su defensa y la eficacia de su delantera. La más rápida del Campeonato...

SOINCA-Bata, campeón del Regional, cayó sin apelación ante CHILECTRA

Por el marcador de 3 x 1, la representación "eléctrica" impuso su mejor fútbol ante un rival que cumplió una falsa presentación

Excelente fue el cierre de la competencia del Regional Zona Central. En la última fecha, el partido más importante fue el que protagonizaron Chilectra que ganó 3x1 a Soinca, campeón del torneo.

Se jugó en el Estadio de Panamericana Norte, ante un buen marco de público. Ante el árbitro Miguel Cruz, de la Asociación de Renca y los guardalíneas, Oscar Leyton y Pedro Paredes, los equipos formaron con sus titulares. CHILECTRA: Sergio Burgos, Villalobos, Luis Morales A, Briones, Basaure, Piña, Gutiérrez, Vallejos, Urrejola, Luis Morales H, Mario Valdés y luego, De la Paz que entró por Gutiérrez.

SOINCA-BATA, lo hizo con Rabilo, Meza, Aguilera, Edgardo Romero, Víctor Vilchez, Cáceres, Sergio Huerta (capitán) Gálvez, Castillo, Durán, el que fue reemplazado por Fabia, en la segunda fracción.



CAMPEON REGIONAL, por segundo año consecutivo fue el cuadro de SOINCA-BATA, pese a su derrota en el encuentro final con Chilectra, por tres a uno, en el reducto de Panamericana Norte. Los melipillanos van a militar en Tercera División y reforzarán su cuadro para cumplir con las exigencias del torneo.

PARTIDO:

Soinca-Bata desde el pitazo inicial, quiso abrir el marcador. El buen desempeño de Sergio Burgos y por la mala puntería de los delanteros melipillanos que, en dos oportunidades con el arco a su disposición los disparos dieron en los verticales apagando el grito de gol.

Se fue quedando Soinca ante la velocidad impuesta por su rival, el cual siempre se anticipó en las jugadas y con ello fue armando sus filas hasta que a los 37 minutos, Gutiérrez logró la apertura del marcador con gol de cabeza, impecable y que dejó sin chance a Tabilo.

Siguieron dominando Chilectra, a base de velocidad y sus delanteros apallaron a la defensa de Soinca-Bata y Urrejola marcó el segundo gol con tiro esquinado, anulando la estridida de Tabilo.

En la segunda fracción se hicieron algunos cambios. En Soinca-Bata entró Fabia de puntero, y en Chilectra, De la Paz reemplazó a Gutiérrez.

Los primeros minutos mostraron de nuevo a un Soinca ambicioso pero todas las jugadas llegaban hasta el muro defensivo que tenían Villalobos, Morales y Briones, que junto a Basaure y Piña hicieron la contención de la delantera que comandaba Huerta.

Hubo una falta penal contra Soinca y Aguilera convirtió, lo que le daba una posibilidad de empatar en los 14 minutos que restaban, sin embargo, en un contraataque, De la Paz sólo por la punta izquierda se fue en demanda del arco y eludió a los defensas y tiro bajo un rincón, viniendo a Tabilo por tercera vez.

Tres a uno fue la cuenta final, en un encuentro que dejó a la barra de Melipilla con las ganas de dar un grito de guerra, apagado por la energía de los de Chilectra que jugaron a una velocidad endemoniada.

SOINCA-BATA

Por derecho adquirido subirá a Tercera División y ya se están haciendo los estudios para el plantel, acatando los requisitos que tiene el Reglamento de este Torneo de ANFA.

En Concepción Medicina y deporte analizará el COCH

CONCEPCION.— Una charla sobre el aporte de la medicina en los deportistas de alto rendimiento dictará el médico en jefe del Comité Olímpico de Chile (COCH), Juan de Dios Godoy, en el paraninfo de la Universidad del Bío Bío.

La conferencia del profesional es complementaria de un amplio programa de actividades deportivas que viene desarrollando el instituto superior de estudios, cuyas potencias de fútbol, ajedrez, básquetbol, atletismo, rugby y velerismo, se encuentran en pleno auge en esta época del año.

Asociación Deportiva del Ministerio de Defensa Nacional, donde se darán cuenta de los resultados de los partidos y de la próxima fecha del torneo, como asimismo los puntajes de los clubes en competencia.

FUTBOL INDUSTRIAL
La Organización Deportiva Industrial (ODI), se reúne en la sede del Paradero 5 de Vicuña Mackenna, a las 19 horas.

Faltan dos fechas para que finalice el torneo oficial y el puntaje de los cinco primeros lugares es de muy poca diferencia, lo que hará más emocionante lo que resta del torneo de fútbol industrial.

BANCARIOS
Banco O'Higgins ya es el campeón 1982, y como tiene puntaje suficiente para optar ser el "campeonísimo", por tercer año consecutivo, es un hecho que logrará tener en su sede para siempre, tan preciado galardón. Esta noche se confirman los puntajes en la reunión de delegados que se realizará en la sede de Huérfanos con Estado, piso 11, 19 horas.

MINUTA DEPORTIVA AMATEUR-LABORAL
El cuadro del "Río Ríos" formó con Wilson Alvarez, Patricio Pizarro; Fernando Guzmán; Juan Giménez; Gilberto Espinoza; Julio del Río; Juan Gavilán; Miguel Ángel Ríos; Caupolicán Contreras; Claudio Calderón; Claudio Pizarro y Patricio Hernández.

TROFEO: RAUL TAGLE MORRA, la primera vez que ganó el trofeo "CAMPEONISSIMO" el Banco O'Higgins, lo entregó Aladino Gianoni al presidente Mario Alvarez, Pate del Club, el que lo recibió junto a Miguel Soria, ejecutivo bancario. Luego lo ganaron en 1981 y ahora ya son campeones por tercera vez obteniéndolo para siempre.

ATACA IQUIQUE, en vóleibol laboral pero Santiago tuvo un buen bloqueo y logró imponerse por tres set a cero.

Lluvia de astros mundiales vendrían al Ciclo-Giro 82

Se han enviado invitaciones a Eddy Merckx, Anquetil, Poulidor, Gimondi, Bracke y otros. La prueba pedaletera culminará con la Gran Cicletada Familiar que auspicia la DIGEDER

Con la muy posible asistencia de un grupo de ex-campeones mundiales de ciclismo profesional darían especial realce al Segundo Ciclo-Giro de Chile que ha de disputarse en nuestra ciudad para los días 26, 27 y 28 del presente mes, que servirá además para dar especial realce a la GRAN CICLETADA FAMILIAR que auspicia la DIGEDER en todo el país.

El organizador del Ciclo-Giro Internacional, el club Santiago, ha enviado las invitaciones para que asen de otrora como el inimitable Eddy Merckx, Jacques Anquetil, Raymond Poulidor, Fernand Bracke, Italo Ziliolli, Vittorio Adorni, Gianni Motta y Felice Gimondi, quienes si bien es cierto no intervienen en este tipo de competencias, están siempre en condiciones de afrontar compromisos como los que en Chile se han de realizar en las fechas previstas. Además, se espera la llegada de elementos españoles, cuya actividad es de primera línea, más argentinos, uruguayos, venezolanos, colombianos y peruanos que están atentos a la prueba chilena para hacerse presente.

El segundo giro internacional contará con tres etapas; viernes 26, será Santiago a San José de Maipo, con un tramo recreativo y el rally desde Las Vizcachas a la cumbre. Luego el sábado 27, Curacaví con Placilla. El primer tramo de 25 kilómetros será de recreación y el rally en la fase final a Viña del Mar. Finalmente la última etapa, que es la culminación de la Gran Cicletada Familiar de ese día, disputarán 60 kilómetros en el Parque O'Higgins. Como siempre se respetarán las categorías según edades de los competidores.

Para los corredores nacionales que deseen intervenir es primordial el estar afiliado a alguna institución de ciclismo del país y no estar con licencia federada.

Escaso interés en pedaleiros chilenos por asistir a ODESUR

Un hecho desusado en el deporte chileno se ha comprobado en el sector del ciclismo cuyos integrantes llamados a integrar la selección nacional que debe asistir a los Juegos Cruz del Sur, no han mostrado el adecuado interés por participar.

Algunos elementos se han negado a continuar en los entrenamientos por entender que al ser ubicados como "reservas" o en equipos "B" se les ha desmerecido. Otros por su parte han manifestado su descontento por la inclusión del corredor Sergio Aliste quien tuvo una acción desafortunada al "trabajar" en la etapa final en favor de los extranjeros en desmedro de los nacionales.

El problema deberá dilucidarse en las próximas 48 horas, pero se supone que en velocidad y kilómetro asistirán Pablo Urquijo, Víctor Sánchez y Miguel Droguett. En tanto que en Persecución por Equipos, el cuarteto estaría integrado por Juan Naveas, Cuevas, Aliste, Droguett y en la Individual Cuevas y Volney Vásquez. En "Puntuación" estarían anotados Muñoz, Aliste y Droguett. Para la prueba de 4 x 100 kms. Hay cinco nombres Naveas, Avendaño, Cuevas, Aravena y Correa. Para el Gran Fondo, estarían alistados Miguel Rubio, Nelson Cruz, Volney Vásquez y Lino Aquea.

Pero llama poderosamente la atención que ninguna autoridad justamente mostrase preocupación por la actitud de Sergio Aliste y como premio se le considera para una selección nacional donde se debe acudir sin exigir tratos económicos.

JUEVES SE REUNEN LOS TECNICOS

Para el próximo jueves, se reunirán en la Federación Ciclista de Chile, los técnicos que laboran en Santiago, algunos dirigentes y los integrantes de la Comisión Técnica Nacional para conseguir montar el calendario de competencias correspondientes a 1983 y posiblemente se analice el fracaso del pedal nacional en la Vuelta a Chile 82, y conocer en definitiva quien fue el gestor del trazado que hizo suyo el equipo colombiano. Porque hasta ahora, todos los que tendrían alguna cuota de responsabilidad sobre este tema han eludido cargo alguno.



Volney Vásquez, corredor de Green Cross-Cic, está llamado a integrar el equipo nacional que asistirá a los Juegos Cruz del Sur. Poco interés han demostrado otros pedaleiros por integrar la selección.

"Mérito profesional" para Octavio Sufán Premio periodismo deportivo decide jurado en diciembre

El martes 7 del próximo mes se reunirá el jurado que discernirá el premio de periodismo deportivo "Isidro Corbinos" de este año.

En esta ocasión se concederá el galardón a un profesional de provincias sobre la base de la siguiente "quinta": Juan Guillén Canales de Arica, Hernán Cortez Heredia de Iquique, Juan Grandi Saavedra de Valparaíso, Carlos R. Vergara Mancilla de Concepción y Fernando Delgado Santibáñez de Osorno.

El jurado está integrado por el Ministro de Defensa que lo presidirá, el Director General de Deportes y Recreación, el Presidente del Comité Olímpico, el Presidente del Colegio de Periodistas, el delegado chileno ante el Comité Olímpico Internacional, tres autoridades del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile y el último laureado con el mencionado galardón, el periodista Orlando Ruiz Riveros de diario "El Mercurio" de Santiago.

Cabe señalar que se le concedió, por otra parte, el premio al "Mérito Profesional 1982" a Octavio Sufán Espejo colega que lleva más de medio siglo en los programas radiales. Actualmente desempeña sus labores en Radio Nacional.

Vóleibol laboral finalizó su torneo femenino nacional

Región Metropolitana ganó el título al vencer a Iquique

Se jugaron en Santiago las finales por el Título de Chile en Vóleibol femenino laboral entre las representaciones de La Serena; Temuco, Región Metropolitana que ganó el título a Iquique, en partidos jugados en el Estadio Chile.

Los primeros vencedores fueron Iquique y Región Metropolitana, los que doblegaron a Temuco y La Serena ganando el derecho de disputar el Título 1982, del torneo realizado a nivel Nacional por el Canal Nacional Deportivo Laboral (CANADELA).

Inauguran nuevo complejo deportivo en la U. de Chile

Mañana, el rector de la Universidad de Chile, general brigadier Alejandro Medina Lois, inaugurará el complejo deportivo del campus Andrés Bello, ubicado en la intersección de las calles Marcoleta y Diagonal Paraguay.

En este lugar se encuentran las facultades de Arquitectura y Urbanismo, de Ciencias Económicas y Administrativas, además del Departamento de Ciencias Técnicas de la Comunicación y las oficinas centrales de la universidad.

Forman el complejo deportivo tres multicanchas con implementación de equipos para practicar básquetbol, baby fútbol, handbol y vóleybol; tres canchas de tenis, una frontón; una cancha de fútbol, una pista de cenizas con 5 andariveles para atletismo, un circuito arbolado para la práctica del footing y un anfiteatro con zona cubierta para gimnasia, juegos recreativos y graderías. Esta área deportiva corresponde al sector oriente del campus y comunica visualmente la Diagonal Paraguay con Marcoleta.

A efectuarse en Argentina 11 países confirmaron participación en los juegos "Cruz del Sur"

BUENOS AIRES, (DPA).— Las autoridades organizadoras de los "Segundos Juegos Deportivos Cruz del Sur" han confirmado ya la participación de los once equipos que representarán a sus respectivos países a realizarse en distintos estadios de Rosario (a 300 kilómetros de la capital federal) y Santa Fe (a 475 kilómetros) y varias de sus zonas y en Buenos Aires.

Dichos juegos, en algunas de cuyas especialidades se disputarán cetros sudamericanos, tendrán lugar del 26 de este mes al 5 de diciembre, interviniendo Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay, Venezuela, y la Argentina.

Los juegos comprenden básquetbol (varones y mujeres), béisbol, boxeo, ciclismo, equitación, esgrima, fútbol, atletismo, (en estos dos últimos deportes no participará Brasil), gimnasia, lucha, natación, waterpolo, patín, levantamiento de pesas, remo, tenis, tenis de mesa, tiro, vóleybol masculino, yachting y judo.

El certamen está reservado solamente para deportistas amateurs.

Osorninos están listos para Nacional cesterero

OSORNO.— La selección de básquetbol de Osorno realiza sus últimos apretones fuertes con miras al próximo Torneo Nacional de este deporte, que se desarrollará en el Gimnasio Español de esta ciudad el cual se espera llene su aforo para tan importante evento.

En esta nueva versión del torneo de baloncesto masculino para adultos estarán presentes las selecciones de Concepción, Talca y Temuco. Por su parte, en la sede local estarán presentes el cuadro local Valdivia, Santiago y la representación de Valparaíso, una de las favoritas para llevarse el cetro.

De acuerdo a los reglamentos entregados por la Federación de baloncesto, sólo dos jugadores extranjeros por equipo podrán estar presentes en este evento.

SELECCION OSORNINA
Los componentes del plantel de Osorno son: Pedro Orellana, Ricardo Helwing, Mauricio Agneren, Héctor Henriquez, Lorenzo Pardo, Iván Gallardo, Víctor Vergara, Hedilberto López (panameño), George Holt (norteamericano), Carlton Johnson (norteamericano). El técnico del plantel será José Santos Vargas



CESAR "CHACHI" RAMOS, tricampeón nacional de la especialidad de Trial.

Otro título para César "Chachi" Ramos

En los cerros de Chena, la "U" se lució en motocross

César Ramos volvió a titularse campeón nacional de Trial especialidad motociclista que en las dos últimas fechas fueron valederas para el título chileno.

"Chachi" que ganó la séptima y octava jornada de esta rama, acumuló un puntaje mínimo que lo llevó al primer lugar de la clasificación general y con ello titularse como Tri-Campeón Nacional, pues ya había obtenido este mismo galardón en los años 80 y 81. Si anteriormente llamó la atención por la extrema juventud, ahora en 1982 lo hizo con una gran calidad y facilidad sobre sus más inmediatos escoltados.

La competencia final realizada en los faldeos del Parque Metropolitano sector La Pirámide, tuvo tres fases, una para los avezados que ganó Chachi Ramos, otra de juniors donde se impuso Jacques Descazeaux con trece unidades en contra, en empate con Francisco Rencoret. Finalmente la de "seniors" que la ganó Pedro Mendive.

LOS RESULTADOS
Las competencias mencionadas tuvieron los siguientes resultados, aclarando que se toma los puntos en contra. Seniors: 1º Pedro Mendive, 17 unidades; 2º Julio Agüero, 34 y 3º Luis Meyerholz, con 37 juniors. 1º Jacques Descanzeaux, 13; 2º Francisco Rencoret, trece unidades. 3º Carlos Marín con 18. Avezados. 1º César Ramos, que sumó diez unidades en contra. 2º Andrés García de la Huerta, 19,3º Bernard Descazeaux, 18 y, 4º Francisco Edwards, que logró treinta y tres puntos.

ANDRES BOECK EN MOTOCROSS
Andrés Boeck de Las Condes se adjudicó la prueba básica de la jornada de moto-cross disputada en los faldeos del Cerro Chena en San Bernardo para máquinas de 250 cc en la disputa

de la fecha inaugural del Campeonato Primavera que controla la federación de este deporte.

En la mencionada competencia, corridas a dos mangas, Boeck logró siempre los primeros lugares, no escatimando energías para sobresalir en forma descolante, segundo se ubicó Mario Zans, de Puente Alto y tercero, Rolando Gutiérrez de la Universidad de Chile.

Por su parte Manuel José Larrain, de Las Condes, se llevó la victoria en la prueba reservada para máquinas de 125 cc. En las dos mangas consiguió una superioridad leve sobre Héctor Garate de Universidad de Chile y Pablo Gambarini de la misma entidad.

La serie que despertó mayor curiosidad en el público y el apoyo de los técnicos y mecánicos, fue la carrera reservada para los infantiles quienes participaron en máquinas de 80 cc. Este hecho permitió ver a los pequeños realizar algunas maniobras muy interesantes, toda vez que las motos tenían un tope en cuanto a su velocidad, pero esto permitió que algunos exponentes están muy bien fundamentados en la dura especialidad del moto-cross.

La competencia fue ganada por Boris Lagos de la Asociación Metropolitana, seguido de José Peñeda, de Las Condes y en tercera posición entró José Bravo de la Universidad de Chile, institución que se está haciendo notar en forma sobresaliente en los mencionados eventos "tuercas". Estos dos muchachos sostuvieron un dramático duelo por el segundo lugar.

La categoría promocional fue ganada por Francisco Petrovich, seguido de Patricio Bravo y José Bravo, respectivamente.

En resumen una linda jornada del motociclismo en la especialidad del motocross.

Tiro al Blanco, en el club "Defensores de Chile"

Pedro Arias venció en el "Florentino Candia"

Detrás del varias veces campeón nacional, clasificó "Lugoze", dibujante de "LA NACION"

Como todos los años, el Club de Tiro al Blanco "Defensores de Chile N° 235", efectuó la tradicional competencia "Florentino Candia" en memoria de uno de los más destacados y entusiastas socios, fallecido hace años.

Esta vez, con un prolongado aplauso al término de la competencia, logró el primer lugar el decano de los tiradores activos, varias veces campeón de Chile en tiro de fusil, Pedro Arias A.

A pesar de sus años, que se empuja a las siete décadas, Pedro Arias mostró su larga experiencia como foguero tirador, disparando su serie cuando todos los demás tiradores ya la habían cumplido, llevando la presión de superar los buenos puntajes ya realizados.

BASES DE LA COMPETENCIA
Las bases consisten en disparar con fusil militar Mauser con camisa calibre 22, a una distancia de 50 metros sobre un blanco proporcionalmente reducido a los usados en 300 metros. Se efectúan 13 disparos, diez de ellos válidos en la posición de tendido sin apoyo.

El ganador se adjudica una estatuilla del "Roto Chileno", réplica en pequeño del trofeo que lleva grabados los nombres de los vencedores de cada año.

RESULTADOS
El mayor puntaje lo obtuvo Pedro Arias A. al impactar 6 centros y 4 nueves, sumando 96 puntos en un máximo de 100.
El segundo lugar fue para el dibujante caricaturista de nuestra casa, Luis Goyenechea Zagarra, más conocido como LUGOZE y ganador el año pasado en esta misma competencia. Su serie fue de 5 centros y 5 nueves sumando 95,25.
Tercer lugar para el conocido campeón de pistola libre y de aire, Vicente Spadaro Arévalo con 95 puntos. El cuarto lugar para el experimentado tirador Sergio Roselló L. con 94 puntos. Quinto puesto fue para el doctor Patricio Rivas Alonso, participante por primera vez en una competencia, con 90,75 puntos, superando por "handicap" a una dama: Eliana Morales Carrasco que hizo 90 puntos ocupando el 6º lugar; demostrando con entusiasmo que sigue los pasos de su padre Manuel Morales Hernández y de su hermano Iván, campeones de Chile y tiradores mundialistas.



LEO CRUZ, el campeón mundial de los supergallos, después de sortear el escollo de Benito Badilla, le dará la opción al surcoreano Soo Hyung Chung, el próximo año.

Finaliza su programa de campeonatos

Las Condes organiza torneo interclubes

Hoy se cierran las inscripciones

La Asociación Metropolitana de Tenis de Las Condes, después de haber realizado con éxito su programa de torneos, en la presente temporada, culminará su labor de este año, con un Campeonato Interclubes por equipos, que se llevará a efecto en diversos estadios de la capital a partir de este sábado.

El certamen promete ser muy interesante, por cuanto, rompe la tradicional modalidad de competencia individual.

El desarrollo del evento, en el cual competirán damas y varones en todas

las categorías, está previsto de la siguiente forma: Escalafón: Stadio Italiano; honor: Stade Français; primera (damas): Estadio Yugoslavo; primera (varones): Universidad Católica; segunda (damas): Raquet Club; segunda (varones): Club Sudamericano; tercera (D y V): Club Tobalaba y cuarta (varones): Club Jaime Fillol.

HOY ES EL CIERRE DE LAS INSCRIPCIONES

Para hoy, está previsto el cierre de las inscripciones en la sede de la Aso-

ciación, ubicada en Avenida Providencia 208, departamento 5-A. Cada institución podrá inscribir hasta tres equipos por categoría.

TORNEO PARA NO AFILIADOS

El máximo organismo rector del tenis de Las Condes, con el afán, de promover el deporte, ha organizado para el 27 de este mes, un campeonato para jugadores no afiliados y que juegan habitualmente en "ranchos" también no afiliados a ninguna asociación. El certamen se jugará en los clubes: "Vitaverde"; "Martín de Zamora"; "Lo Curro" y "El Alba".

Prosigue competencia oficial de básquetbol

El básquetbol oficial no toma vacaciones y es así como hoy continúan los encuentros de equipos que no lograron clasificarse entre los escogidos en la larga serie de la competencia.

SE JUEGA EN STADIO ITALIANO

A las 19.30 horas se ha fijado el encuentro de los equipos de Chiletra y USACH en el recinto de Stadio Italiano; a las 20.30 se jugarán los quintetos de Stadio Italiano y Estadio Yugoslavo.

Esta misma competencia debe continuar el jueves próximo.

A principios del próximo año Surcoreano Hyung Chung será próximo rival de Leo Cruz

SAN JUAN, (AP). Por Luis R. Varela.— El dominicano Leo Cruz, que retuvo el título supergallo de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) al noquear aquí en ocho asaltos al retador chileno Benito Badilla, tendrá que pelear a principios de año contra el primer retador, el sudcoreano Soon Hyun Chung, para no perder la corona.

José Cordero, apoderado del monarca, dijo que esa pelea se programará para febrero o marzo y anunció que intentará que Cruz realice un segundo combate titular en diciembre. Cordero dijo que el peleador dominicano cumplirá el mandato de la Asociación de darle la oportunidad al primer retador Chung, en una pelea que podría celebrarse en Estados Unidos.

El combate Cruz-Badilla fue uno de bastantes alternativas, por lo que los manejadores del dominicano creen que ese medio se interesará en futuras defensas.

BADILLA BAJA DE CATEGORIA

Badilla anunció por su parte que no volverá a pelear en la categoría supergallo y que regresará a la de gallo.

"Soy un gallo natural, pero quise aprovechar la oportunidad de darle un título a Chile y acepté este combate", dijo tras la pelea Badilla. "Lamento no haber podido ganar por Chile y mis compatriotas", dijo sollozando en el vestidor.

Cruz envió al chileno a la lona en el octavo asalto con una izquierda corta al mentón.

"No sé con qué mano me noqueó porque quedé mareado", dijo Badilla. "Sólo recuerdo que el golpe me dio en plena mandíbula", comentó.

Su entrenador Roberto Toro dijo que el martes regresarán a Santiago de Chile.

Cruz dijo que le gustaría pelear contra el puertorriqueño Wilfredo Gómez, campeón supergallo del Consejo Mundial de Boxeo, para unificar el título, pero Cordero aseguró que ese combate no está a la vista.

"Cada campeón debe seguir por una ruta distinta", comentó Cordero. "Wilfredo tiene planes distintos y otros que no coinciden con esa pelea unificadora del título".

Gómez expone la corona el tres de diciembre ante el campeón gallo del Consejo, el mexicano Guadalupe Pinzón y de ganar, buscará una pelea por el título pluma con el monarca Juan Laporte, un puertorriqueño radicado en Nueva York.

FIESTA POPULAR

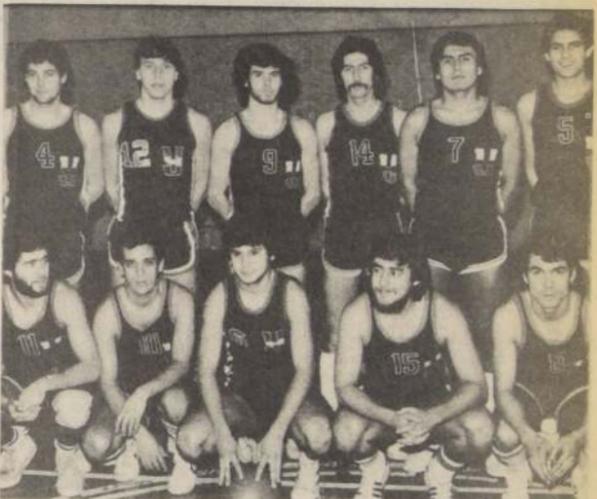
El triunfo de Cruz provocó una fiesta en sectores dominicanos de esta capital y el Ministro de Deportes de República Dominicana, Luis Schecker Ortiz, que presenció la pelea, dijo que el monarca de 27 años "es un orgullo para nuestro país".

Cruz dijo que le gustaría realizar su segunda defensa del título en su país, aunque explicó que aquí pelea como en su patria "porque fue donde me convertí en peleador profesional".

Técnicos vinculados a Cruz dijeron que no se descarta una tercera pelea titular ante el argentino Sergio Palma, si la Asociación la aprueba antes del combate contra el sudcoreano Chung, pero indicaron que no hay planes firmes aún.

Palma le ganó por decisión unánime en pelea titular a Cruz en Buenos Aires, pero el dominicano inició una racha de victorias que le llevó a un segundo encuentro por el campeonato en junio pasado en Miami, derrotando al argentino.

Planes que comienzan a elaborarse en esta capital están encaminados a una tercera pelea Cruz-Palma, si los argentinos acceden a que el campeón mosca de la Asociación, Santos Laciari, le otorgue la oportunidad al primer retador, el dominicano Ramón "El Sordo" Neri, que también forma parte del grupo que dirige Cordero.



Equipo de Estadio Yugoslavo, integrado en su mayoría con elementos jóvenes y que tienen porvenir en el básquetbol. A la izquierda con el N° 4, su capitán José Beovic.

Parque O'Higgins Segundos Juegos Atléticos para Escuelas Diferenciales

La jornada se iniciará mañana, a las 9,00 horas

En el complejo deportivo del Parque O'Higgins se realizará, a las 9.00 horas de mañana, el Segundo Campeonato Atlético de Escuelas Diferenciales que tiene una base fundamental de darle a los niños de estos establecimientos especiales una jornada deportiva-recreativa ya que indiscutiblemente necesitan mayor y especial atención a los que están en situación normal.

Por tal razón, el Departamento de Deportes y Recreación de la Ilustre Municipalidad de Santiago, junto al Consejo Local de Deportes, ha dispuesto todo para mañana a fin de que niños y niñas de estas escuelas puedan competir alegremente en una fase atlética.

El programa consta de un total de seis pruebas desglosadas en 38 competencias para cuatro categorías en damas y varones que son mini de 10 a 12 años; infantil de 13 a 15 años; Juvenil de 16 a 18 años y la serie superior de 19 años y más. Las pruebas son las siguientes: 50, 200 y 400 metros planos, lanzamiento de la pelotita, salto alto y salto largo.

Al término de la jornada que se iniciará a las 9 horas se ofrecerán golosinas y regalos a los participantes.

Nuevos campeones infantiles de carreras sobre patines

Los nuevos campeones nacionales infantiles de carreras en patines según el ranking entregado por la Comisión Nacional de Carreras de la Federación de Patin-Hockey, tras las pruebas realizadas en el patinódromo del Parque O'Higgins y que organizara la rama respectiva de la Universidad de Santiago, son los siguientes:

300 METROS CONTRA RELOJ DAMAS		
Campeón	Vice	Tercer lugar
Danitzta Jorquera Stgo. 41 seg.	Verónica Escudero USACH. 47 seg.	Francis Saldías Stgo. 48 seg.
300 METROS CONTRA RELOJ VARONES		
Miguel Reyes USACH 36 seg.	Eduardo Sepúlveda USACH 37 seg.	Alberto Escalona Stgo. 37 seg. 91.
3.000 METROS EN GRUPO DAMAS		
Danitzta Jorquera Stgo. 7-36-18	Jeobana Ricardi USACH 7-49-09	Francis Saldías Stgo. 7-49-15
3.000 METROS EN GRUPO VARONES		
Miguel Reyes USACH	Alberto Escalona USACH	Roberto Urzúa Stgo.
1.000 METROS SERIES DAMAS		
Danitzta Jorquera Santiago	Nadieska González Santiago	Francis Saldías Santiago
1.000 METROS SERIES VARONES		
Miguel Reyes USACH	Alberto Escalona Santiago	Williams Marín Santiago
5.000 METROS EN GRUPO VARONES		
Miguel Reyes USACH 11-25-06	Alberto Escalona Stgo. 11-25-16	Roberto Urzúa Santiago
POR PUNTAJES MEJORES CORREDORAS		
Danitzta Jorquera Stgo. 24 pts.	Francis Saldías Stgo. 18 pts.	Nadieska González Stgo. 16 pts.
POR PUNTAJES MEJORES CORREDORES		
Miguel Reyes USACH 48 pts.	Alberto Escalona Stgo. 43 pts.	Roberto Urzúa Stgo. 37 pts.
PUNTAJES POR ASOCIACIONES		
SANTIAGO 193 pts.	U. DE SANTIAGO 155 pts.	UNIV. CATOLICA 72 pts.

EVENTOS PARA LA PROXIMA SEMANA

Prosiguiendo su campaña de promoción de esta especialidad, la Comisión Nacional de Carreras en Patines ha dispuesto una serie de competencias a realizarse el próximo fin de semana, con el fin de atraer a mayores cultores de esta modalidad que cuenta con numerosos adeptos en el país, pero que no se atreven a competir por razones de iniciativa. La C.N.C. ha dispuesto en consecuencia llegar a todos los sectores más populares, donde existe tanta juventud que gusta de recrearse en patines que ahora lo puedan hacer en competencias oficiales.

Las pruebas para el sábado 20, 10 horas en Conchalí. Avenida Dorzal de Villa La Palma.

En ese mismo horario. LA FLORIDA. Calle Mirador Azul. En Paradero 11 de Vicuña Mackenna.

Para las 16 horas del día sábado en LA GRANJA, frente al edificio de la Ilustre Municipalidad de Santiago.

DOMINGO 21. Campeonato Metropolitano de Mini-Infantil. Patinódromo del Parque O'Higgins.

Recuento semanal

Arrasadora jornada de Elías Silva

- El correcto jinete se adjudicó seis ganancias en las dos pistas capitalinas, constituyéndose en el profesional más ganador entre las fustas
- Gustavo Barrera, en una feliz reaparecida, logró cuatro primeros lugares, demostrando que desea mantenerse en el segundo puesto de la General
- Juan Cavieres, que triunfó en cinco ocasiones, y Enrique Beuzenberg, que lo hizo en tres, fueron los dos preparadores con mejor rendimiento

Una maratónica tarde triunfal tuvo el joven jockey Elías Silva en las pistas de Santiago al ganar en seis ocasiones. Esta actuación sin dudas lo devuelve al primer plano entre las fustas y lo hace recuperar terreno hacia los lugares de mayor privilegio de ambas estadísticas. El profesional, que hacia dos meses había conseguido similar rendimiento, repitió una excelente

faena al vencer en repetidas ocasiones junto a los ejemplares Sangay, Don Búfalo, Fiden, Artificio, Jorنالero y Monte Claro.

Elías Silva evidenció su calidad de jinete rendidor imponiéndose en todas sus ganancias en gran forma. Hay que destacar además que tales montas eran de primera categoría, hecho que avala su gran momento.



SERGIO VERA: Desde que retornó de Sudáfrica está remontando posiciones. El sábado dio tripleta.

San Isidro

"Rebate" galopó en el Premio "Copa de Oro"

BUENOS AIRES (DPA).— REBATE, USURPADOR y ESPECULANTE eran los favoritos para adjudicarse el "Gran Premio Copa de Oro" y en ese orden se ubicaron al término de la prueba disputada en el Hipódromo de San Isidro (a 28 kilómetros de Buenos Aires), sobre césped en buenas condiciones.

Fueron de la largada los seis inscritos, haciéndose de la punta "I Set", como ya es habitual (aunque finalizó quinto), seguido de cerca por REBATE a sólo un cuerpo y más atrás por "Especulante", cerrando la marcha "Usurpador" y "Blue Devil", este "supo" mantenerse siempre en la última posición.

Próximo el lote de vanguardia a la milla, REBATE buscó a "I Bet", al que dobló 200 metros más adelante pasándolo como "parado", mientras arremetía violentamente "Usurpador", quien muy pronto desalojó a "I Bet" del segundo lugar.

Llegados los animales al codo opuesto por los 2.000 metros, el conducido por Sarati (I Bet) ya había consumido sus energías y cedia ante el empuje de "Especulante" (jockey Valdivieso), que se colocaba tercero.

De allí en más, Pedro Armada en la cruz de REBATE se dedicó sin mayores exigencias, no debiendo recurrir a la fusta, a ir en busca del disco al que llegó con la cómoda diferencia de siete cuerpos sobre "Usurpador" (Palacios) y de éste a "Especulante" que retornaba tras larga inactividad, por la misma distancia de siete largos.

Con esta victoria, el hijo de Faridón y "Reba" que cubrió los 2.400 metros en el buen registro de 2 minutos 24 segundos 3/5 (a 1" 4/5 del record de I M Glad), se ha ganado un indiscutible lugar para el próximo "Gran Premio Carlos Pellegrini", que junto con el Nacional es el máximo evento del turf argentino.

GUSTAVO BARRERA

En su primera salida a la pista luego de su larga inactividad, Gustavo Barrera materializó un triunfo. Muy feliz estaba el jockey, pese a que nuevamente la mano de los comisarios del Club Hípico recayó sobre él con una multa en dinero luego de esa ganancia. De todas formas el penquista siguió bregando hasta conseguir la otra y repetir similar actuación en la arena del Hipódromo Chile. En total cuatro victorias que lo ratifican en el segundo lugar de la General y que además le dan nuevos ímpetus de ganar la estadística del Club Hípico.

Barrera, que se vio imposibilitado de conducir a Fabbiani en El Ensayo, triunfó con Pora, Decidido, Eilat y Maipú. Pese a la demora tediosa que tuvo que soportar, el profesional dejó antecedentes de que sigue siendo el mismo jinete ganador que siempre hemos apreciado en las pistas centrales.

SERGIO VERA Y ROBERTO PEREZ

Sergio Vera, al dar tripleta en la reunión sabatina, dejó en claro que sus deseos son ganar la estadística del Hipódromo Chile y seguir ascendiendo en la General. El experimentado



JUAN CAVIERES pasó las cien carreras en su campaña actual. El trainer de Blanco Encalada otra vez se lució.



ENRIQUE BEUZENBERG tuvo una magnífica producción en La Palma al vencer en tres oportunidades.

jockey, como en sus mejores tiempos, se adjudicó carreras de gran forma.

Lo hizo en primer lugar con Mocita, Mimada, luego siguió en la justa clásica con Mocita Novata y terminó conduciendo a Purísimo. El cariño del público palmeño por este jinete quedó evidenciado cuando venció con la hija de Mocito Guapo en el Clásico Guillermo del Pedregal y el aficionado le hizo dar la vuelta olímpica por tan buena conducción.

Roberto Pérez es otro de los látigos que ganó con mucha frecuencia. Esta vez fueron tres carreras las que le dieron la satisfacción.

Lo hizo conduciendo a Reguapa, Alitranca e Intransigente.

GANARON DOS CARRERAS

Los siguientes jockeys se adjudicaron dos carreras: Pedro Cerón (Dos Ases y Tajuchero), Manuel Santos (Praline y Flor de Abejorro) Oscar Jara (Templo y Espoleada), Marcos Aranda (Jaspeado y Cosita), Nelson Urrutia (Mensaje y Forki), Juan Maira (Solyluz y Económico).

PREPARADORES

Nuevamente Juan Cavieres se constituyó en la máxima figura de los profesionales adiestradores de F.S. Con más de cien carreras a su haber, el Mago chico sigue en alza y espera superar sus propias marcas de años anteriores. En la oportunidad se adjudicó cinco victorias con sus pupilos Veriente, Mensaje, Tajuchero, Reguapa y Forki.

La segunda mayoría la obtuvo en una jornada muy buena, Enrique Beuzenberg. El preparador palmeño triunfó con sus entrenados Lineo, Remolcador y Zarrow. Este rendimiento le permitirá "al antes aludido escalar rápidamente mejores ubicaciones en la tabla de Vivaceta.

DOBLONAS

Estos entrenadores consiguieron vencer en dos oportunidades durante el recuento semanal: Gabriel Meje (Belmont y Piden), Enrique Puentes (Snow Car y Mello Katrine), Juan Silva (Don Búfalo y Artificio), Ernesto



FORKI: El excelente especialista se desempeñó de gran manera en el Clásico República del Perú. El jockey Nelson Urrutia fue artífice en la conducción del hijo de Golden Thorn y además dio doblona en la jornada dominical.

Inda Sánchez (Henry Young y Linda Margarita) y Juan Zúñiga (Alitranca e Intransigente).

MISA DE RECUERDO

Con motivo de cumplirse seis meses del fallecimiento de la señora Olga

Calderón viuda de Herrera, madre del entusiasta hípico Carlos Herrera Calderón, se invita a una misa que en su memoria se oficiará el próximo viernes a las 19 horas en la Gruta de Lourdes. Su hijo y familiares agradecen desde ya la asistencia a este oficio religioso.



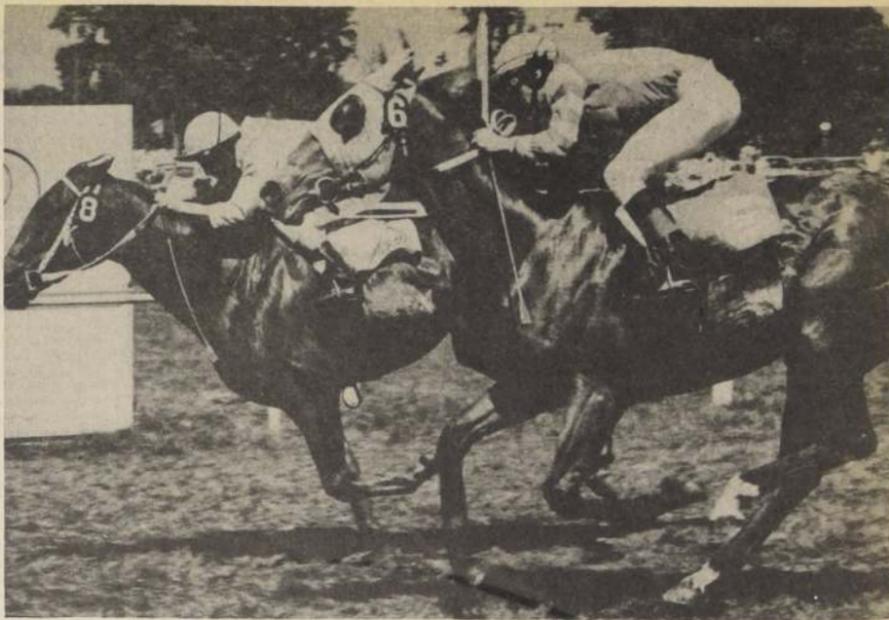
GUSTAVO BARRERA volvió con nuevos bríos a recuperar terreno. El penquista se vio bien y muestra de ello fueron sus cuatro ganancias durante la semana.

INSCRIPCIONES EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE	Datury	Esper	Vive Alegre	Ad Valorem	Cañamero	Entredicho	Sentimiento	Vaquerizo
Pº WATUSY.— 1.200 mts. Ind. 19 al 15. HANDICAP.	Discutido	Frutto	Zarevich	Armavir	Follet	Sin Susto	Arenilla	Binga
	Majadahonda	Gran Mamrud	Zelandés	Master Fool	Maleado		Aura Pura	Gachaca
	Ojos Lindos	Haquin	Pº VICTOR MATETIC F.— 1.400 mts. CLASICO (G.III). HEMBRAS P. REGLAMENTO.	Payaso	Mocita Mimada	Pr. SOL NACIENTE.— 1.200 Mts. Handicap. Und. 33 al 21	Maneador	Osuna
	Arnolfo	Jurista		Coverlinda	Ménsula		Sauna	Pernesia
	Carmel	Lógos		Devans	Rendidora		Stressa	
	Reunión	Mac Cloud		Henry Young	Ruco		Alvarito	Pr. SIRAYA.— 1.600 Mts. Machos 3 años no ganadores
	Rimador	Marlindo		Stradivarius	Mocito Mandón		Yaya	
	Sonda Amarilla	Mocito Mago		Coyote	Charleston		Apolonia	Chemo
	Avenero	Molino		Chirigüe	Faro		Llaima	Guasón
	Baby Rose	Pº WINKER.— 1.200 mts. Ind. 8 al 2. HANDICAP.			Mural		Miss Salmón	Hawker
	Dispuesto	Moscovita			Chipriota		Rugendas	Panzito
	Hulano	My Last Dream			Pirulo		Tigresa	Pingo Azul
	Sicoro	Palmer			Curaca		Zampatorras	Zero
	Bennett	Tanica			Shaba		Duvan	Podorio
	Denunciado	Panecillo			Taman		Halbut	Prendiente
	Es Pituca	Pepe Antártico			Alcalde		Daly	Verrillón
	Fairfax	Protesto			Beniamino		Bolerita	Pr. SAL SI PUEDES.— 1.200 Mts. Handicap. Ind. 10 al 7
	Resumen	Puerto Nortino			Bolero		Despegue	Ojo Ardiente
	Ashdod	Receso			Mucho Más		Bail	Torrillero
	El César	Reformal			Gourmet		Gourmet	Bastonazo
	Monte Claro	Región					Desacato	Majadahonda
	Contactora	Sagllue					Secustro	Yaiti
	Espolín	Movedizo					Belmont	Chemo
	Heinveh	Torocho					Chamelo	Fondeo
	Hip Hurra	Sifón					Condenado	Halston
	Line Man	Tata Teco					El Rola	Jarifo
		Sifón					Mesonero	Kyoto
		Tonsurado					Naicarral	Martin
							Sancio	Palermo
							En Trato	Pretty Boy
							Quecheregua	Prudencio
								Raquetero
								Retórico
								Rubio
								Sparing
								Tovador
								Pr. SACRAMENTO.— 1.300 Mts. Serie "B". machos de 3 años no ganadores
								Andariego
								Cometido
								Edicto
								Franco
								Jerezano
								Hawker
								Mingaco
								My Last Dream
								Noeker
								Perfil
								Petitement
								Platero
								Puye
								Subretero
								Torbtríc
								Yapo
								JINETES SUSPENDIDOS: Victor Barrera, Manuel Cabroler, Pablo Castillo, Claudio Donoso, Jorge Farán, José González, José Manett, Manuel Santos, Luis Toro y Luis Valencia.



REGUAPA: (por el lado interior de la pista) resiste el embalaje de Fosse y vence en la sexta carrera derrotándolo por un cuerpo en condicional de 1.200 metros.



LINDA MARGARITA: Se adjudicó la carrera de Reclamo pagando \$ 1.80 a ganador. La pupila de Ernesto Inda Sánchez fue guiada por Ramón Jacquez. En el grabado Explayada (6) no alcanza su cometido.

GRAFICAS DE BLANCO ENCALADA

—Por Johnny Lepe



CLASICO REPUBLICA DEL PERU: Forki, en un accionar acostumbrado en la pista de sus grandes actuaciones, logró vencer en la central de Blanco Encalada por un cuerpo y un cuarto. Fue una de las tantas buenas actuaciones del líder Juan Cavieres.

Registros de mucha jerarquía se controlaron en los ejercicios realizados por pista de carrera del hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta. Uno de los que más llamó la atención estuvo a cargo del cuatro años "MOCITO LIBRE" (Mocito Guapo y Line Out por Alcide). Bajo la dirección de Juan Amestelly pasó el kilómetro en 59 segundos y 2 quintos.

Enseguida entregamos pormenores de otros cotejos:

PISTA DE CARRERA

1.900 metros
MOVEDIZO, Fdo. Díaz y SOLARIEGO, J. Díaz en 2.03, últ. 200 en 15.3/5, ganó Movediz por tres cuerpos.

1.665 metros (una vuelta)
FABBIANI, G. Barrera en 1.48, últ. 500 en 32
OBSTINADO, S. Vera en 1.49, últ. 500 en 33.3/5
MAIPO, J. Castillo en 1.49.3/5, últ. 500 en 34

1.400 metros
RING OF LIGHT, J. Amestelly en 1.29
TORRENTE, L. Valencia en 1.28.3/5
RIKIMO, G. Valencia en 1.31.3/5
NAVECANTE, L. Corvalán en 1.26.2/5

Hipódromo Chile

Mocito Libre cotejó 1.000 metros en 0.59 2/5

1.200 metros
PAZZO, M. Olguin y RIVERSIDE, A. Gutiérrez en 1.14, ganó Pazzo por varios cuerpos
CANTA NIÑA, J. Castillo y ADOP-TADO, O. Pérez en 1.15.2/5, ganó C. Niña un cuerpo
NINQUIHUÉ, S. Vera en 1.14.2/5
CONCILIADOR, J.F. González y ASTELL, J. Amestelly en 1.15 llegaron iguales.
HUSMIR, L. Corvalán en 1.16
MARLINDO, P. Herrera en 1.15.3/5
DECIDORA, J. Ubillo en 1.16.3/5
MAGICO, J. Turrieta en 1.16
REFORMAL, S. Vera en 1.15.2/5
MAGGIORE, L. Corvalán en 1.14.1/5

1.000 metros
EL RASTRO, O. López en 1.03
DALTON, P. Herrera en 1.04
ARENERO, J. Amestelly en 1.02.3/5
VERANITO, O. Pérez en 1.02
MILAHUE, M. Olguin en 1.02
JERIFE, J. Amestelly y MERCAN-

TIL, M. Olguin en 1.01.3/5, iguales
VESANICA, M. Olguin en 1.02.3/5
CHAMELO, D. Salinas en 1.03.2/5
MENELAO, R. Herrera en 1.05
PAESAGGIO, F. López en 1.03.2/5
NO PARKING, J. Amestelly en 1.02.2/5
MOCITO LIBRE, J. Amestelly en 0.59.2/5
PLATON, C. Pinto en 1.02.3/5

800 metros
MATON, V. Rojas en 49.3/5
SAN MIGUEL, P. Cerón en 48.3/5
LUXOR, P. Herrera en 49.2/5
DISCIPLINA, J.F. González en 49.2/5
ANTAJOR, J. Navarrete en 49.1/5

600 metros
GENIALISTA, G. Barrera en 35.2/5
GATO, P. Cerón en 36
PETISERO, P. Cerón en 37.2/5
MINUTERO, A. Gutiérrez en 36.3/5
PARACHOQUE, A. Gutiérrez en 35, de bajada.



PREMIACION: El embajador de la República del Perú, Luis Bustamante y Rivera, hace entrega de la bandeja recordatoria a Carmen Alami de Baeza, esposa de Francisco Baeza Midi, propietario del vencedor Forki. En el grabado junto al presidente del Club Hípico, Pablo Baraona.



MENSAJE, tres años, por Mr. Long y Gémini, ingresó a la categoría de ganadores al dar cuenta, con suma facilidad, a sus similares en condicional de 1.200 metros. Respondió al favoritismo pagando \$ 1.40.



ARTIFICIO: (por fuera) cuatro años por Pardallo y Corday en Right of Way lució sus dotes ganadores en handicap de 1.200 metros.

Club Hípico

Reveladora marca de "Escogido"

El tres años "ESCOGIDO" (Jadar y Sortilegia por Sortilege), sobresalió en trabajos ejecutados por pista de arena del hipódromo de Avenida Blanco Encalada. Guiado por Roberto Pérez movió 1.200 metros, empleando 1 minuto 13 segundos y 1 quinto.

Otros aprontes fueron los siguientes:

Pista de arena
1.860 metros
GABACHA, M. Alvarez en 2.06.2/5

1.600 metros
VAQUERIZO, J. Romero en 1.45
YANACON, L. Muñoz en 1.53 al carretón
NAVITE MOSS, J. Díaz en 1.50, al carretón

1.400 metros
GUASON, J. Romero en 1.32.2/5
PRETENDIENTE, E. Cisternas en 1.32.4/5

1.200 metros
RAQUETERO, L. Muñoz en 1:19.1/5
PRESHIA, A. González en 1.17.4/5
PALERMO, J. Barraza en 1.17.2/5
SIFON, R. Pérez en 1.17
FONDEO, J. Berríos en 1.17
EN TI CONFIO, V. Barrera en 1.22
ESCOGIDO, R. Pérez en 1.13.1/5
PERNESIA, E. Guzmán en 1.20
PINGANILLA, A. González en 1:16.3/5
JESUITA, A. González en 1.19.3/5
MARARA, J. C. Silva en 1.17

1.000 metros
FECHADOR, J. Romero en 1.05.2/5
COMETIDO, L. Muñoz en 1.03.3/5
MACHAKOIA, P. Cerón en 1.04

800 metros
RODELILLO, R. Pérez en 50
MANIFESTADA, L. Muñoz en 49.4/5
RALEIGH, M. Alvarez en 49.1/5
KOKURA, J. Barraza en 51

700 metros
POLEMISTA, J. Romero en 44.1/5
COI COI, J. Barraza en 43.2/5

600 metros
MOCHETE, O. Escobar en 36
PETER, G. Barrera en 36.2/5
SONROJO, J. Berríos en 37.2/5 (2 años)
REDONDELA, J. Muñoz en 36.1/5
SANTIAMEN, J. Barraza en 37.3/5
MARBOR, W. López en 38.3/5
NARRADA, E. Silva en 35.4/5
FOSFORERA, S. Soto en 38
LINE MAN, M. Alvarez en 36

500 metros
APOLONIA, J. Romero en 30.1/5
MANOSANTA, N. Urrutia en 31
MACUMBERO, M. Alvarez en 30.3/5
BURRITA, E. Suárez en 30.1/5
FERNANDEL, P. Cerón en 31.2/5
SUFRIDO, J. Barraza en 31.

Monterrico

Novena victoria de "My Winner"

LIMA (ANSA).—Reiterando sus excelsas cualidades para las medias distancias "MY WINNER" se adjudicó el clásico "Eliás Bentín Mujica" disputado como prueba central del programa hípico en Monterrico, conquistando su novena victoria sobre doce presentaciones públicas.

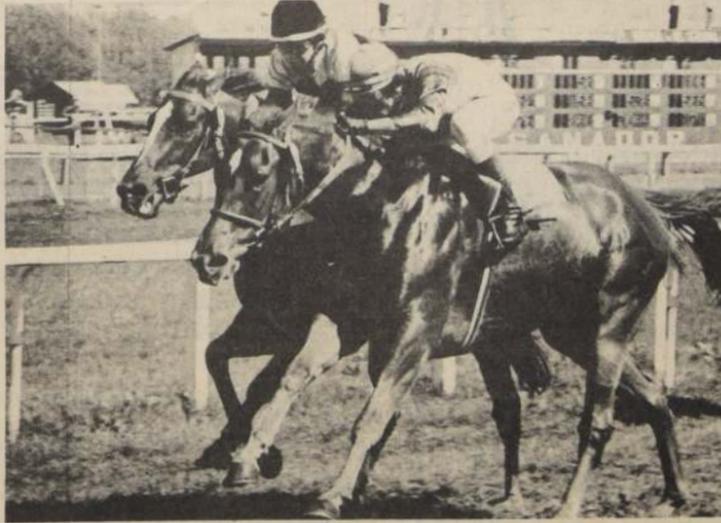
El hijo de "My Drifter" y "Nicoya", que tiene a su cuidado el preparador Víctor Suárez, respondió al gran favoritismo de las apuestas, cubriendo los 1.400 metros del citado clásico en el buen registro de 1'23"4/5.

Aprovechando el violento tren de carrera "Lucho Feres" atropelló en la recta final para ocupar el placé, tercero Querecotillo, cuarto Últimate y completó el marcador Forever Ambar.

MY WINNER, dirigido por Luis Ramilla abonó 750 soles a ganador y 620 soles a placé. Por cada boleto de 500 soles, en tanto que "Lucho Feres" pagó 2.280 soles a placé.



TAJUCHERO: venía destacando hacía un buen tiempo en los cotejos de Blanco Encalada y ratificó su condición de tal. Fue otro de los grandes favoritos que venció en la jornada dominical.



MELLE KATRINE, por fuera, debe esforzarse al máximo para dobligar a Ashdod en uno de los handicaps de 1.200 metros. La alazana fue llevada al triunfo por el jockey Luis Muñoz.

JUDICIALES Y LEGALES

NULO por extravío título N° 86.372 por 340,01 cuotas Fondo Mutuo Capitales Unidos de Francisco Columa M. y María J. Heredia. 16

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, cita parientes de Wally Italia María Augusta Innocenti Haniez, audiencia 19 noviembre 15 horas, fin resolver su interdicción provisoria y curatela. 16-17-18

QUIEBRA: Fabrica de Cuadernos Mistral. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 9 de noviembre de 1982, tuvo por agregado inventario faccionado por Sindico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria. 16-17-18

QUIEBRA: Sociedad Huerta e Hijos Ltda. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 9 de noviembre de 1982, tuvo por agregado inventario faccionado por Sindico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria. 16-17-18

QUIEBRA: Aceros Andes S.A. 8° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 12 de noviembre de 1982 fijó audiencia día 3 de diciembre de 1982 a las 11 horas para rematar el siguiente inmueble de la fallida: 1. Se remata la propiedad ubicada en Avda. Pedro de Valdivia N° 98 de la ciudad y comuna de La Calera, Departamento de Quilota. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 1.763 N° 1.712 vta. del Registro de Propiedad de 1968 del Conservador de Bienes Raíces de Quilota y tributa bajo los roles N° s. 101-12 y 101-14. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 17.244 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde la fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo. Saldo de precio devengará 15% anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale-venta o boleto consignación a la orden del juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes cuaderno de administración en el mismo tribunal. Secretaria. 16-17-18-19

QUIEBRA: "Jovino Parada Quintana". Notifica séptimo reparto provisorio de fondos, 9% créditos valistas reconocidos, 9% abono crédito hipotecario Art. 2477 Código Civil. 16-17-18

QUIEBRA: Procesadora de Frutas. Décimo Juzgado Civil de Santiago Resolución 8 de noviembre de 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Fisco US\$ 97.561,53 más multas, intereses y reajustes, preferente art. 2472 N° 8 Código Civil. Secretaria. 16-17-18

QUIEBRA: Gerardo Braumler Salbach. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 9 de noviembre de 1982, tuvo por presentada Cuenta General de Administración en esta quiebra. Secretaria. 16-17-18

DUODECIMO Juzgado Civil. Cito audiencia de parientes 18 noviembre próximo, 13 horas, expediente Saavedra González, Brunilda Avelina, rol 3.182, suspensión patria potestad. Secretaria. 13-15-16

ANTE Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, en autos sobre proposiciones de convenio preventivo de Delicias Agrícolas Limitada, rol N° 16.693, por resolución de 21 Octubre 1982, se fijó nueva fecha para Junta de Acreedores el día 16 de Noviembre 1982, 16 hrs., ante este Juzgado. Se notifica a los acreedores nómina de acreedores con derecho a voto confeccionada por la Sindicatura de Quiebras Metropolitana, que es del tenor siguiente: Víctor Viciani \$ 1.084.004,08; Asoc. Canalistas del Maipo \$ 45.213,00; Conina Ltda. \$ 8.919.700,47; Ignacio Prado Benítez \$ 2.005.719,06 Eduardo Torres (contador) \$ 15.000,00. Total créditos comunes \$ 12.069.696,61. Doy fe. Secretaria. 13-15-16

QUIEBRA: Empresa Pesquera Barlovento Ltda. Resolución de 3 de noviembre de 1982, tuvo por aprobado ampliación de inventario de bienes de la fallida. Secretaria. 13-15-16

QUIEBRA: Soc. Comercial Importadora Ferso Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 9 de noviembre de 1982 ha sobreseído temporalmente esta quiebra. Secretaria. 13-15-16

QUIEBRA: Compañía Frutera Arauco Ltda. Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 13 de julio de 1982, declaró en quiebra a Compañía Frutera Arauco Ltda., comerciante, domiciliado en Andrés Bello N° 884, representado por el señor Bernardo Goldzweig Laidner, del mismo domicilio anterior y en Teresa Concha N° 1058. Las per-

sonas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro del tercer día al Sindicato de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebras juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advertíase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las publicaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 11-12-13-15-16

NOTIFICACION: Vigésimotercer Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Graciela del Carmen Vásquez Santos para Eliana Angélica Vásquez Besnier y Leonardo Marcelo, Mónica del Carmen y Oscar Atilio Pualuan Vásquez. Practicará inventario solemne día 18 del presente, 17,00 horas. Secretaria. 15-16-17

ANTE Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, en autos sobre proposiciones de convenio preventivo de Compañía Agrícola y Frutera Chile Limitada, rol N° 16.740; por resolución de 10 de noviembre 1982, se fijó nueva fecha para Junta de Acreedores el día 17 de noviembre 1982; 16 hrs., ante este Juzgado. Se notifica a los acreedores nó-

mina de acreedores con derecho a voto confeccionada por la Sindicatura de Quiebras Metropolitana, que es del tenor siguiente: Banco de Fomento de Valparaíso \$ 38.982.607,59; Banco del Trabajo \$ 1.595.358,96; Profruta Ltda. \$ 17.678.097,41; Inversiones Aconcagua Ltda. \$ 9.452.741,52; Conina Ltda. \$ 38.380.000,00; Deliaagro Ltda. \$ 5.188.000,00; Inco Ltda. \$ 888.071,00; Inversiones Estero del Sol Ltda. \$ 10.290.416,97; Asoc. Canalistas del Maipo \$ 30.265,00. Total créditos comunes \$ 122.485.558,45. Doy fe. Secretaria. 13-15-16

POR extravío queda nulo depósito a plazo N° 115-001010 Banco del Pacífico. 15-16-17

17 JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva de Violeta Norambuena Carrasco a sus hijos naturales Oriana Erica e Ismael Alfonso Norambuena Carrasco 2 de noviembre de 1982. La Secretaria. 15-16-17

NOTIFICACION: "Sociedad Agrícola Lama Mallof y Cia." Quiebra rol 8766 Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución: 21 junio 1982 tuvo por verificado crédito Mauricio Budnik Rosenbluth en representación "Teremaquinarias y Equipos Ltda. Por US\$ 16.905 equivalentes en moneda nacional de curso legal al 16 junio 1982 más intereses, proveniente cuotas impagas que consta en contrato prenda industrial acompañado. Secretaria. 15-16-17

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Achelat, resolución 1° octubre 1982, tuvo por verificado crédito extraordinario por \$ 7.225.230,02 proveniente de letra de US\$ 282.279,54. Sociedad E. Heilbrunn y Cia. S.A. 13-15-16

DECIMO Noveno Juzgado Civil, concedió posesión efectiva José Sepúlveda Alarcón por hijo legítimo José Rodrigo Sepúlveda Sepúlveda, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Encarnación Sepúlveda Mardones. Practicará inventario solemne 19 noviembre 1982, 17 horas. Secretaria. 15-16-17

NOTIFICACION: Fábrika Elementos Seguridad Industrial Ltda. Felsi Ltda. Quiebra rol 13.674. Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución 27 julio 1982. Tuvo por verificado crédito de Banco Unido de Fomento por US\$ 262.884,08 equivalentes a esa fecha a \$ 12.318.747,98 más intereses, proveniente de sucesivos mutuos y consta de tres pagarés protestados que se acompañan. Secretaria. 15-16-17

QUIEBRA Fernando Emiliano Santelices Merino. Vigésimo Cuarto Juzgado. Por resolución de fecha 9 de noviembre 1982, se declaró cerrado periodo de verificación ordinaria de créditos con esa fecha, y se ordenó publicar. La Secretaria. 12-13-1

EXTRACTO. Quinto Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Hernán Urzúa González a Mauricio Enrique, Angélica del Rosario. Carolina Isabel Urzúa Rebolledo y cónyuge Isabel del Carmen Rebolledo Jara, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne 29 de noviembre de 1982 a las 15.30 horas. 13-15-16

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Vargas Vicencio, hijos Heriberto, Carlos, Liliana y Guillermina Vargas Astudillo; nietos Ana, Alicia, Hilda, Hugo, Raúl, Liliana, Margarita, Cecilia y Elizabeth Pérez Vargas; sin perjuicio cónyuge Margarita Astudillo González. 15-16-17

QUIEBRA. Sociedad Agrícola Santa Rosa. Juzgado de Letras de Melipilla. Resolución de fecha 25 de octubre de 1982, tuvo presente ampliación de inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 15-16-17

EXTRACTO. Quinto Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Hernán Urzúa González a Mauricio Enrique, Angélica del Rosario. Carolina Isabel Urzúa Rebolledo y cónyuge Isabel del Carmen Rebolledo Jara, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne 29 de noviembre de 1982 a las 15.30 horas. 13-15-16

EXTRACTO. Quinto Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mauricio Carrasco Faundes o Faune a Celia Rosa Carmen Carrasco Ruz, Mauricio Hernán, Nancy Sonia, Norma del Carmen, Carlos Luis Carrasco Herrera y cónyuge Julia Herrera Correa, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne 26 de noviembre de 1982 a las 16.00 horas. 13-15-16

QUIEBRA: "Compañía de Tejidos El Salvador S.A. en Liquidación". Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 29 de septiembre de 1982, declaró en quiebra a "Compañía de

Tejidos El Salvador S.A. en Liquidación", comerciante, representado por don Tommaso Moreno Gallardo, ingeniero, y don Rodolfo López Cifuentes, contador, presidente y miembro comisión liquidadora respectivamente, todos domiciliados en Avenida Departamental N° 01455 de La Florida. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Sindicato de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advertíase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 15-16-17-18-19

QUIEBRA Compañía Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 12 noviembre 1982, tuvo por verificado crédito Carlos Quiseney Castillo, ascendente a \$ 607.428,40. Secretaria. 16-17-18

QUIEBRA Gianoli Mustakis y Cia. S.A.C. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 10 de noviembre de 1982, tuvo por agregado inventario faccionado por el Sindico, se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria. 16-17-18

MUNICIPALIDADES

LLAMADOS a Propuestas Públicas, Licitaciones y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL PROPUESTA PUBLICA

"REVISION TECNICA Y DE GASES DE VEHICULOS MOTORIZADOS PROCESO VENTA PERMISOS DE CIRCULACION AÑO 1983"

VENTA DE ANTECEDENTES: Oficina de Partes e Informaciones de la I. Municipalidad de Pudahuel, ubicada en San Pablo N° 8444, comuna de Pudahuel.

Desde el día 15 al 19 de Noviembre de 1982, entre 8.30 y las 12.00 horas.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 3.000,00 (I.V.A. incluido).

PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA PROPUESTAS: El día 29 de Noviembre de 1982 a las 15.30 horas, en el Salón Auditorium Municipal, ubicado en San Pablo N° 8444.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL LICITACION PUBLICA

CASSETAS SANITARIAS PARA CAMPAMENTOS TRICOLOR 1er. SECTOR, TRICOLOR 2° SECTOR, PEDRO OPAZO, AQUILINA ROJAS, FLAMENGO 11 DE JUNIO Y AMPLIACION NUEVA FLAMENGO (480 VIVIENDAS)

SISTEMA : El oferente podrá presentar ofertas por 1/3, 2/3 o el total de las viviendas.

PAGO : Obra vendida.

VENTA ANTECEDENTES : En la Tesorería Municipal de San Miguel, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1283, paradero 6 Gran Avenida José Miguel Carrera.

Desde el día 17 de noviembre de 1982 hasta el día 7 de diciembre de 1982.

VALOR ANTECEDENTES PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA PROPUESTAS : \$ 5.000 (IVA. Incluido).

El día 15 de diciembre de 1982, a las 12.00 horas, en el Teatro Municipal, Gran Avenida José Miguel Carrera 3418, paradero 6.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE YUMBEL PROPUESTA PUBLICA

PARA CONCEDER EL ARRIENDO POR 4 AÑOS DEL BALNEARIO SALTO DEL LAJA, UBICADO EN LA RIBERA NORTE DEL RIO.

El arrendatario deberá comprometerse a organizar y levantar un complejo turístico con zona de camping, picnic, atención al paso, mirador y sector deportes, conforme a las Bases Administrativas y Especiales que rigen la propuesta pública.

BASES: Pueden ser retiradas a partir del 8 de noviembre en la Oficina de Partes.

VALOR: \$ 3.000

APERTURA DE LA PROPUESTA: 25 de noviembre 1982 a las 12.00 Hrs. en la Sala de Sesiones.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LAMPA PROPUESTA PUBLICA

OBRA: CONSTRUCCION DE 3 SALAS DE CLASES, OFICINA, SALA DE PROFESORES Y BAÑO

Financiamiento: Municipal. Tipo de contrato: Obra vendida D.S. N° 305 de 1982 Vivienda y Urbanismo. Plazo de ejecución: 30 días. Participantes: Podrán participar los oferentes inscritos en el Registro de Contratistas de la I. Municipalidad de Lampa. Venta de antecedentes: Desde el 15 al 18 de noviembre de 1982, en la Dirección de Obras Municipales. Valor antecedentes: \$ 1.500 (IVA incluido). Presentación ofertas: Hasta el día 22 de noviembre a las 16 hrs., en la Dirección de Obras Municipales. Apertura de la propuesta: El día 23 de noviembre a las 12 hrs., en la Dirección de Obras Municipales.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA CALERA PROPUESTA PUBLICA

VENTA DEL MATADERO MUNICIPAL, UBICADO EN CALLE GENERAL BAQUEDANO, ESQUINA PEDRO DE VALDIVIA

BASES : Entrega de Bases y Antecedentes a disposición en Secretaría Municipal, valor \$ 1.500,00

PRESENTACION DE OFERTAS : Deberán presentarse en la Secretaría Municipal en sobre cerrado dirigido al Alcalde, hasta las 18 hrs. del día 19 de noviembre de 1982.

APERTURA : Día 22 de noviembre de 1982, a las 11 hrs., en la Biblioteca Municipal.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPUESTA PUBLICA

PROCESAMIENTO PERMISOS DE CIRCULACION 1983

VENTA ANTECEDENTES : Tesorería Municipal de San Miguel, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1283, paradero 6, Gran Avenida José Miguel Carrera.

Desde el día 15 de noviembre de 1982, hasta el día 19 de noviembre de 1982 inclusive, dentro del horario de 09.00 a 16.00 horas.

VALOR ANTECEDENTES : \$ 3.000, con IVA incluido.

PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA PROPUESTAS : El día 25 de noviembre, a las 12.00 horas, en el Teatro Municipal, Gran Avenida José Miguel Carrera N° 3418, paradero 6.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA REMATE

EX MATADERO MUNICIPAL

El miércoles 17 de noviembre de 1982 a las 15.00 horas, se rematará en la Tesorería Municipal, ubicada en Eleuterio Ramírez, S/N Florida el ex matadero municipal.

Participantes: Personas naturales, jurídicas que cumplan con lo dispuesto en las bases.

Ventas de Bases: Sección Inspección Municipal, ubicada en calle Arturo Prat 395 Florida. Días: 8, 9, 10, 11, 12 y 15 de noviembre, en horas de 9:00 a 17:00.

Valor de las Bases: \$ 1.500.

Mínimo para la Subasta: \$ 284.635,00.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LAMPA PROPUESTA PUBLICA

OBRA: ELECTRIFICACION POBLACION PRESIDENTE PINOCHET Y POBLACION MANUEL RODRIGUEZ

Financiamiento: Municipal. Tipo de contrato: Obra vendida D.S. N° 305 de 1982 Vivienda y Urbanismo. Plazo de ejecución: 40 días. Participantes: Podrán participar contratistas autorizados por CHILECTRA. Venta de antecedentes: Desde el 15 al 18 de noviembre de 1982, en la Dirección de Obras Municipales. Valor antecedentes: \$ 1.500 (IVA incluido). Presentación ofertas: Hasta el día 22 de noviembre de 1982, a las 16 hrs., en la Dirección de Obras Municipales. Apertura de la propuesta: El día 23 de noviembre, a las 12 hrs., en la Dirección de Obras Municipales.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LAMPA PROPUESTA PUBLICA

OBRA: AGUA POTABLE POBLACION MANUEL PLAZA

Financiamiento: Municipal. Tipo de contrato: Obra vendida D.S. N° 305 de 1982, Vivienda y Urbanismo.

Plazo de ejecución: 15 días. Participantes: Podrán participar los oferentes inscritos en el Registro de Contratistas de la I. Municipalidad de Lampa.

Venta de antecedentes: Desde el 15 al 18 de noviembre de 1982, en la Dirección de Obras Municipales.

Valor antecedentes: \$ 1.500 (IVA incluido).

Presentación ofertas: Hasta el día 22 de noviembre a las 16.00 hrs., en la Dirección de Obras Municipales.

Apertura de la propuesta: El día 23 de noviembre, a las 12 hrs., en la Oficina de la Dirección de Obras Municipales.

ALCALDE



Los problemas matrimoniales dejan de ventilarse en los tribunales alemanes

—Hace cinco años entró en vigor la reforma del derecho de divorcio.

¿Era la esposa una mujer desaliñada que no se preocupaba de su hogar? ¿O quizás el marido durante sus viajes de negocios? Semejantes preguntas embarazosas, es más, toda la "ropa sucia" de un matrimonio, ya no son tema ante el juez de divorcio en la República Federal de Alemania desde hace ahora cinco años.

El nuevo derecho de divorcio sigue pagando los ánimos. Unos lo consideran demasiado liberal, otros opinan que sigue siendo demasiado antiequidante. Muchos ven en él una gran injusticia.

Efectivamente, hoy resulta más fácil que antaño liberarse del cónyuge inamado: basta con abandonar el domicilio conyugal —y tres años más tarde el marido o la mujer solamente puede evitar el divorcio en casos extremadamente graves, por ejemplo en el caso de una crisis grave del hijo común o de una seria enfermedad propia.

Casi nadie desea hoy volver al principio de culpabilidad, en el que se basaba el antiguo derecho matrimonial. Las consecuencias dramáticas de los antiguos fallos judiciales son consideradas anacrónicas.

Dar a luz en la clínica y desayunar en su casa

□Nuevos sistemas en los partos ofrecen a las mujeres mejores alternativas

"En excelentes condiciones y de estupendo humor" se encontraba Suse (31 años) después del nacimiento de su segundo hijo. Porque se había convertido en realidad un deseo suyo que en el caso de su primer parto todavía había parecido como un sueño irrealizable.

Una pequeña clínica en Bonn, donde reside Suse, respetó su deseo de abandonar el centro clínico lo antes posible. Después de haber dado a luz a su hija Lotchen, sin complicaciones algunas, Suse permaneció una noche en el hospital con la cunita junto a su cama.

¿No le pareció algo atrevido separarse tan pronto de la protección médica que le ofrece la clínica? La respuesta fue en claro "no". Todos los días vino la comadrona y me reconoció concienzudamente, también a mi hija.

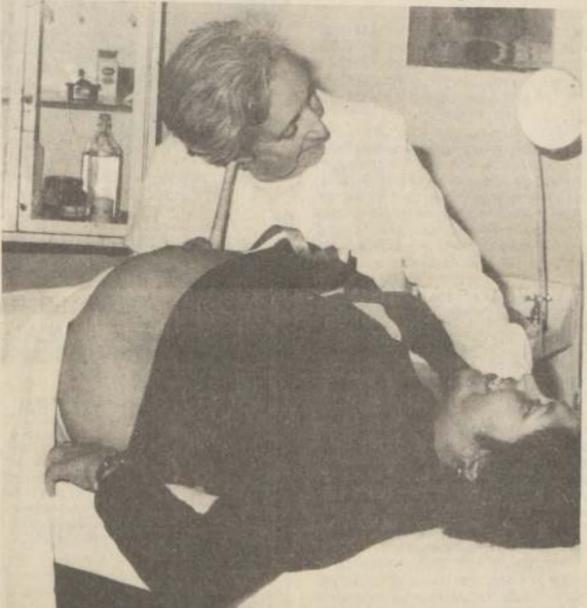
Para este tratamiento posterior, que paga el hospital durante diez días, se precisa una comadrona independiente, por lo menos en la mayoría de las ciudades han vuelto a surgir

comadronas que van a domicilio. La joven comadrona tan solicitada en Bonn no ha tenido ningún caso de complicación seria después del nacimiento. "En caso dado puedo llamar inmediatamente al médico o solicitar el transporte de la madre al hospital".

En general, el parto ambulante es justificable desde el aspecto médico", constata el ginecólogo Dr. Hans-Jürgen Nellen. "Los jóvenes padres reflexionan hoy mucho más que antes. Hay que aceptarlo si desean proseguir su vida familiar lo antes posible".

Lo más importante es que el parto ambulante no es realizable en todos los casos. Primeramente se mantienen conversaciones con el médico y la comadrona durante el embarazo. Pero la última palabra la tiene el médico después del parto, cuando se ha comprobado que el estado de salud de madre e hijo no encierra peligro alguno.

Sin embargo, entre los médicos mismos hay hoy todavía muchos adversarios del parto ambulante, pues consideran imprescindible que la madre permanezca los primeros días con su hijo en la clínica. Además, todavía no hay muchos hospitales que se dedican al parto ambulante.



La Digitopuntura en el tratamiento del rostro y del cuello femenino

"El shiatzu (digitopuntura en japonés; shi, dedo y atzu, presión), logra que Ud. parezca más joven y eso lo conseguirá mejorando el color y la textura de su piel. Prácticamente a toda a la cual aplico digitopuntura de manera regular y completa, advierte una marcada mejoría. Considero que éste es el resultado directo de las propiedades de la digitopuntura para estimular el sistema circulatorio y mejorar el tono muscular", señaló Yukiko Irwin.

La medicina oriental considera que una hermosa coloración de la piel refleja una excelente salud general, resultado de la armonía corporal. Abriendo los meridianos —vías de acceso de la energía— y mejorando la circulación general del organismo, el shiatzu (digitopuntura) ejerce una influencia significativa sobre la lozanía de la piel.

Los factores específicos que contribuyen a mantener un cutis hermoso son los mismos para Oriente que para Occidente: buena circulación y tono muscular, equilibrio hormonal especialmente estrógeno, dormir en la medida adecuada y evitar la fatiga prolongada.

"TIEN TAI" Centro de Tai Chi & Artes Orientales, ofrece un seminario

sobre la técnica utilizada en China, Japón, Corea, etc., por las mujeres para obtener, conservar y mantener una belleza facial y corporal que les ha dado una fama imperecedera: la digitopuntura.

La aplicación de esta técnica les permitió conservar su belleza por más tiempo del naturalmente permitido. El anhelo de aquellas hermosas mujeres es el mismo de hoy, sintetizada en el viejo proverbio: "La piel del recién nacido y de la del durazno son como la piel de la mujer amada", tersa, suave, delicada y bella.

Seminario: "La Digitopuntura China en el Tratamiento Facial y de Cuello. (Métodos de prevención y tratamiento de formación de arrugas en cara y cuello)".

Dirigido a: Personas en desempeño profesional, cosmetólogas, masajistas. — Personas con conocimientos generales en la técnica de Digitopuntura. — Personas con interés de conocer una técnica fácil y eficaz de autoapli-

cación en la prevención y tratamiento de arrugas en el rostro y cuello.

— Al público en general, que desee conocer una milenaria técnica de autoaplicación para la estética corporal y una mejor salud.

— No se utiliza ningún tipo de productos externos, tales como cremas, lociones, etc., ya sean artificiales o naturales.

— Se puede realizar a cualquiera hora y en cualquier lugar, sin necesidad de accesorios.

— Es un método sumamente sencillo y práctico que permite autoaplicárselo Ud. misma.

— Además de prevenir y ayudar a la belleza y conservación del rostro y cuello, produce efectos secundarios beneficiosos para la salud total del cuerpo, pues:

- a) Mantiene el nivel de humedad natural adecuada para la piel de todo el cuerpo.
b) Ayuda a obtener una mejor irrigación sanguínea facial y del cuerpo en general.
c) Retarda la degeneración celular.
Metodología: Exposición de la materia a través de 2 semanas con clases los días lunes, miércoles y viernes con dos opciones de horarios: a) 19.00 a 20.15 hrs; b) 20.45 a 22.00 hrs.
Se entregará a cada participante un manual conteniendo la materia a tratar, junto con los diagramas correspondiente según cada clase.
Para poder proporcionar una atención personal a cada participante, se ha limitado la capacidad de cada curso a sólo 10 personas.

TEMARIO

"La digitopuntura en el tratamiento facial y de cuello. (Métodos de prevención y tratamiento de formación de arrugas en cara y cuello).

- 1.— Teoría china de la digitopuntura aplicada a la estética corporal y cosmética.
a) Teoría básica. Modo de acción.
b) Historia.
c) Ventajas.
d) Circulación sanguínea y energética.
e) Sistema endocrino.

2.— Puntos específicos en el tronco y extremidades para estimular la circulación sanguínea y energética.

- a) Jinn-lang
b) Noción general.
c) Los seis meridianos Inn.
d) Meridianos energéticos implicados en la estimulación.

3.— Puntos específicos ubicados en cuello, rostro y cabeza.

- a) Chi o energía vital.
b) Circulación energética interna y energía cósmica.
c) Los seis meridianos lang.
d) Meridianos energéticos implicados en la estimulación.
e) Irrigación y humectación facial.

4.— Puntos específicos en el cuello y cabeza.

- a) Meridianos energéticos implicados.
b) Circulación sanguínea y energética.

5.— Práctica.

- a) Prevención de la formación de arrugas en el rostro y cuello.
b) Puntos estudiados y modos de acción.
6.— Práctica.
a) Tratamiento para el retardo del proceso de la formación de arrugas en el rostro y cuello.
b) Aplicaciones de la Digitopuntura para atenuar las líneas de expresión faciales.
c) Aplicaciones de la Digitopuntura para el retardo de la degeneración celular.

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA.— Sociedad Barma Industrial y Comercial Limitada. Décimo Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 30 de agosto de 1982, declaró en quiebra a la Sociedad Barma Industrial y Comercial Limitada, comerciante, representada por don Atilio Barrios Miranda, factor de comercio, ambos con domicilio en San Francisco 1434 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación, Secretaría.

Civil Santiago. Sergio Vásquez Parra, por Pedro Barrios Muñoz y otros extrabajadores, por resolución 25-octubre-1982, tuvo por verificado ampliación crédito ascendente a \$ 303.871,78. Alegan preferencia N° 4 Art. 2.472 C.P.C. Secretaría. 16-17-18 SE anula factura N° 17.017 por extravío. Engatell Gallardo y Yacometti Ltda. R. 84.273.400-2. 16-17-18 QUEDA nulo por extravío depósito N° 71.60625 del Banco Sud Americano. Of. Central. 16-17-18 POR extravío quedan nulos títulos acciones COPEC N° 500.736 por 153 acciones y 521.777 por 663 acciones. 16-17-18 QUIEBRA. Pinson y Amin Ltda. Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 12 de noviembre de 1982, tuvo por agregado inventario factacionado por el Síndico, se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaría. 16-17-18 EXTRACTO. Proposiciones Convenio Judicial Preventivo Envases del Pacífico S.A., rol N° 3898-82. Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, por resolución 3 de noviembre en curso, tuvo por presentadas proposiciones convenio preventivo sociedad referida. Deudora queda sujeta intervención Síndico de Quiebras, quien deberá informar plazo 30 días. Acreedores deben presentarse dentro 30 días con documentos justificativos de sus créditos, citándose para concurrir Junta General el día 6 de enero 1983, a las 10 horas, en Tribunal, Agustinas 1127, tercer piso. Notifi-

ficaciones por avisos se publicarán en diario "La Nación". Secretaría. 12-13-15-16-17 QUIEBRA. Empresa Nacional de Comercialización y Distribución S.A. DINAC. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 10 de noviembre de 1982 fijó audiencia día 1º de diciembre de 1982, a las 11 horas para rematar el siguiente inmueble de la fallida: 1.- Se remata la propiedad ubicada en Los Angeles, calle Condell s/n, que corresponde al Lote N° 1 del Plano de Subdivisión respectivo, archivado bajo el N° 42 del año 1986. El título de dominio corre inscrito a F. 1.223 N° 1.059 del Registro de Propiedad de 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Los Angeles y tributa bajo el rol de avalúo N° 264-25. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 658 U.F. 3.- Precio se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta consignación a la orden del Juzgado, equivalente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo Tribunal. Secretaría. 16-17-18 QUIEBRA. Empresa Nacional de Comercialización y Distribución S.A. DINAC. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 10 de noviembre de 1982 fijó audiencia día 29 de noviembre de 1982, a las 16 horas, para rematar el siguiente inmueble de la

fallida: 1.- Se remata la propiedad ubicada en la comuna de Maipú, calle Serafín Zamora 221, que corresponde al lote 3 del plano de subdivisión respectivo. El título de dominio corre inscrito a F. 6.960 N° 7.495 del Registro de Propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago y tributa bajo el rol de avalúo N° 915-16. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 2.500 U.F. 3.- El precio del remate se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo Tribunal.— Secretaría. 16-17 QUIEBRA.— Sociedad Comercial e Industrial Sepúlveda y Cia. Somar Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 4 de noviembre de 1982. Tuvo por agregado ampliación de inventario factacionado por Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaría. 16-17-18 NOTIFICACION: Primer Juzgado Civil Santiago, expediente 2253-82 "García Alberto con García Marcela", interdicción, por resolución 10 noviembre 1982, decretóse audiencia de parientes de Marcela García Huidobro Avendaño, para día 19 noviembre 1982, 15 horas, a fin de informar conducta de demandada. 16-17-18

QUIEBRA. "Distal Ltda." ex Jaime Munita U. y Cia. Ltda. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 28 de Julio de 1982, declaró la quiebra de "Distal Ltda.", ex Jaime Munita U. y Cia. Ltda., ambos domiciliados en Av. Pedro de Valdivia N° 1781, local 7, representada por don Jaime Munita Undurraga, del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría. 12-13-15-16-17

segunda, Oscar Commentz Halauá y Washington Argandoña Carrasco, comerciantes, todos domiciliados en Camino a Melipilla N° 6929, en esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la Sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaría. 12-13-15-16-17

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Adela de la Barra Gutiérrez y Enrique Zamora González en favor de sus hijos legítimos: Luis Enrique, Juan Humberto, Adriana de las Mercedes, Aída Patricia, Jorge Isatas, y Oscar Mauricio, todos de apellidos Zamora de la Barra. Secretaría. 15-16-17-18-19

quinto día, consignándose cuenta Tribunal, dos cuotas iguales sucesivas 90 y 180 días contados desde fecha subasta expresadas Unidades Fomento, ser pagadas moneda corriente nacional que correspondan día pago más interés 2% mensual subastadores deberán acompañar vale vista, boleta garantía orden Tribunal o dinero efectivo 10% mínimo. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal juicio hipotecario "Banco Hipotecario y de Fomento con Yunge Rosenberg Edgardo". Rol 5625-81. 15-16-17-18 REMATE quiebra Sociedad Agrícola Santa Rosa, Juzgado de Letras de Melipilla. Resolución 9 de noviembre de 1982 fijó audiencia 29 de noviembre 15.00 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se rematará es una propiedad correspondiente al fundo San Clemente, ubicada en comuna y departamento Melipilla. La propiedad se encuentra inscrita a fojas 357 vta, N° 523 Registro Propiedad de 1969 del Conservador de Bienes Raíces de Melipilla. La propiedad tributa bajo el rol N° 2.009-4. 2.- El mínimo para comenzar las posturas es el siguiente: 4.026 Unidades de Fomento calculadas momento subasta. 3.- Precio del remate: 20% al contado, saldo dos cuotas anuales, iguales y sucesivas expresadas en Unidades de Fomento, pagaderas a contar de un año de la fecha de la suscripción de la respectiva escritura, las que devengarán un interés de un 12% anual. 4.- Para tomar parte en la subasta, acompañar boleta de consignación en la cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario a la orden del juzgado por una cantidad no inferior al 10% del mínimo fijado para la subasta. Secretaría. 13-15-16-17

QUIEBRA. Compañía Frutera Sudamericana S.A. Décimo Juzgado Civil Santiago. Carlos Queney Castillo por Juan Alvarez Javeliz y otros extrabajadores por resolución 12-noviembre-1982, tuvo por verificado crédito ascendente a \$ 5.522.083,55 alegando preferencia Art. 69 B.L. 2200 en relación Art. 2472 C. Civil. Secretaría. 16-17-18 QUIEBRA Alvaro Ceballos Vargas. Décimo Juzgado

remante. 5.- Elección de 2 consejeros titulares y 3 suplentes, miembros Junta de Vigilancia titulares y suplentes; 6.- Designación de auditores externos; 7.- Varios. El Presidente. 16-17

CITACION. El Directorio de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur "ANFA", cita a los delegados de todas las asociaciones del país, a reunión extraordinaria de Consejo General, a celebrarse el día viernes 19 de noviembre de 1982, a las 19.30 horas, en el auditorium Don Bosco, ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins N° 2375 de Santiago. Tabla: Reforma a los Estatutos. El Directorio. 11-16

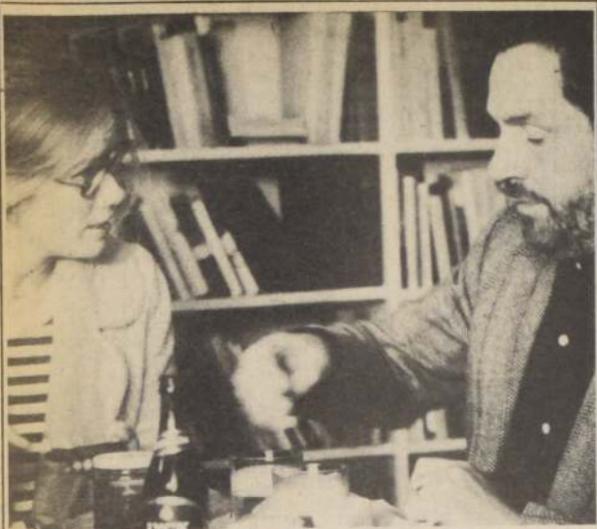
CITACION. La Junta de Vigilancia de Soc. Acero Cobre C.P.A. cita a sus accionistas para una asamblea extraordinaria a efectuarse en su planta industrial de San Francisco de Mostal del día 18 de noviembre a las 19 y 19.30 hrs., en primera y segunda citación. Tabla: modificación de estatutos artículos 5, 30, 40. El Secretario. 14-15-16

CITACION: La Cooperativa de Servicios Múltiples "Taurus Car Ltda.", cita a sus socios a Junta General Ordinaria, el día jueves 25 de noviembre de 1982 a las 10 horas en primera citación, y a las 10.30 horas en segunda citación, con los socios que asistan, en Avda. Bulnes 1196 piso 10º. (Dig. car). Tabla: 1.- Lectura acta anterior; 2.- Aprobación de la cuarta memoria; 3.- Balance anual ejercicio 1981; 4.- Distribución del

REMANE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Carlos Olave Donoso, 22 noviembre 1982, 15 horas, se rematará propiedad ubicada El Peral 5321, correspondiente sitio C, Manzana F, población La Pirámide, comuna San Miguel, inscrita F. 1.000 N° 1.351 año 1976 Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo \$ 590.846 correspondiente dos tercios tasación inmueble, pagadero contado dentro 5 días hábiles bancarios a contar fecha remate. Exigese garantía 10% mínimo, dinero efectivo, boleta o vale vista orden Tribunal. Elecutante no rendirá caución para participar en subasta. Antecedentes y bases remate en secretaria Tribunal, autos 1.805-81 Banco Osorno con Olave y Otro". Secretaría. 13-14-15-16

REMANE. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, fijose audiencia 10 diciembre, 11 horas remate propiedad ubicada Línea Nueva, comuna y departamento Puerto Varas, constituida retazo terreno 38 hectáreas 20 áreas, inscrita F. 367 vta. N° 487 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Puerto Varas año 1976. Hipoteca inscrita F. 73 vta. N° 71 Registro Hipotecas mismo conservador año 1979. Mínimo subasta \$ 7.862.033,10. Pago contado o bien 70% contado dinero efectivo momento remate o dentro

REMANE. Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Carlos Olave Donoso, 22 noviembre 1982, 15 horas, se rematará propiedad ubicada El Peral 5321, correspondiente sitio C, Manzana F, población La Pirámide, comuna San Miguel, inscrita F. 1.000 N° 1.351 año 1976 Conservador Bienes Raíces San Miguel. Mínimo \$ 590.846 correspondiente dos tercios tasación inmueble, pagadero contado dentro 5 días hábiles bancarios a contar fecha remate. Exigese garantía 10% mínimo, dinero efectivo, boleta o vale vista orden Tribunal. Elecutante no rendirá caución para participar en subasta. Antecedentes y bases remate en secretaria Tribunal, autos 1.805-81 Banco Osorno con Olave y Otro". Secretaría. 13-14-15-16



"Escenas de la vida conyugal", del sueco Ingmar Bergman, forma parte de la muestra que se exhibirá a fin de mes en Concepción.

Entre el 22 y 28 de noviembre

Un Festival de Cine se realizará en Concepción

Entre las programadas figuran "La Quimera del Oro", "La Dolce vita", "Escenas de la vida conyugal" y "Cría Cuervos"

El ámbito y los efectos logrados con el Cine Arte en Santiago, donde han tenido mucha fuerza y respuesta, inquietó a ciertos sectores y ahora en Concepción se anuncia, entre el 22 y el 28 de noviembre, un ciclo con similares características a las del Cine Arte UC, de la Facultad de Arte de la U. de Chile o del Cine Arte Normandie.

Será un festival en homenaje al centenario del diario El Sur y se realizará en el cine Romano de esa ciudad, organizado por la sede Talcahuano de la UC y el mencionado rotativo en colaboración con la Pro Rectoría de esa casa de estudios superiores.

Sólo la mención de los títulos de los siete filmes seleccionados proporciona una idea justa de la importancia de la muestra.

Se abrirá el lunes 22 con la película de Charles Chaplin "La quimera del oro". Luego iría "La dulce vida", obra maestra de Federico Fellini, para continuar el 24 con el filme de Ingmar Bergman "Escenas de la vida conyugal". El 26 con un acierto de Michael Ccooyanis, "Zorba el griego", al día siguiente "Cría Cuervos" de Carlos Saura y el 28, con carácter de estreno absoluto, un preestreno que según muchos, podría ser "Ensayo de orquesta", de Fellini, o "Mi tío de América", ésta última aún no se exhibe en Concepción.

Los días 19 y 20 de noviembre

"Pahuedum" mostrará cantos y bailes chilenos en el Cariola

Junto a Margot Loyola, ofrecerán el espectáculo denominado "El cuplé y su folklorización en Chile... Chiloé y su mar y la Fiesta de la Cruz de Mayo..."

Junto a Margot Loyola, el conjunto de danzas y cantos folklóricos Pahuedum ofrecerá un par de recitales los días 19 y 20 de noviembre en el Teatro Cariola con el espectáculo "El cuplé y su folklorización en Chile... Chiloé y su Mar y la Fiesta de la Cruz de Mayo..."

Este conjunto escogió el nombre de Pahuedum ateniéndose al significado de la palabra: arbusto que cuando florece, su flor es utilizada para curar algunos males del cuerpo. Porque los integrantes estiman que "la música cura los males del espíritu" seleccionaron el nombre del grupo que nació el 20 de enero de 1975, día del Roto Chileno, en la Basílica del Salvador, lugar facilitado para ensayar por el entonces cura párroco Bernardo Herrera.

Y lo que empezó sin mayores pretensiones se fue transformando en una inquietud imposible de desarraigar. "Pareciera que el canto y el baile que

un día hicieran vibrar a nuestros antepasados, se apoderan de nuestro ser, que la sabiduría de un pueblo no permite ser olvidada y pugna por permanecer en nosotros", reflexiona el director del conjunto Mario Toledo.

Actualmente, Pahuedum pertenece a la Confederación de Conjuntos Folklóricos de Chile y su habitual lugar de ensayos es el local de la Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos, ubicado en calle Cienfuegos. Además, este año participó representados a la Región Metropolitana en el Festival Nacional del Folklore y estuvo en la inauguración de "Chilenazo '82", en "Telence al Despertar" y, también, en "525 Líneas".

Pahuedum realiza constante labor social y en este último tiempo, además, inició el ciclo folklórico en el Centro Cultural La Reina y participó en el evento "Todo Arte", organizado y realizado en la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso.

En México

Estrenarán piezas teatrales del pintor Pablo Picasso

Las obras, que se ofrecerán el 29 del presente mes en ese país, son "El desco atrapado por la cola" y "A las cuatro niñas"

CIUDAD DE MEXICO.— "El desco atrapado por la cola" de 1941 y "A las cuatro niñas" de 1947, dos textos teatrales escritos por el fallecido pintor Pablo Picasso se representarán por primera vez en México bajo la dirección de Juan José Gurrola.

Las dos piezas serán ofrecidas en el Museo "Rufino Tamazo" en conomi-

tancia con la apertura en dicho museo de una muestra de obras del gran pintor catalán.

Gurrola afirmó, en una declaración de prensa, que está intentando, junto con los actores, describir la metafísica picassiana y dijo que al mismo tiempo "nos divertimos lo más posible con la obra teatral del pintor". El estreno está fijado para el día 29 de es-

tes y entre los intérpretes figuran Graciela Braniff, Ramón Barragán, Pedro Gurrola, Cecilia Díaz de León, Kathia Tirado, Belinda Sloamensis y Alejandro Toassi. Como asistentes de dirección trabajan Guillermo Sheridan y Raúl Falcó. También participan las bailarinas Eva Zapfe, Lidia y Rosa Romero y Herminia Grootenberg.



Pablo Picasso, aparte de su innegable genio pictórico, legó a la cultura algunas obras teatrales, dos de las cuales serán estrenadas en México.

"Dulce y Amargo"

"Nos gustaría estar en el show del Festival"

Aun cuando llevan poco tiempo como profesionales, se sienten preparados para actuar en febrero en la Quinta Vergara

Aun cuando surgieron como una fórmula para una competencia musical el grupo "Dulce y Amargo" se afianzó musicalmente y continuó su desarrollo para luego participar y triunfar en el VI Festival de la Canción Italiana, desde donde "saltaron" a las actuaciones profesionales, presentándose el fin de semana pasado, junto a Patricia Maldonado, Zulo Reyes, Miguel Piñera y José Alfredo Fuentes, en un show del hotel Holiday Inn Cordillera.

Integrado por las estudiantes de turismo Lilian Resepka y Marcela Cáceres, el publicista Mario Kramarenko y Walter Bosman, "Dulce y Amargo" logró implementar un juego "de voces y armonía que permite dar un estilo propio a las canciones de su repertorio", enmarcadas dentro de la línea popular.

Los varones de "Dulce y Amargo" participaron en el Primer Festival Hebreo de la Canción, obteniendo el primer lugar, mientras que las jóve-

nes lo hacían en diversos eventos artísticos. Estos antecedentes, además de la amistad que existe entre ellos, los llevaron a unirse y a emprender una carrera profesional con "canciones internacionales, melódicas".

Mario Kramarenko reconoce que su actuación junto a figuras consagradas fue "una excelente oportunidad para hacerlo profesionalmente. El fiato de las voces que se ha logrado es interesante y nos permite pensar en un trabajo serio y con proyecciones", agregando que "hay que aprovechar esta veta, pues es indudable que en el medio artístico nacional faltan grupos dedicados a la canción popular".

Además, coinciden en señalar que en algunos artistas falta "un poco de entrega y ello, sin duda, es una parte importante pues es la mejor forma de comunicar el mensaje que se quiere entregar".

Junto con informar que en el futuro esperan incorporar sus propias creaciones, "Dulce y Amargo" reconoce que aún cuando su línea musical no está enmarcada dentro del denominado "canto nuevo", respetan este movimiento —como a cualquier otro— "siempre que su propósito sea el hacer cosas serias y productivas".

Agregan que "tenemos nuestra línea y lo queremos hacer lo mejor posible, máxime si consideramos que somos cuatro personas que se entienden profesional y humanamente".

Asimismo, junto con contar que en sus presentaciones tiene especial relevancia la parte coreográfica, "Dulce y Amargo" cree estar en condiciones de actuar en el Festival de la Canción de Viña del Mar, a pesar de que su carrera profesional sólo comenzó hace poco más de un mes.

"Trabajamos un conjunto de cosas que permiten la masiva participación de la gente. Queremos que ellos compartan nuestros momentos dulces y amargos", termina diciendo uno de los integrantes de este novel conjunto musical.

Teatro San Martín de Buenos Aires inició gira por URSS

BUENOS AIRES, (ANSA).— El Teatro Municipal, General San Martín emprendió el día 12 una nueva gira al extranjero. Esta vez irá a la Unión Soviética y al Perú. La compañía viaja con los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores. En la Unión Soviética actuará en Moscú, en Leningrado y en Vilna. En el viaje de retorno ofrecerá representaciones en Lima.

En esta nueva gira, que sigue la huella de otra muy exitosa por diversos países de América Latina, el Teatro San Martín ofrecerá "La casa de Bernarda Alba" de Federico García Lorca; "El reñidero" de Sergio de Cecco y "Nosotros", un espectáculo integrado por textos de poetas, dramaturgos y narradores así como de creaciones de músicos argentinos. La selección corresponde a Luis Gregorich y José María Paolantonio.

En cuanto a la delegación que viaja será presidida por el director general del teatro, Kive Staiff y abarcará a María Rosa Gallo, Alejandra Boero, Alicia Berdaxagar, Graciela Araujo, Rafael Rinaldi, Roberto Mosca y Alberto Segado, entre otros. Al director técnico, Juan Carlos Muñiz, lo acompañará un grupo de expertos. El elenco y sus dirigentes volverán a Buenos Aires a mediados de diciembre.

Se informó que el viaje a la Unión Soviética responde a una invitación oficial del Ministerio de Cultura de ese país, en retribución de la temporada que en 1981 ofreció el elenco del Teatro "Máximo Gorki" de Leningrado justamente en el escenario del Teatro "San Martín" de Buenos Aires.



Mario Kramarenko, Lilian Resepka, Marcela Cáceres y Walter Bosman integran el novel conjunto musical "Dulce y Amargo", ganador del VI Festival de la Canción Italiana.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

El consejo o el apoyo de amistades íntimas no será muy conveniente para sus gestiones económicas. Quienes trabajen con público tendrán oportunidades de acercarse al cumplimiento de un anhelo. Aclarando inmediatamente los problemas que se presenten se evitarán dificultades mayores en el futuro.



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Sigue la tendencia al despilfarro. Tendrá más agilidad mental para resolver problemas relacionados con los hijos o trabajos de creación. En el plano de los sentimientos debe tomar una resolución definitiva en vez de permitir que las circunstancias decidan por Ud. Tiene el apoyo de amistades íntimas.



TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Los padres o familia de su cónyuge o socios tendrán algunas dificultades que afectarán el normal desarrollo de este día. En otros casos, contratiempos pueden surgir por discrepancias de su esposo (a) o colaboradores con, o por causa, de amistades impuestas por su profesión o actividad social.



ESCORPIO
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Cediendo a la tentación de mostrarse jactancioso (a) o autosuficiente sólo conseguirá que los suyos no le brinden cooperación alguna. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Tendrá más influencia sobre socios y colaboradores.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Los viajes largos solo están recomendados por motivos de placer o para fomentar actividades creativas, artísticas y de espectáculo. Aumente la cantidad de alimentos naturales que ingiere para destintoxicar su organismo. Tendencia a descuidar los deberes de su labor de rutina. Alegrías románticas.



SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Haciéndose eco de rumores malintencionados sólo captará obstrucciones de adversarios no declarados. La discreción debe ser su lema en este día. Los parientes cercanos o vecinos pueden interferir negativamente en su vida privada. Las amistades serán de ayuda en un proyecto de corto plazo.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Los puntos de cuidado en este día girarán en torno de los hijos o pasadas inversiones especulativas. La cooperación de familiares le brinda la posibilidad de activar algunos negocios. Bueno para gestiones de arriendo, compraventa de propiedades o la refacción de su casa. Poco éxito en esparcimientos.



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Tendrá que modificar uno de sus planes para adecuarlos a las circunstancias. Las amistades impuestas por su profesión o actividad social pueden brindarle ayuda para activar una gestión monetaria independiente. Si tiene un trabajo estable no es momento para comenzar nuevas empresas individuales.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

No permita que comentarios mal intencionados, escuchados al pasar, le ocasionen problemas en su vida privada. Éxito en viajes de negocios, firma de contratos y planificación en pequeña escala. Las actividades con público y auditorios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Sus jefes no estarán inclinados a pasar por alto pequeños errores que han tolerado en oportunidades anteriores. Éxito en viajes largos contactos con personas distantes en actividades relacionadas con el exterior. Si se interesa por nuevos estudios aumentarán sus futuras oportunidades profesionales.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Prevéngase contra las noticias o comentarios creadores de falsas expectativas. Al manejar debe tomar el máximo de precauciones en este día. Situación molesta en la vía pública. Más suerte en las gestiones económicas que dependan de su esfuerzo y capital individuales. Encuentros románticos favorecidos.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Personas que actúan desde segundos planos serán importantísimas para activar negocios del matrimonio o sociedades comerciales. Jornada favorable para invertir en valores capitalizables y gestionar herencias o repartición de bienes. Las indiscreciones perjudicarán sus proyectos de largo plazo.

La nueva música árabe compite con el rock en el Viejo Mundo

ROMA.— El lanzamiento del Mediterráneo como gran depósito cultural es un concepto que se está insinuando en estos últimos tiempos, en una Europa a la búsqueda de una mayor cohesión política, no sólo económica, y de un África del Norte que se esfuerza por resolver sus graves problemas.

Uno de los más jóvenes ministros europeos, Jack Lang, que en Francia es jefe del Ministerio de Cultura, se comprometió a promover y organizar muestras y manifestaciones culturales inspiradas en un lanzamiento del "Mediterráneo" árabe-latino, en contraposición a la expansión de la cultura anglosajona, especialmente a través de la producción televisiva y discográfica.

No se trata, por cierto de racismo cultural, sino más bien de un esfuerzo por asignar un justo peso y relieve a elementos en una época en la base de la cultura europea y luego pasados a segundo lugar frente a la ofensiva cultural-comercial anglo-americana.

En lo referente a la expresión musical, que representa ya uno de los factores culturales más importantes en la vida de las jóvenes generaciones europeas, Lang elaboró una línea de intervención atenta a todos los aportes mediterráneos, desde la música griega al flamenco andaluz, pero con un interés particular, por la música de los países árabes casi totalmente desconocida en Europa.

Un gran festival de la música mediterránea, en el cual participaron numerosos grupos y solistas de países norteafricanos se celebró este verano en Arles, sur de Francia. En él se inspiró, a principios de septiembre, una manifestación análoga organizada por vez primera en Roma, que logró inesperado suceso. La música árabe, muy compleja tanto como ritmos cuanto como tra-

zado melódico, se ha vuelto ahora más cercana y comprensible al público, en especial el juvenil, más preparado musicalmente en gran parte gracias a la difusión de la música jazz más elaborada y a las exasperaciones rítmicas y armónicas de una vanguardia estadounidense muy seguida por los fanáticos del "rock" y del "pop".

El público romano, menos experto en "cosas árabes" respecto al francés, en contacto desde la época de las colonizaciones con el universo islámico, sin embargo, apreció los conciertos celebrados en el singular marco del "Circo Massimo" por exponentes de las distintas modalidades de la música árabe.

Grupos marroquíes y argelinos, solistas egipcios, dieron ejemplos de la variedad y de la actualidad de la "nueva música" árabe que, en cuanto ritmo y "garra", no tiene nada que envidiar a los mayores éxitos occidentales que electrizaron las discotecas. Aportan, además, una profundidad expresiva que, a pesar de la incomprendible de los textos, se aprecia en los timbres y en el modo de tocar y cantar.

Estrellas de la canción, como la libanesa Fayruz o la egipcia Um Kulthum, son maestras del arte árabe conocidas y escuchadas desde Rabat a Bagdad, en las moradas de los jeques como en los campos palestinos del Líbano. Sería un error pensar en su música como en algo incompatible con la cultura musical europea. Aparte del hecho de que la música árabe, mediante la ocupación de España y del sur de Italia, inspiró gran parte de la música europea medieval, es significativo que una de las "stars" de la música estadounidense esté empleando en sus composiciones no sólo módulos sino también solistas de origen árabe.



La destacada folklorista Margot Loyola estará en un espectáculo, junto a Pahuedum en el Teatro Cariola.

Con varios espectáculos celebran aniversario del Liceo "Alejandro Flores"

Con un nutrido programa de festejos se celebrarán los 20 años de existencia del Liceo Alejandro Flores. Las festividades, patrocinadas por el Sindicato de Actores y Artistas SPATCH, se iniciarán el 19 y 20 de este mes con un festival de la canción, en el que participan alumnos del plantel con canciones alusivas al gran actor desaparecido.

En el mismo establecimiento educacional, ubicado en Einstein 683, se realizará una exposición central sobre Alejandro Flores, destacando la personalidad de este forjador del teatro chileno.

El programa también contempla para el día 20 una carrera maratónica, donde participan junto a los alumnos del liceo, otros jóvenes de colegios del sector.

"Este 20º aniversario del Liceo Alejandro Flores constituye un motivo de agradecimiento y reconocimiento para su director Carlos Galaz y sus organizadores", expresaron los integrantes del gremio del espectáculo artístico.



"La Remolienda".

BREVES DE TEATRO

TERMINA "LA REMOLIENDA"

En su último mes de presentación entró la obra "La Remolienda" del chileno Alejandro Sieveking, que se entrega en la sala del Angel, con Anita González y Gabriela Medina.

Esta producción teatral ha debido variar en diversas ocasiones su elenco, cumpliendo así más de un año de presentaciones. De sus filias han salido actrices como Schomly Baytelman, María Izquierdo y Miriam Palacios entre otras.

EN SUSPENSO GIRA DE "EL HOMBRE DE LA MANCHA"

La dirección de la obra "El hombre de la Mancha", no ha decidido aún si este montaje sale o no en gira por todo el país. Se sabe que un buen número de sus actores, bailarines y técnicos, tienen contraídos varios compromisos en el ámbito de la TV.

La obra se encuentra cumpliendo sus últimas semanas de presentación en la sala Casino Las Vegas, con José María Langlais y Alicia Quiroga, en los roles centrales.

ANA GONZALEZ EN "LA NOCHE DEL COBARDE"

La destacada actriz nacional Anita González, formará parte del elenco de la nueva serie de televisión que

prepara Arturo Moya Grau, "La Noche del Cobarde". Sin embargo, Anita mantiene el éxito de la obra "La Remolienda", que sigue en cartelera en la sala El Angel.

FELIZ REPOSICION DE "PAREJAS DE TRAPO"

Maduros y más sólidos regresaron los actores del elenco de "Parejas de Trapo", integrados básicamente por la pareja central Blanca Mallol y Jaime Azócar. Para su director Raúl Osorio esta reposición en escena, luego de una pausa con "Urfaust" significó prácticamente una nueva partida y sus resultados han sido hasta ahora muy satisfactorios. La obra se presenta en la sala de la Universidad Católica en la Plaza Nuñoa.

RADRIGAN CONTINUA CON "EL TORO POR LAS ASTAS"

Se prolonga la permanencia de "El Toro por las Astas" en la sala Camilo Henríquez, sede del teatro independiente IMAGEN. Jael Unger, tiene doble trabajo este año con la nueva telenovela escrita para ella por Moya Grau, y su marido Gustavo Meza, como director de actores para este género en pantalla. Otros elementos del conjunto también son llevados al ritmo exigente del rodaje de una telenovela. Así Juan Radrigán y su obra podrán seguir por un tiempo más, en

el mismo sitio y con buena acogida del público espectador.

TALENTO EVIDENTE

El actor Héctor Noguera llena el papel del checo que llega como inmigrante a nuestro país en busca de paz, posibilidad de trabajo y respeto, en uno de los papeles principales del drama de Egon Wolf.

"Parejas de Trapo", que se presenta en segunda temporada en la sala de la plaza Nuñoa, es un trabajo de caracterización donde se deja en evidencia el talento y ductilidad de este hombre de teatro.

DE REGRESO SONIA MENA

De Francia llegó la actriz chilena Sonia Mena, quien realizó un importante viaje de estudios y observación a París. Allí tomó contacto con las temporadas teatrales y autoridades del mundo de la cultura. A su regreso se integrará de lleno el área dramática de la televisión y a montajes de obras actuales.

CAFE CONCERT EN PROVINCIA

Los habitantes de Arica e Iquique han tenido la oportunidad de disfrutar del espectáculo que ofrecen Isabel Sunnah y Pedro Linares en su café concert. La pareja debutará en otras ciudades como La Serena, Coquimbo y Rancagua.

Con su actual montaje

Teatro de Cámara explora en la experiencia humana

□ La compañía estable del Teatro Municipal estrena, por primera vez en Chile, la obra de Peter Brook "La Asamblea de los pájaros", basada en un poema persa de Farid Uddin Attar

Con un estreno absoluto en los países de habla hispana vuelve a escena el viernes 25, a las 20 horas, la Compañía de Teatro de Cámara del Municipal. Se trata de la obra "La Asamblea de los pájaros", de Peter Brook, conocido director teatral y cinematográfico de nacionalidad británica, quien a partir de 1972 ha incurrido en el Teatro Experimental.

La pieza está basada en un poema persa del siglo XII, escrito por Farid Uddin Attar, uno de los más connotados autores de la tradición "Sufi". La versión que se ofrecerá en nuestro país (originalmente "La conferencia de los pájaros") fue traducida al español por Virginia Cruzat y la dirección teatral está a cargo de Rodolfo Bravo.

El montaje cuenta con las actuaciones de Ana María Palma, Jorge Alvarez, Mario Lorea, Luis Alarcón, Magdalena Mac Neff, Erto Pantoja, Francesca Ciancimino, Claudio Pueller, Aldo Bernales, Alberto Vega, Soledad Henríquez y Anita Reeves.

El acompañamiento musical pertenece a Patricio Solovera y el vestuario es creación de Sergio Zapata, mientras que escenografía e iluminación corresponden a Juan Carlos Castillo.

El mundo islámico. Es considerado como uno de los más grandes poetas sáfiqs. Está ligado a aquella fuerte tradición mística que busca un contacto directo y personal con una realidad superior y que ha encontrado su forma y su vida en el interior mismo de la doctrina musulmana, adquiriendo diferentes rostros a través del paso de los siglos y según los diferentes países.

DEL "DOCTOR FAUSTUS" AL TEATRO EXPERIMENTAL

El director inglés Peter Brook realizó su debut profesional con la obra "Doctor Faustus", de C. Marlowe, en 1943. Luego dirigió varias otras obras de conocidos dramaturgos como Shaw, Sartre y Richard Strauss. En 1962 ocupó el cargo de director de la Compañía "Royal Shakespeare" donde centró su labor por largo tiempo.

Se interesó posteriormente por trabajos de índole experimental bajo la influencia ideológica de Artaud, aplicando este sistema a varias puestas en escena.

"LA CONFERENCIA"

Peter Brook llegó a interesarse en "La asamblea de los pájaros" por su afán experimentalista. Señaló que gracias al teatro "podemos tener acceso a capas sutiles y profundas de la experiencia humana". Y para responderse a la interrogante ¿cuáles son los medios necesarios para introducirse por este camino? comenzó un trabajo de grupo para "intentar, por medio de ejercicios e improvisaciones, arribar a lo esencial, es decir, al campo mismo donde los impulsos de uno van a reunirse con los impulsos de otro para resonar juntos".

Para esto era necesario pasar, en un proceso largo y difícil, de la cultura exterior a la cultura interior, de la

personalidad aparente a la individualidad. "Nuestro punto de partida era, obligatoriamente, nosotros mismos. Pero, para evitar dar vueltas en redondo en un peligroso narcisismo, es necesario apoyarse sobre algo más grande y más fuerte que venga del exterior, que lance un desafío a nuestra comprensión y nos construya a ver más allá de este universo personal que a cada instante proyectamos ante nosotros y que tomamos a veces por la realidad", dice Brook.

Cuenta que en esta búsqueda llegaron a Attar, quien pertenece a una tradición en la cual el autor mismo trata de interpretar una realidad más grande que en la de sus propios fantasmas o ideas y procura emparar los frutos de su imaginación en un universo que lo sobrepasa. "La conferencia de los pájaros"—dice el director—, obra cuyas facetas y niveles no tienen límite, representaba para nosotros aquel océano que ansábamos.

Presentando esta obra en los más diversos sitios y culturas Brook se percató que "este contenido es verdaderamente universal, que pasa sin dificultades a través de todas las barreras culturales y sociales".

Luego de varios años, Brook retomó la obra de Attar, pero esta vez con un objetivo doble: "Reemplazar la improvisación por un espectáculo no necesariamente fijo, pero lo bastante estable como para ser reproducido tantas veces como fuera necesario y también reemplazar las impresiones parciales y fragmentarias que habíamos dado antes en una tentativa de captar y relatar el poema entero".

Esta experiencia final es la que el Teatro de Cámara prepara y que estrena pronto en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, siguiendo como base los conceptos experimentales y humanistas inmersos en la obra.



Los actores de la Compañía de Teatro de Cámara, dirigidos por Rodolfo Bravo, han emprendido la difícil tarea de realizar un montaje experimental de una obra compleja como "La asamblea de los pájaros", pero que aseguran "llegará a todo el público".

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMERICANO VARGAS (T. MONEDA). Moneda 920 (715451) 19.30 horas. "Mi querido mentiroso" de Jerone Kilty \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Anita Klesky y Sergio Aguirre.

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276) 19.30 hrs.: "¿Quién le tiene miedo al lobo?" de E. Albee \$ 150. Estud. \$ 50.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Mamá Rosa" de Fdo. Debessa \$ 150 popular. Con Silvia Santelices, Marija Cifuentes, Mario Montielles, Ana Reeves, Enrique Heine.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 19.10 hrs. "Al toro por las astas", de Juan Radrigán \$ 200 Estud. \$ 100. Con Carlos Alberto Muñoz, Pepe Herrera, Nancy Ortiz.

CASA KAMARUNDI. A. Prat 935 (2227870) Jueves: "Una puerta abierta al recuento del arte popular y sus raíces: Juevesando".

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (726042-725343) 19.30 hrs. "El hombre de la Mancha" \$ 200 Estud. \$ 100. Con José M. Langlais, Alicia Quiroga y elenco.

CENTRO ARGENTINO. Av. Salvador 2114 (2239354) Viernes: "Tangos" Raúl Hernán Leppé y su revista musical.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465. Miércoles "Coreografías de Gaby Concha".

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "La remolienda", de A. Sieveking \$ 200 Estud. \$ 100. Con Rodolfo Pulgar, Pelusa Troncoso, Víctor Mix, Anita González, Gaby Medina.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Jueves: "Help" de Luis Ariel Guzmán. Con: Teresita Reyes, Miguel Ángel Bravo, Bruno Wersikowsky, César Abu-Eid.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567660) 20.30 y 22.30 Hrs. "Con la zorra al cuello" \$ 250. Con: Atracciones internacionales, desnudo total, ballet pígalé, espectáculo supercómico.

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) Exposiciones 16 a 19.30 Hrs. "Sin objeto, concreto constructivo" y "Grabados y dibujos de". Entrada libre.

INST. CULTURAL DE LA REINA. Echeñique y Santa Rita. Taller 71. Domingo: "La boda de Narcisus".

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Viécoles 19 hrs. "Historia de un noble soldado" y "Romance para el otro Stgo." (18) \$ 120 Estud. \$ 90 (Roberto Parada, Coira Díaz, Delfina Guzmán...)

MUSEO DE BELLAS ARTES. Parque Ferial. Exposición de 10 a 13.15 y 14 a 19 hrs. "Jugendstil" (Art Nouveau). Modas, afiches, objetos, muebles, pinturas, escultura, arquitectura.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Infidelidad ante Notario" (21) \$ 120 M. a J. \$ 80 y Show en vivo. V y S. función trasnoche.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 hrs. "¿No le funciona? ¡Ud., no lo diga!" \$ 300. Con: Vidella Carvallo, Ambar, Conie Day, Sidha, topless, strip tease, Daniel Vilches...

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Cine Arte, 19 hrs. "La señora Juez", (de Claude Chabrol) \$ 50 Estud. \$ 25.

UNIV. CATOLICA. J. Washington 26 (465652) Jueves: "Parejas de Trapo" de Egon Wolff. Con: Soledad Pérez, Cristián García Huidobro, Patricio Strahovsky, Armando Fenoglio....

CINES

ALESANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "El lechero amoroso" (Diana Dors) y "Actos impuros a la italiana" (Dagmar Lassander) (21) \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Abierto día y noche" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS: Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Funciones: Viernes, sábados y domingos.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Rocky III" (men) \$ 120.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19.15 y 22 hrs. "El amante de Lady Chatterley" (21) \$ 120 \$ 150. May. 60 años L. a V. \$ 60.

CAPRI. Monjitas 835 (392414) Desde las 10 hrs. "Adiós Bruce Lee" y "Operación dragón" (21) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "La justicia por su mano" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 60.

CERVANTES. M. Cousiño 134) Desde las 12 hrs. "La prima" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80 L. a V. may. de 60 años \$ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "La laguna azul", "La perversa" y "El regreso a la cámara 36 de Shaolin" (21) \$ 30.

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "Tarázán, el hombre mono" (Bo Derek) y "Martes 13, 2ª parte" (21) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor" (2) \$ 100 M. a J. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Rock Show" (men) \$ 100 Mier. \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 12 hrs. "La local historia del mundo" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992) 16, 19 y 22 hrs. "Ensayo de orquesta" (14) \$ 150.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11.45 hrs. "El barrendero" (men) \$ 150 M. y M. \$ 100.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12 hrs. "El erótico enmascarado" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80 L. a V. may. 60 años \$ 60.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 12 hrs. "Pölrgeist, juegos diabólicos" (14) \$ 120 M. a J. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "El imperio contraataca" (men) \$ 120 M. y M. \$ 80 L. a V. may. 60 años \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Edad peligrosa" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 60.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4114 (731354) Desde las 14 hrs. "De niña a mujer", "Las 36 bolitas de Shaolin", "La amenaza del billón de dólares" y "Operación venganza" (18) \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. a M. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Mimi, un amor imposible" (21) \$ 120 M. a J. \$ 80.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816) 16, 19 y 22 hrs. "La loca historia del mundo" (18) \$ 120 \$ 150.

LAS LILAS. E. Yañez y J. de Dios (43116), 16 (\$ 120), 19 y 22 hrs. (\$ 150) "Manos de terciopelo" (14)

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Amor y sexo", "La pícaro reclusa", "Batalla más allá de las galaxias" y "El karateca invencible" (18) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs. "Socios" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Malicia", "La mano mortal del Shaolin" y "Una mujer insatisfecha de amor" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 1º hrs. "Cumpleaños sangriento" y "Regreso al horror" (21) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "La espina del dragón", "Caballeros de acero" y "Karate contra Kung Fu" (Duelo a muerte) (18) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Tiernas primas" y "Una mujer y dos hermanos" (21) \$ 80.

NORMANDIE.— Alameda 139 (392749) 14.30, 17, 19.30 y 22 hrs. "Gajjin, un camino de lágrimas" (lunes función noche solo para invitados) (14) \$ 120 Estud. \$ 70.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 15.45, 19 y 22 hrs. "Edad peligrosa" (18) \$ 150 \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2235456) 16, 19 y 22 hrs. "Socios" (21) \$ 120 \$ 150.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Los dulces pecados de una adolescente" (21) \$ 100 M. a J. \$ 80.

PRAT.— San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Solás, puras y desnudas", "Burrhesque" y "Mad Max 2, el guerrero de la carretera" (21) \$ 60.

PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "El aullido" (18) \$ 150.

REAL.— 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Porky's" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

REX.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El aullido" (18) \$ 150 M. a J. \$ 100.

REX II.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11.30 hrs. "Ensayo de orquesta" (14) \$ 150 M. a J. \$ 100.

REX III.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 150 M. a J. \$ 100.

RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Asesino a precio fijo" y "Siete hombres y un destino" (21) \$ 70. Mi. a V. \$ 50.

RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Primo, prima" y "Mandinga" (21) \$ 80 M. a V. \$ 50.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Intimidación ultrajada" y "Experimentos humanos" (21) \$ 80.

SALA LILA.— Vitacura 6780 (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "El golpe" (14) \$ 120 \$ 150.

SALA VERDE.— Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Victor, Victoria" (18) \$ 120 \$ 150.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Tiburón" (men) \$ 150 (Nº 1).

YORK.— Alameda 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Caligula" (21) \$ 100 M. a J. \$ 80.

Estos son los 26 productos y servicios que están en el cuadro de honor de la solidaridad.

- 1. Aceite Chef
- 2. Agua mineral Cachantún
- 3. Almacenes París
- 4. Banco de Chile
- 5. Bata, línea de calzados North Star
- 6. Bresler, helados
- 7. Cecinas La Preferida
- 8. Coca Cola
- 9. Cola Cao
- 10. Conservas Doña Clara
- 11. Chocolates Costa
- 12. Din, para todos sus productos
- 13. Fia Vor Aid, refrescos gelatinas y budines
- 14. Johnson's Clothes
- 15. Jugos y néctares Watt's
- 16. Kodak, cámaras y películas
- 17. Margarina Sureña
- 18. Nescafé
- 19. Odontine
- 20. Pilsener Cristal
- 21. Productos Dos en Uno, chicles y bingo
- 22. Soprole, leche
- 23. Té Supremo
- 24. Viña Santa Carolina
- 25. Yely, yoghurt, mousse y flanes
- Colabora:
- 26. A.F.P. Santa María

quinta **elección**

El último paso. El más importante

10 y 11 de diciembre



- 11.30 CARTA DE AJUSTE.
- 12.00 LOS WALTON. Serie costumbrista. Hoy: "EL RUMOR".
- 12.50 SAFARI HACIA LA AVENTURA. Serie documental.
- 13.15 ALMORZANDO EN EL 13. Conducido por la periodista Marina de Navazal. Tema: "El impedido frente a la familia, la sociedad y el trabajo".
- 14.10 TELETARDE. Noticiero.
- 14.30 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña, protagonizada por Sonia Braga.
- 15.25 BARRERAS. Miniserie inglesa.
- 16.20 EL GRAN CHAPARRAL. Aventuras del oeste americano, protagonizado por Leif Erickson, Linda Cristal, Cameron Mitchell.
- 17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "EL CAZAVENADOS". Aventuras.
- 19.15 CELOS. Teleserie chilena protagonizada por José María Langlais, Ximena Vidal, Ramón Farías y Silvia Piñero.
- 20.28 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 PROFESION: PELIGRO. Serie de acción y aventuras protagonizada por Lee Majors. Hoy: "ES CIERTO, SOMOS MALOS".
- 22.35 HISTORIA DE FANTASMAS. Hoy: "MAULLIDO DE LA GATA".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.
- 23.50 ESPECIAL MUSICAL. Hoy: "EVENING AT POPS".



- 06.35 CARTA DE JUSTE.
- 06.40 APERTURA.
- 06.45 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo.
- 09.00 CIERRE.
- 11.45 CARTA DE AJUSTE.
- 11.58 APERTURA.
- 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa concurso.
- 13.30 VIAJE A LAS ESTRELLAS. Hoy: "GALILEO SIETE" (ciencia ficción).
- 14.30 ALMA DE ACERO. Hoy: "EL DIA DE LOS TIBURONES" (drama). Con: Ben Gazzara y Melodi Johnson. En este episodio, Paul y un matrimonio amigo viajan a una isla para cazar tiburones, pero se encuentran con la firme oposición de tres jóvenes.
- 15.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "LAS AEROMOZAS" (Flying high). Año: 1978 (comedia). Tres bellas jóvenes son contratadas por una línea aérea como azafatas de a bordo con la estricta prohibición de aceptar invitaciones de parte de los pasajeros. Para asegurarse que cumplan con esta norma, la compañía designa a un funcionario para que las espie. Este decide hacerles una prueba para ver si son capaces de cumplir con el reglamento y le pide a un sujeto que procure ganarse la amistad de ellas, pero las jóvenes se enteran que se trata de una maniobra, y le siguen el juego al individuo...
- 17.00 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil, didáctico y de entretenimiento. Conduce Tío Memo y la Pucherito.
- 18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce: Pilar Cox.
- 19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy: "Loopy the loop" (dibujos animados). BATAJILLA DE LOS PLANETAS (dibujos animados). Un grupo de cinco científicos construyen una nave interplanetaria, con el fin de proteger a la Tierra de los ataques de otros planetas. Ellos se hacen llamar "Fuera D".
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero, conductores: Viviana Nunes, Rosario Guzmán, Patricio Bañados y Eduardo Riveros. Comentar: Carlos Velasco y Darío Rojas. Completo informe meteorológico del país.
- 21.20 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir.
- 21.25 EL PRECIO DEL DEBER. Hoy: "CRITOS DE PRIMAVERA" (I parte). (policial). La policía organiza operativos con el objeto de atrapar a una banda que se dedica a asaltar autobuses urbanos, al mismo tiempo que presta apoyo a la brigada experta en la represión de los narcotraficantes.
- 22.30 INFAMIA. Producción mexicana con Susana Dosamantes y Julio Aleman.
- 23.15 NOTICIAS AL CIERRE. Con Fernando James.
- 23.30 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 00.30 EN DIRECTO. ULTIMA EDICION. Noticiero.
- 00.33 CIERRE.



- 06.30 CARTA MUSICAL.
- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Un programa que sirve a la familia que trabaja y estudia.
- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO, con Miguel Angel Contreras.
- 07.00 PRIMERA HORA con CARMEN PUELMA y PATRICIO IHNEN.
- 07.45 UNA SONRISA, con LUKAS.
- 07.50 TENGA USTED UN BUEN DIA. Continuamos con: USTED, NO LO DIGA!, con el profesor MARIO BANDERAS. SEA USTED COMPOSITOR, con DANIEL LENCINA. LA SEGUNDA OPORTUNIDAD, MARIA OLGA FERNANDEZ y el mayor de carabinieri RICARDO LETELIER muestran impactantes accidentes automovilísticos, ofreciendo un consejo que puede significar una segunda oportunidad de vida a quien lo escuche. SE ACUERDA CUANDO... con AGUSTIN INOSTROZA. VIVIR SANO. El doctor LUIS BERR analiza hoy el diagnóstico de cáncer uterino, junto a los doctores Luis Martínez y Alfredo Davensen. A LA SUERTE DE LA OLLA con LOS GORDOS. USTED, NO LO DIGA! ¿LO RECONOCE? Concurso. Conozca Chile. SU MUSICA. EDMUNDO SOTO entrevista a JUAN PABLO MENDEZ, ganador de la OTT82 en Chile y representante en la OTI internacional de nuestro país. CIERRE: "TENGA USTED UN BUEN DIA".
- 09.25 ABOGADOS ASOCIADOS. Comedia.
- 09.50 EDGARDO BRIGGS. Las aventuras de un despistado detective. Hoy: "El intercambio".
- 10.15 LLAMADAS A CASA. Comedia británica.
- 10.40 MATINAL INFANTIL. Programas para niños.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.05 EDICION UNO. síntesis noticiosa presentada por PAULINA NIN y EDUARDO CRUZ.
- 14.20 ACTUALIDAD COSMETICA con VIERA YAKSA.
- 14.25 ROJO VERANO. Historia de amor y drama, protagonizada por Gladys Rodríguez y el galán mejicano Rogelio Guerra.
- 15.05 UN MINUTO EN LA MODA con las novedades de la temporada.
- 15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Teleserie mexicana, con Angélica María en un doble rol estelar.
- 15.45 KUNG FU. Segunda parte y final del capítulo "La sangre del dragón", con David Carradine en el rol protagónico.
- 16.55 EL CHAVO.
- 17.20 TARDES DE CINE. Hoy: "SAFARI SENSACIONAL", con Bob Hope y Anita Ekberg. De regreso de la Luna, una nave espacial no tripulada de la NASA cae en territorio africano, habitada por una feroz tribu. El gobierno norteamericano intenta recuperarla, enviando a un explorador muy particular... mientras los rusos también tratan de llegar a ella, utilizando a una exploradora muy particular.
- 19.15 LA GRAN MENTIRA. Teleserie nacional.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR con el Conejo Tevé.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA, con LUKAS.
- 21.25 TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país, con ALEJANDRA GARCIA-HUIDOBRO.
- 21.30 EL HOMBRE INCREIBLE. "Veteranos", es el episodio de esta noche, con una nueva aventura del doctor David Banner y su otro yo, el increíble Hulk. Con Bill Bisby y Lou Ferrigno.
- 22.30 LOS ANGELES DE CHARLIE, con Jaelyn Smith, Cheryl Ladd y Tanya Robert. Hoy: "Angeles al azar".
- 23.30 EDICION DOS. Noticiero.
- 23.45 LOS SECRETOS DE MIDLAND HEIGHTS. "Convulsiones", una nueva historia que viven los vecinos de Midland Heights, con Bibi Besh, Robert Hogan, Jordan Christopher y Mark Pinter.
- 00.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



- 13.15 CARTA DE AJUSTE.
- 13.30 VIDEO DISCO
- 13.45 TELECRONICA. Noticias con Roberto Nicolini.
- 14.20 PARA SABER Y JUGAR. Tía Patricia habla sobre los dientes. Los titeres de Morán nos divierten con la situación Sacando Palabras.
- 17.05 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
- 19.00 MAGO PULLA GOL. Con Roberto Jacob Helo.
- 19.05 CANDY CANDY. Teleserie infantil.
- 19.30 FABULAS DEL VERDE ROSQUE. El abuelo sabihondo está muy aburrido en el viejo estanque donde ha pasado toda su vida y decide temerariamente conocer el mundo exterior.
- 19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 21.10 MAGO PULLA GOL. Con Roberto Jacob Helo.
- 21.20 MUJER. Con la actuación de Silvia Pinal, Guillermo Murray y Miguel Mancado. Hoy: "EL FRAUDE".
- 22.20 UCEVEDEPORTES. El acontecer deportivo tanto nacional como internacional.
- 23.30 CONVERSANDO. Hoy: "El diálogo familiar comentario del padre Pienovi".
- 23.40 CIERRE.

Susana Giménez:

"No fracasé en Viña del Mar"

"Interrumpí mis presentaciones en Perú para actuar en Chile y estoy encantadísima porque es la primera vez que lo hago en Viña del Mar, una ciudad encantadora y de la cual siempre escuché excelentes comentarios. En cuanto a la recepción del público, para mí fue excelente y para mis chicos sublime, porque es la primera vez que reciben tantos piropos", señaló Susana Giménez, la vedette argentina que participó en el show estelar del Casino Municipal de la Ciudad Jardín durante el fin de semana pasado.

La actuación de la figura reverenciada fue promocionada como principal atracción, sin embargo, las canciones románticas de Leo Marini opacaron las expectativas que los asistentes tenían de Susana Giménez. "He escuchado algunos comentarios con respecto que mi participación apareció disminuida comparada con la de mi compatriota, pero soy de una opinión: de lo bueno poco", señaló la entrevistada.

—¿Consideras que las canciones románticas son más poderosas que el show que pudiste presentar? preguntamos.

—Son dos cosas tan diferentes que ni siquiera me atrevo a responder. Sin embargo, hay que tomar en cuenta una cosa. Leo Marini permaneció en escena por casi una hora cantando aquellos éxitos que al corazón más duro enternecen y no existió, entre su actuación y la mía, ningún pre-ámbulo que permitiera desconectar al público con algo tan soñador como los boleros. El cambio fue muy brusco. Considero que lo mejor habría sido un intermedio. Esto nos habría dejado en buen pie a ambas figuras.

—Estás acostumbrada a ganar y esto, sin duda, fue un fracaso, señalamos.

—En ningún caso fracaso. Si no recibí todos los aplausos que me permitieran hacer un bis, por otro lado gané vigencia y eso es muy importante para mí. Los diarios, la televisión y la radio dieron a conocer mi presencia en Chile y eso de alguna manera crea esa presencia. Si me haya ido bien o mal, no quiere decir mucho, porque la gente de Santiago o Concepción va a decir: vino Susana Giménez y por lo que dicen no le fue muy bien. Qué ganas de verla. Esto me permitirá una expectativa mayor para cuando vuelva, porque lo importante es que se hable de uno, aunque sea para bien o para mal".

QUEMO EL TEATRO

La popularidad de Susana Giménez le permite una constante fuente de trabajo. Hasta hace poco presentaba su propia revista en el Teatro Nacional, titulada "Exitadísima", pero éste se incendió. "No sé, por el calor humano que se daba dentro, porque alguien quiso que me reventara y le prendiera un fósforo, pero esto nos obligó a trasladarnos y montar todo de nuevo porque tan sólo salvamos el vestuario. Es una pena porque se perdió un excelente escenario", agregó.

Por: Jaime Patricio Ramírez
Enviado especial



Dentro de los planes de Susana Giménez figura para el 25 de diciembre el estreno de su próxima comedia titulada "Que pase el siguiente".

El romanticismo pudo más y Leo Marini acaparó todos los aplausos

El bolerista Leo Marini eclipsó la actuación de Susana Giménez, quien había acaparado toda la promoción del show internacional del Casino Municipal de Viña del Mar. Con sus 40 años de experiencia, el cantante no se inmutó por ser publicitado en segundo lugar, porque a su juicio, "ya vivió el cuarto de hora de popularidad que tienen todos los artistas".

La presencia de nuestro medio periodístico en la Ciudad Jardín se debió a una gentil invitación de la Agencia de Turismo "Ancar Tour", quien por estos días ofrece viajes hasta Viña del Mar para presenciar el show y disfrutar de los salones de juego del Casino Municipal de dicha localidad balneario. La comodidad de los mini-buses de Ancar Tour es de lo mejor, como asimismo, la hospitalidad que proporcionan es digna de destacarse.

Consultado el artista mendocino acerca del comentario unánime de que el "público fue a ver a Susana Giménez y se quedó con Leo Marini", éste respondió: "No puedo emitir ninguna opinión al respecto, por dignidad personal. Ella es una figura que merece todo el respeto, porque creo yo también merecerlo".

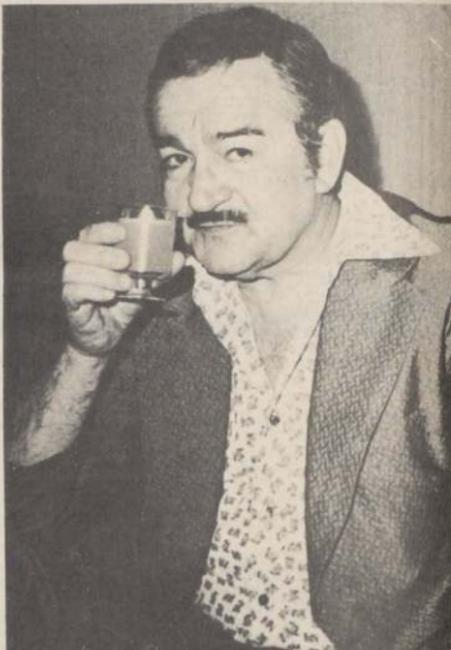
Con 62 años de edad, Marini conserva intactas sus cuerdas vocales, aspecto que llama la atención sobre todo cuando vemos a otros cantantes con menos experiencia escénica con su instrumento musical prácticamente imposibilitado. "Yo estudié canto y me perfeccioné en lo que necesitaba hacer. No me excedí en mis posibilidades por eso ahora tengo la oportu-

nidad de afirmar que entre más canto, lo hago mejor porque mis cuerdas vocales se calientan y suenan mejor. Es como cualquier otro músculo del cuerpo. En cuanto al estado de Lucho Gatica, no logro saber qué diablos le pasó. Perder la voz en tan poco tiempo es algo insólito. Por ahí escuché una vez que lo habían operado mal. La verdad es que no sé si es cierto, yo quiero pensar que no es así, porque es una verdadera tragedia que a un cantante le ocurra una cosa así", señaló Marini.

DOBLE EMOCION

El bolerista tuvo doble emoción al cantar en el Casino Municipal de Viña del Mar. La razón fue que el mismo fue el encargado de inaugurar el cabaret que ahora sirve de escenario para importantes figuras. "Yo tenía 22 años, mil sueños por concretar y ambiciones tan grandes que hasta ahora me sostienen. Sin embargo, ya viví mi cuarto de hora de popularidad. Sigo cantando porque todavía hay románticos que gustan de soñar con este tormentoso sentimiento que se llama amor. No sé hasta cuándo lo haré, pero, sin embargo, subiré a cada escenario hasta que exista alguien que quiera escuchar a Leo Marini. Si por ahí se acaban entonces dejaré de cantar y no sentiré pena, porque los mayores sueños los hice realidad", puntualizó el cantante.

Por: Jaime Patricio Ramírez
Enviado especial



LEO MARINI no quiso comentar la apreciación del público que fue al casino viñamarino por ver a Susana Giménez y se quedó con el bolerista.



GIRA POR LATINOAMERICA REALIZARA UBIERGO. — El cantante chileno Fernando Ubierto, radicado en España actualmente, efectuará una gira latinoamericana. Según informó PRO-DIN, empresa que representa al artista en el país. Ubierto estará en Venezuela entre el 26 y el 5 de diciembre, en Colombia entre el 6 y el 11, Perú entre el 12 y el 15 y, finalmente, Ecuador, entre el 16 y el 19 de diciembre. A la semana de haber ganado en Benidorm, el artista actuó en Caracas, ciudad que volverá a visitar por segunda vez.

Perfeccionamiento para el personal de Canal 7

Desde ayer, los 10 jefes técnicos de los Centros de Mantenimiento de Provincias de Televisión Nacional se encuentran realizando un taller de perfeccionamiento en Santiago.

Este contempla el tratamiento de temas como Planificación de Mejoras, Metas y Proyectos Técnicos de Telecomunicaciones. Junto a los jefes técnicos de provincias también participarán los cinco de Santiago, aprovechando la oportunidad para intercambiar experiencias.

Asimismo, se dio comienzo además a seminarios y talleres para productores de programas y también para la dirección de espacios de televisión, en los cuales participarán los integrantes de los equipos de realización de Canal 7, buscando siempre estar al día en materia de comunicaciones y avances tecnológicos, los que se suceden cada vez en forma más vertiginosa.

Florcita Motuda

"Componer es como un pequeño parto"

El artista nacional considera que la creación de la letra y la música deben ir unidas, "en caso contrario se producen fallas que son evidentes".

"Componer un nuevo tema es como un pequeño parto para mí. Cada canción es una suerte de autobiografía y, como tal, requiere el máximo de respeto y la mayor atención como autor", declaró Raúl "Florcita" Alarcón, quien durante toda esta semana se presentará en el programa juvenil de Teleonce "Música Joven".

Aun cuando podría suponerse que el artista compone en sus momentos de tranquilidad él aclara que "me parece que el trabajo se cumple sólo cuando tengo letra y música juntas. De otra forma, no hago nada. Suele caerse en tales casos en fallas que son evidentes".

El menudo artista, que vive contento con su búsqueda y encuentro espiritual, con el amor y con su hija a quien adora, por encima de todo, explica "que la canción que envié a la OTI y la que entregué en "Chilenazo" tienen un evidente nexo. Y no sólo porque ambas están referidas al hombre y a mí mismo como un pollito, sino por su posición. Esta es serena, seria y, a la vez, de espíritu alegre, con mi lenguaje, mis gestos y... mis aleteos".

Añadió que estaba satisfecho con la clasificación que recientemente obtuvo en "Chilenazo", fue finalista de mes, porque "llegué por fin a imponer una canción".

Florcita Motuda, quien estará en la sección "Juventud '82", es solicitado en forma constante para giras, viajes, caravanas artísticas y actividades en general. Además, vive en forma consecutiva con su apostolado de amor.



Raúl Alarcón interpretará sus mejores canciones en el espacio juvenil de Teleonce "Música Joven", donde, además, participará en el bloque "Juventud '82".